

# Pando

## Manual de Usuario, instalación, y certificado de garantía

Pando

Certificado de Empresa de Gestión de  
la Calidad UNE-EN ISO 9001:2008



The International Certification Network  
Quality Management System ISO 9001:2008



(\*) Certificación de Producto AENOR  
UNE-EN 60335



(\*) Certificación de Producto U.L.  
(U.S.A. - Canadá) U.L. 507-2014



(\*) Este manual es genérico para varios modelos y versiones, el uso de la certificación y marca es solo para los que en cuya etiqueta identificativa tenga indicado el símbolo.



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desperdicios normales del hogar. Este producto se debe entregar al punto de recolección de equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, lo cual podría ocurrir si este producto no se manipula de forma adecuada. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la administración de su ciudad, con su servicio de desechos del hogar o con la tienda donde compró el producto. Este electrodoméstico está marcado conforme a la directiva Europea 2002/96/CE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

## INTRODUCCIÓN

Ante todo, queremos agradecerle la confianza depositada a nuestra firma, al elegir una campana extractora Pando.

El presente manual y los adjuntos son una guía de instalación, de uso y mantenimiento más adecuados para la conservación de su nueva Campana Extractora.

Con el fin de conocer bien su campana, le recomendamos que lea atentamente estas instrucciones de utilización en su totalidad y las conserve para posibles consultas posteriores.

## ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad .....	Pág. 3-5
2. Recomendaciones a tener en cuenta antes de la instalación.....	Pág. 5-9
3. Instalación conducto SEC System .....	Pág. 9
4. Conexión eléctrica .....	Pág. 10
5. Instalación motor exterior, tejado o mural .....	Pág. 11-12
6. Características del conducto de evacuación según versión de motor.....	Pág. 13
7. Instrucciones de uso y control de mandos .....	Pág. 14-19
8. Instrucciones de uso y control de mandos a distancia .....	Pág. 20-24
9. Limpieza y mantenimiento .....	Pág. 24-31
10. Solución de problemas .....	Pág. 32-35
11. Servicio Técnico Post-venta, Certificado de Garantía y Matrícula .....	Pág. 36-39

\* Manual de montaje anexo aparte a este documento, en la bolsa de documentación.

El presente manual es válido para diferentes modelos de la marca, para determinar qué partes y funciones corresponden con su modelo de campana, **CONSULTE EL MANUAL DE MONTAJE PARTICULAR DE SU MODELO.**

*El fabricante no responde por las posibles inexactitudes, imputables a errores de imprenta o de transcripción, contenidas en este manual. Se reserva el derecho de poder aportar a los propios productos aquellas modificaciones que considere necesarias o útiles, sin perjudicar las características esenciales de funcionalidad y de seguridad.*

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Este aparato pueden utilizarlo niños con edad a partir de 8 años, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- Cuando le sea entregado el aparato quite el embalaje inmediatamente y verifique que se encuentra en buen estado comprobando visualmente su aspecto exterior general. En el caso de observar cualquier anomalía o desperfecto no lo instale y comuníquelo de inmediato a su comercio o instalador.
- La campana ha sido fabricada para un uso doméstico normal. **No se debe utilizar para uso industrial, profesional**, u otros objetivos diferentes de aquellos para los que ha sido proyectado.
- Pando no ofrecerá ninguna garantía por las consecuencias y daños, derivados de una inadecuada instalación o mal uso del aparato.
- No trate de modificar nunca las características de este aparato, ello constituye un peligro y anula automáticamente la garantía del fabricante.
- Para evitar riesgos, está prohibida la manipulación del aparato. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante mediante el servicio técnico autorizado. Las reparaciones que impliquen manipulación del aparato o sus componentes tendrán que ser efectuadas exclusivamente por un servicio técnico especialista autorizado.
- Las lámparas led no pueden ser manipuladas por el usuario ya que hay riesgos de choque eléctrico, su manipulación, mantenimiento o sustitución es una tarea reservada exclusivamente para el servicio de asistencia técnica oficial o instalador especialista autorizado.
- Si la campana no está provisto de un cable de alimentación y una clavija, u otros medios para su desconexión de la red de alimentación que disponga de una separación de contacto entre los polos, y que provea una desconexión total bajo condiciones de categoría III de sobretensión, en este caso, se debe incorporar medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación eléctrica que interrumpa el suministro eléctrico en caso de sobretensión de categoría III.
- Se ha de permitir y ser accesible al usuario la desconexión del aparato de la alimentación después de la instalación. La clavija de alimentación ha de estar fácilmente accesible, de no ser así debe incorporar un interruptor de desconexión eléctrica conforme a las reglamentaciones vigentes de instalación eléctrica.
- Se ha de tener especial cuidado de dónde se perfora en pared o techos, que no hayan líneas ocultas eléctricas, tuberías, vigas de hierro, etc..., pues ello puede provocar graves averías, derivaciones de corrientes eléctricas o transmisiones de ruidos y vibraciones.
- **IMPORTANTE:** En la instalación, antes de realizar el conexionado eléctrico del aparato, desconecte siempre el panel de corriente que lo alimentará (diferencial o magneto-térmico del cuadro eléctrico general de la casa).
- **ADVERTENCIA:** Desconectar siempre de la alimentación eléctrica la campana antes de proceder a las operaciones de limpieza o mantenimiento, mediante la desconexión de su enchufe, o el diferencial o magneto-térmico del cuadro eléctrico general de la casa. Para la limpieza de su campana, no utilice nunca aparatos a vapor o a alta presión (normas relativas a la seguridad eléctrica), ver apartado 8 de limpieza y mantenimiento.

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Está prohibido cocinar alimentos directamente sobre la llama, o hacer funcionar los quemadores a gas sin colocar los recipientes para cocinar encima de ellos, pues las llamas y calor desprendidos de los quemadores sin tener un recipiente encima podrían generar situación de riesgo y peligro, además de dañar el aparato en cuyo caso dichos desperfectos o consecuencias no estarían cubiertas por la garantía del fabricante. No está autorizado el uso del aparato encima de un quemador a combustible (leña, carbón, brasas, etc.).
- La fritura efectuada debajo del aparato tiene que ser controlada constantemente porque los aceites y las grasas a temperatura muy elevada podrían incendiarse. **No flamear bajo la campana.**
- **Precaución, existe riesgo de quemaduras en las partes accesibles del aparato**, ya que pueden calentarse cuando se utiliza con aparatos de cocción.
- La distancia mínima entre la superficie de apoyo de los recipientes de cocción sobre la encimera, y la parte inferior de la campana, debe ser de 65 cm cuando la campana extractora se instala sobre un elemento de cocción a gas. Si las instrucciones de instalación del elemento de cocción a gas indican una distancia superior, se ha de tener en cuenta.
- Respetar la frecuencia de limpieza y de sustitución de los filtros. Las acumulaciones de depósitos de grasa pueden provocar incendios. Nunca utilice la campana sin el filtro anti-grasa. Ver apartado 9 referente al mantenimiento de la campana, pág 24-31.
- La instalación de la campana y conductos tiene que respetar las normas vigentes por lo que concierne a la ventilación de los locales cerrados. Concretamente, el aire evacuado no tiene que ser conducido por un conducto utilizado para la descarga de los humos de aparatos que utilicen gas u otro combustible (instalaciones de calefacción centralizada, etc.).



**¡Atención!** durante el funcionamiento simultáneo de una campana con “sistema aspirante”, y un sistema de calefacción dependiente del aire ambiente (estufas de gas, aceite, carbón, chimenea, etc.), se debe prestar muchísima atención a que la campana no absorba parte del aire destinado a la combustión, porque podrían crearse acumulaciones en cantidades peligrosas de monóxido de carbono en el local o vivienda, y esto podría poner vidas en peligro. En el caso de instalación de una campana extractora en unión o conjunta con un elemento de combustión como estufa, chimenea o sistema de calefacción local, es obligatorio contactar con el fabricante e instalador de estos elementos, para obtener un funcionamiento óptimo y sin riesgos.

- La presión negativa del local no debe superar los 0.04mbar. Esta condición permite un funcionamiento óptimo de la campana. Para obtener este ambiente hay que tener una entrada de aire permanente con el fin de evitar estanqueidad del aire (es aconsejable tener rejilla de ventilación al efecto). Para ello no son válidas las ventanas ni las puertas.
- El suministro eléctrico alimentación ha de ser estable y bajo los requerimientos eléctricos indicados (ver la placa de características del aparato). De no ser estable y recibir un suministro con variaciones de tensión, intensidad o frecuencia, tipo armónicos, transitorios, huecos de tensión, sobrecargas, tormentas eléctricas etc..., la campana puede mostrar un mal funcionamiento o incluso averiarse, y la reparación no estaría cubierta por la garantía. Si se diese el caso habría que desconectar la campana, y contactar con un electricista o compañía eléctrica para que solucionen el problema de suministro eléctrico.
- Queda expresamente prohibida la manipulación indebida y no autorizada de la campana, como modificar, cortar o perforar el cuerpo, estructura o cableado eléctrico de la misma, o de la unidad de motor interna o externa y periférica. Este incumplimiento implicaría la pérdida automática de la garantía del fabricante y lo eximiría de responsabilidad alguna de posibles daños personales o materiales.

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La campana es un electrodoméstico para uso de extracción de humos, no puede ser utilizada como elemento de soporte de objetos o utensilios.
- Debe estar prevista una ventilación conveniente de la habitación si se utilizan simultáneamente una campana extractora de cocina y aparatos alimentados por gas u otro combustible (no se aplica a aparatos destinados exclusivamente para descargar el aire en el interior de la habitación).
- Los reglamentos respecto a la evacuación del aire han de ser respetados.
- Con la intención constante de mejorar nuestros productos, nos reservamos el derecho de aportar a sus características técnicas, funcionales o estéticas, todas las modificaciones derivadas de su evolución.

## 2. RECOMENDACIONES A TENER EN CUENTA DE LA INSTALACIÓN

Este es un manual genérico válido para varios modelos de nuestra gama de producto. La guía de instalación específica de su modelo está anexa a este manual en las páginas iniciales o en otro libretto independiente colocado en la bolsa de accesorios.

Todo el proceso de instalación está reservado exclusivamente a profesionales cualificados, instaladores profesionales o servicio técnico oficial. Se debe leer y seguir detenidamente las instrucciones del manual o guía de instalación de la campana, antes de iniciar la instalación.

Cuando abra el embalaje de la campana, compruebe que todos los componentes estén en perfecto estado y estén todos los accesorios de montaje. En caso contrario, contacte al vendedor y no prosiga con la instalación. **Los desperfectos estéticos del aparato una vez instalado, tales como rozaduras, golpes, manchas, etc... no estarán cubiertos por la garantía del fabricante.**



### ¡MUY IMPORTANTE!



**No se debe de quitar el plástico protector de la campana hasta no haber terminado completamente su instalación, de no tener dicho plástico en alguna zona que pueda ser comprometida en la instalación, se recomienda aplicar medidas preventivas de protección contra golpes, rozaduras y contacto con agentes corrosivos.**

**Tener especial precaución durante la instalación si hay obras, pues restos de pintura, silicona, yeso, cemento y materiales de este tipo, pueden contener componentes químicos corrosivos que dañen el acero o el producto, se recomienda aplicar medidas de protección adecuadas a la situación, como forrar herméticamente con plásticos la zona de la campana que posiblemente pudiese ser afectada.**

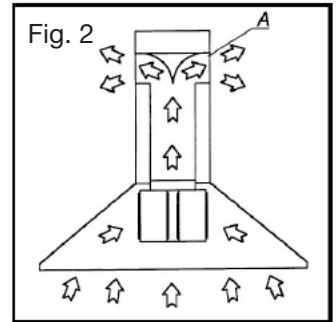
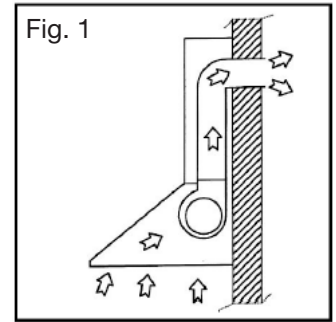
**De esta manera evitamos daños estéticos del aparato durante la instalación, que no estarían cubiertos por la garantía del fabricante.**

**VERSIÓN ASPIRANTE** (Fig.1): Descarga los humos y olores aspirados al exterior, es la más recomendada, pues es la que mejor resultado da en cuanto a aspiración y nivel sonoro.

**VERSIÓN FILTRANTE** (Fig.2) (Opcional): Descarga los humos y olores aspirados reciclados normalmente de nuevo al interior del local (A). Esta opción suele usarse cuando no hay posibilidad de descargar al exterior.

Se informa que con esta opción la aspiración se verá reducida, y el nivel sonoro es mayor que con la versión aspirante.

Para esta opción filtrante ha de incorporar un kit de componentes en los que se incluye entre otros unos filtros de carbón activo, dicho kit según versiones ha de ser montado en fábrica, por un instalador profesional o por el servicio técnico autorizado Pando. Consulte con el fabricante o el comercio si su modelo es compatible con esta opción.



**Prestar especial atención a todas las instrucciones que se dan a continuación, pues de ello dependerá que obtenga un óptimo resultado de funcionamiento de su campana.**

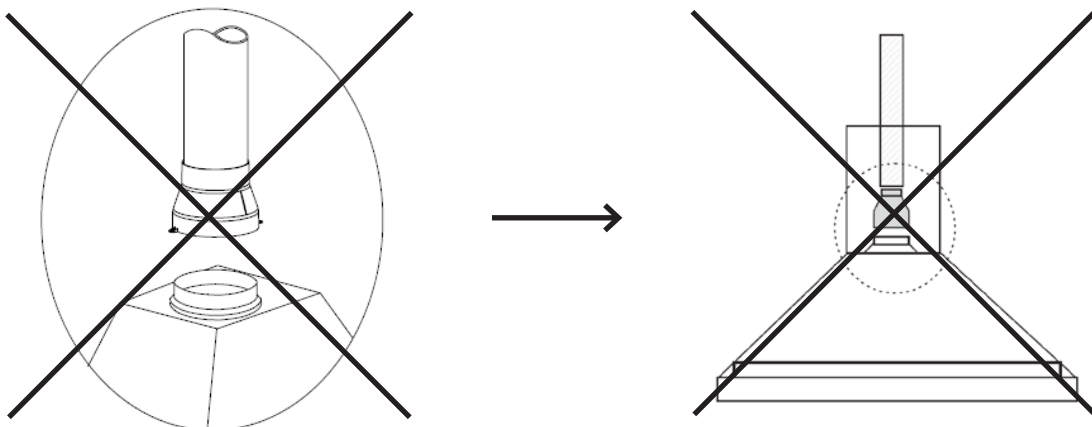
### CONDUCTO DE EVACUACIÓN DE HUMOS Y OLORES:

**A.** Ha de ser del diámetro que el fabricante aconseja en el manual de instalación y en la ficha de características técnicas de la versión del motor (ver apartado 6 del manual).

**B.** Procurar que tenga la mínima longitud posible y evitar o limitar el número de curvas, que de haberlas, intentar que sean lo más abiertas posibles, nunca hacer codos más cerrados de 90°.

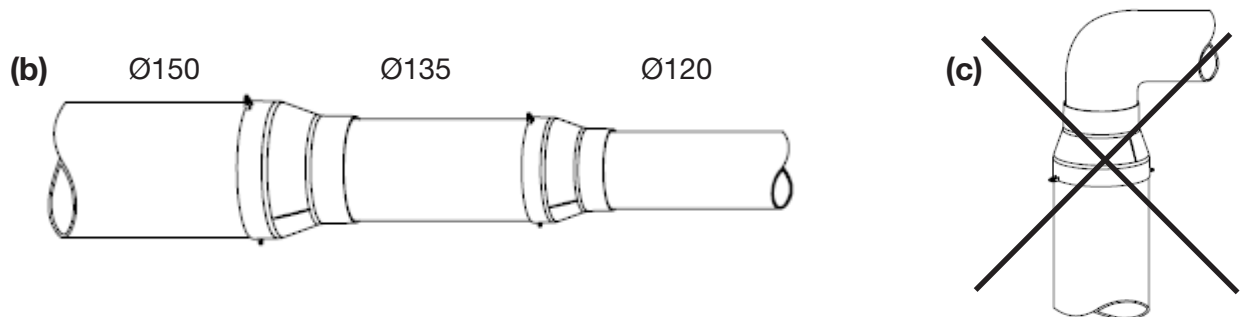
**C.** Evitar cambios de forma y sección del conducto recomendado por el fabricante, ya que ello afectará drásticamente al óptimo funcionamiento de la campana.

**(a)** En el caso irremediable que tenga que usar un conducto inferior a la sección recomendada, se informa que el motor verá reducida su capacidad de aspiración y aumentará su nivel de ruido. Como consejo para minimizar la pérdida, es que no coloque la reducción en la boca de salida del motor, póngala como mínimo a 0.5-1m de distancia, dejando al menos este primer tramo con un conducto adecuado.



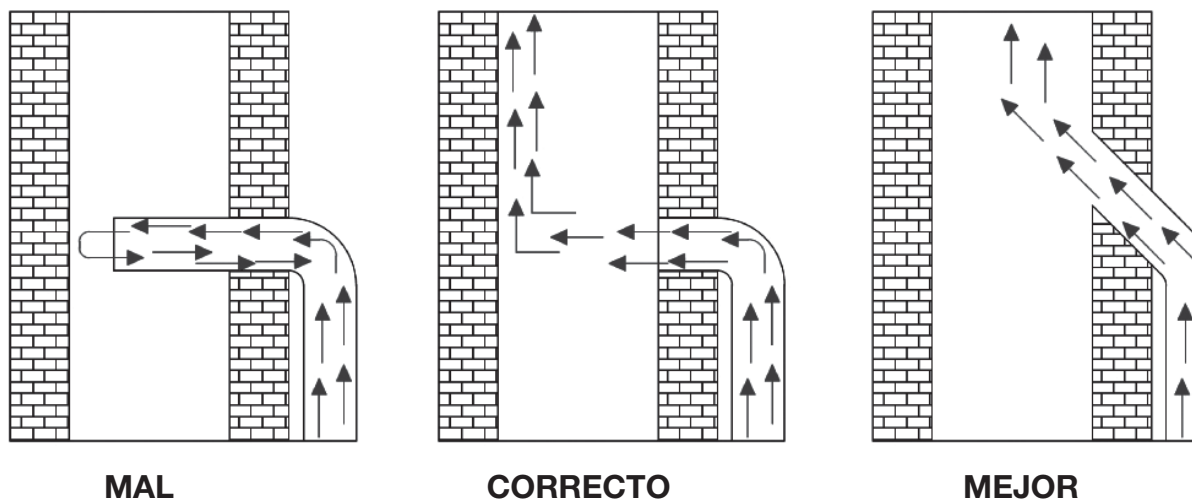
**(b)** Si la reducción no aconsejada, es muy pronunciada, no lo haga de golpe, haga reducciones parciales, por ejemplo, para pasar de  $\text{Ø}150\text{mm}$  a  $\text{Ø}120\text{mm}$ , reduzca primero de  $\text{Ø}150$  a  $\text{Ø}135$ , ponga un tramo recto de 0.5-1m de  $\text{Ø}135$  y luego la segunda reducción de  $\text{Ø}135$  a  $\text{Ø}120\text{mm}$ .

**(c)** No colocar codos ni curvas justo ni antes ni después de una reducción.



**D.** Se recomienda usar conductos que tengan una pérdida de carga mínima por fricción, las paredes cuanto más lisas mejor, y en caso de ser conductos flexibles colocarlos bien estirados para que las paredes con espirales queden lo más lisas posible, pues esto mejora el nivel de aspiración y reducen el nivel sonoro.

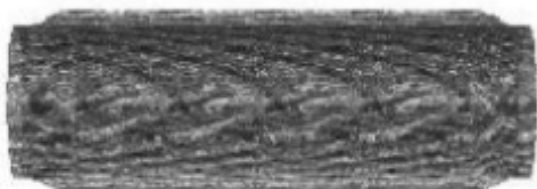
**E.** La salida del aire al exterior no debe estar bloqueada con elementos que reduzcan su sección natural o que tapen la salida. Y en el caso de conexión a un shunt comunitario, el empalme del conducto de salida a este ha de ser adecuado, ver imágenes.



**F.** La salida del aire al interior con sistemas filtrantes no ha de estar bloqueada, dejando una separación mínima de 20cm ante cualquier obstáculo, como una pared o techo.

**G.** Usar conductos de composición adecuada para el uso que está destinado, según normativas.

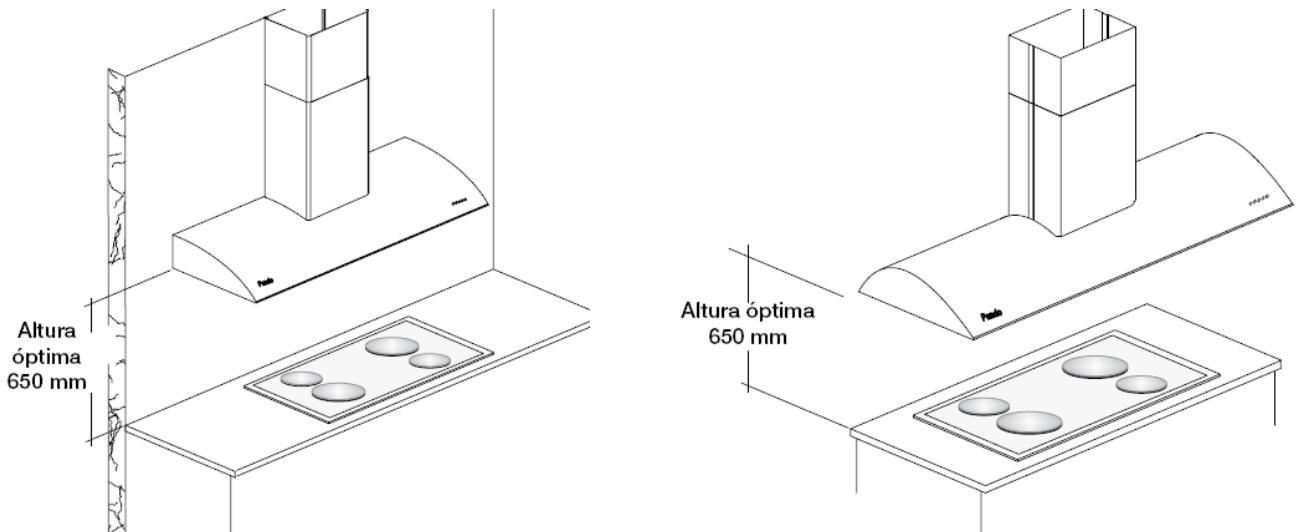
**H.** Para una instalación insonorizada recomendamos usar como material para el conducto de evacuación de humos, nuestro tubo especial **S.E.C. System**. Consulte con su comercio.



## DISTANCIAS Y TAMAÑO ADECUADO:

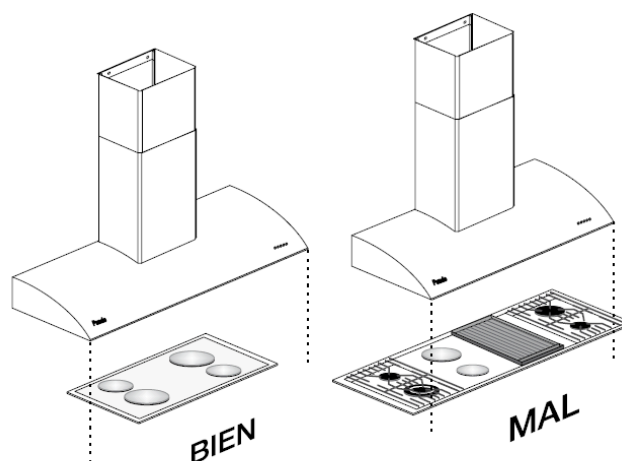
**a) ALTURA A LA QUE COLOCAR LA CAMPANA:** Para instalaciones de campana con encimeras de gas, la altura mínima de separación entre la encimera y la base de la campana es de 65cm según normativa. La distancia de separación puede ser incluso mayor según el tipo de encimera, consultar con el fabricante o manual de la encimera. Una distancia mayor a la permitida corremos el riesgo de no tener un funcionamiento óptimo, pues pueden haber fugas de humos por los laterales.

Consultar el manual de instalación donde se indican la distancia a la que se puede colocar la campana en caso de no tener una encimera de gas. Una distancia muy corta puede agravar el efecto de condensación, sobre todo con cocinas de inducción.



**b) ANCHO DE CAMPANA:** el ancho de la campana debe ser siempre mayor que la zona de cocción (excepto modelos especiales). Si es inferior se corre el riesgo de que haya fugas de humos por los extremos.

**c) CENTRADO DE CAMPANA:** el centrado de la campana debe ser tal, que los filtros de la misma estarán centrados con la zona de cocción.



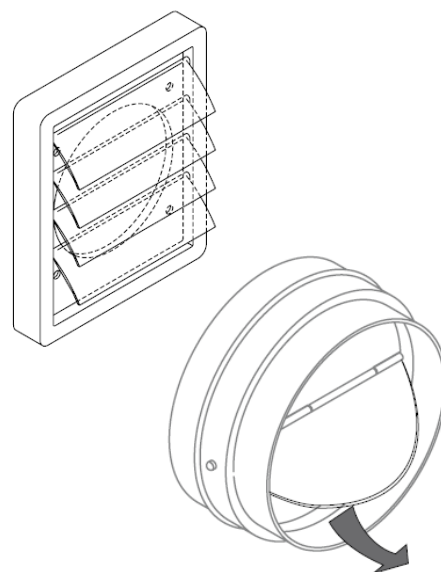
**d) VENTILACION Y CORRIENTES:** toda instalación de campana tiene que tener una entrada de admisión de aire continua que como mínimo sea igual al diámetro de salida del motor, preferiblemente puesta en frente de la campana y precaución con otras entradas de aire que puedan originar corrientes de aire perjudicando así la aspiración. Sin entrada de aire se originan problemas de depresión y sobre-presión atmosférica haciendo que el motor de la campana trabaje a bajo rendimiento y afectando significativamente a un óptimo funcionamiento de la aspiración.



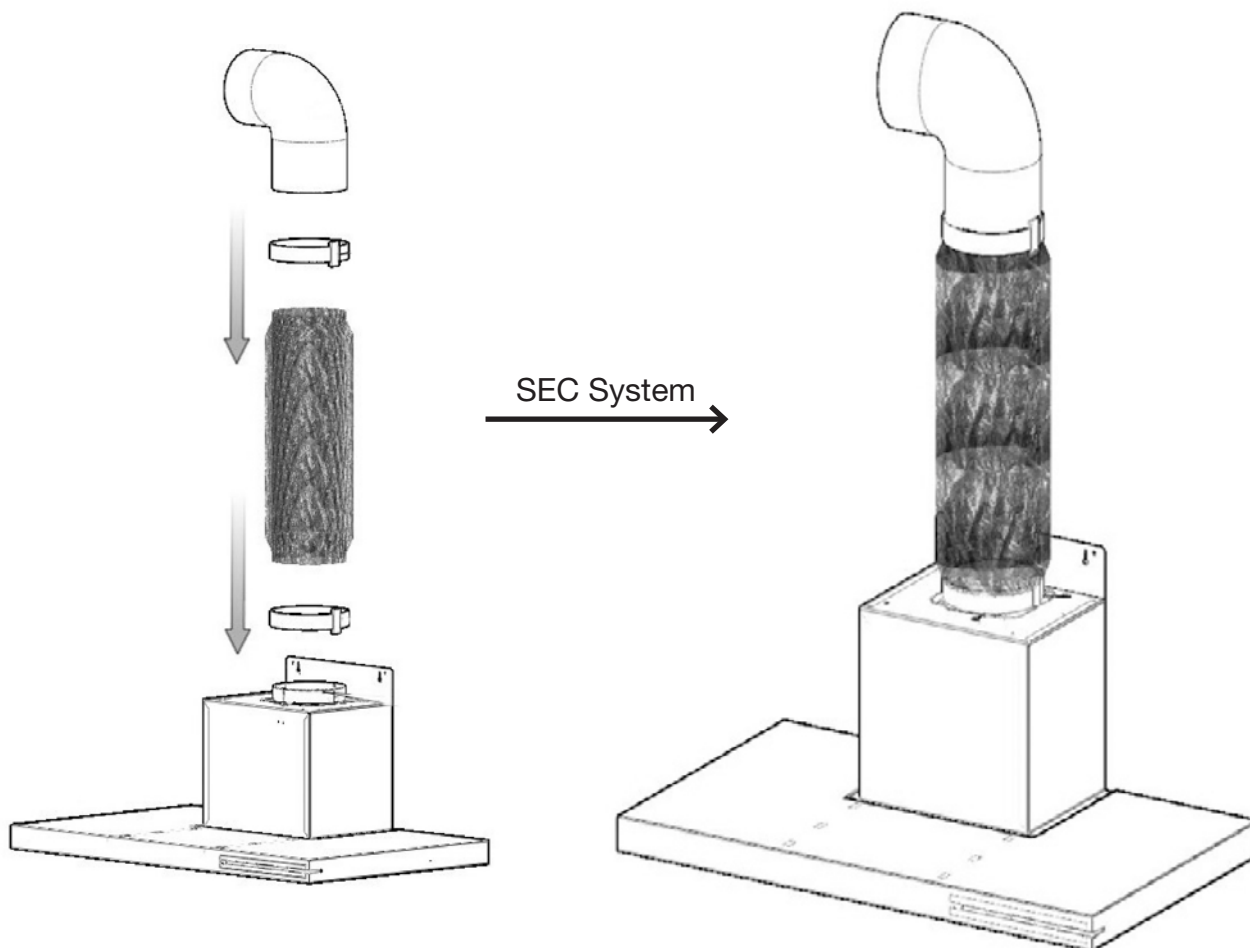
**ACCESORIOS DE CONDUCTO (Opcionales):**

**SALIDA A EXTERIOR DEL CONDUCTO (No incluida):** En la salida al exterior debe ir colocado una ventanilla de apertura por sobre-presión. En ningún caso se deben usar rejillas de gas, ni otras que tapen el paso libre del aire. Tampoco se pueden dejar las salidas al aire libre sin tapar, ya que esto puede originar que entren elementos externos (agua, fuertes vientos, nidos...) y obturen la salida del caudal, pudiendo dañar algún componente de la campana.

**VALVULA ANTI-RETORNO (No incluida):** es aconsejable colocarla solo en instalaciones comunitarias, donde se unen varios conductos en uno común, para evitar revoques de humos y entrada de humos, olores de otras campanas, etc. Ha de tener en cuenta que este tipo de dispositivos han de tener un mantenimiento por personal profesional autorizado.

**3. INSTALACIÓN CONDUCTO SEC System (Incluido solo en versiones SEC).**

**NO COLOCAR NUNCA EL TUBO SEC System COMO FUNDA O CUBIERTA EXTERIOR DE UN TUBO DE DIÁMETRO INFERIOR DE LA PRE-INSTALACIÓN DEL LOCAL.**



**4. CONEXIÓN ELÉCTRICA (Reservado exclusivamente a profesionales cualificados)**

**¡ATENCIÓN! Durante la instalación y posteriormente al efectuar cualquier operación en el interior de la campana extractora o mantenimiento, asegurarse antes de desconectar el aparato de la red eléctrica.**

El suministro eléctrico de red de tensión ha de ser estable y bajo los requerimientos eléctricos indicados (ver placa de características del aparato).

La conexión eléctrica de la campana se ha de conectar a una línea de alimentación de red independiente hasta el cuadro eléctrico, con el fin de evitar interferencias en la campana procedentes de fluorescentes u otros dispositivos que transmitan ruido en la red.

Dejar accesible la desconexión de la clavija de red al enchufe del aparato, de no ser así incorporar un interruptor en la instalación eléctrica conforme a las reglas de instalación eléctrica.

Si la campana no está provisto de un cable de alimentación y una clavija, o de otros medios para su desconexión de la red de alimentación con una separación de contacto en todos los polos que provea desconexión total bajo condiciones de categoría III de sobretensión, se debe incorporar medios de desconexión a la instalación fija de acuerdo con las reglamentaciones de instalación (interruptor de corte omnipolar conectado directamente a los bornes de alimentación que debe tener una separación de contacto entre los polos que interrumpa el suministro eléctrico en caso de sobretensión de categoría III). Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

Asegúrese de no desconectar o cortar los hilos eléctricos en el interior de la campana extractora; si se producen estas circunstancias póngase en contacto con el centro de servicio posventa más cercano. Para la conexión eléctrica solicite la intervención de personal cualificado.

Debe efectuar la conexión en conformidad con las disposiciones de ley en vigor.

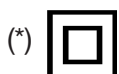
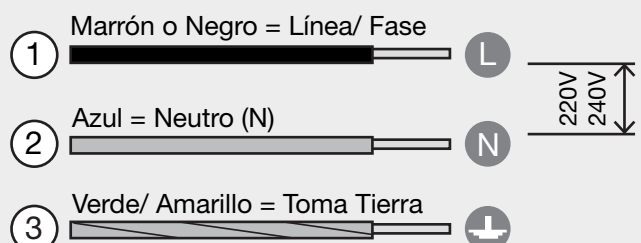
Cuando la etiqueta de características en el interior de la campana Sí muestra el símbolo (\*), el aparato es en clase II. En este caso no necesita conexión de toma a tierra.

Cuando la etiqueta de características en el interior de la campana NO muestra el símbolo (\*), el aparato es en clase I. En este caso SÍ necesita conexión a tierra.

El cable de interconexión entre la campana y el motor, en modelos de “Motor Exterior”, deberá de tener una sección mínima de 3 x 1 mm.

El cable de interconexión entre la campana y el motor, de los modelos de versión con “Motor de Tejado”, será de características y clase HO7RN-F de sección 3 x 1mm (hasta una longitud de 5 metros.) y sección 3 x 2,5 mm (hasta una longitud de 25 metros.).

La Campana Extractora debe estar conectada “siempre” a una instalación provista de una buena “toma de tierra”. Pando declina toda responsabilidad ante el incumplimiento de esta norma (excepto los aparatos de Clase II, indicados con este símbolo (\*) ).

**Interpretación hilos de alimentación:**

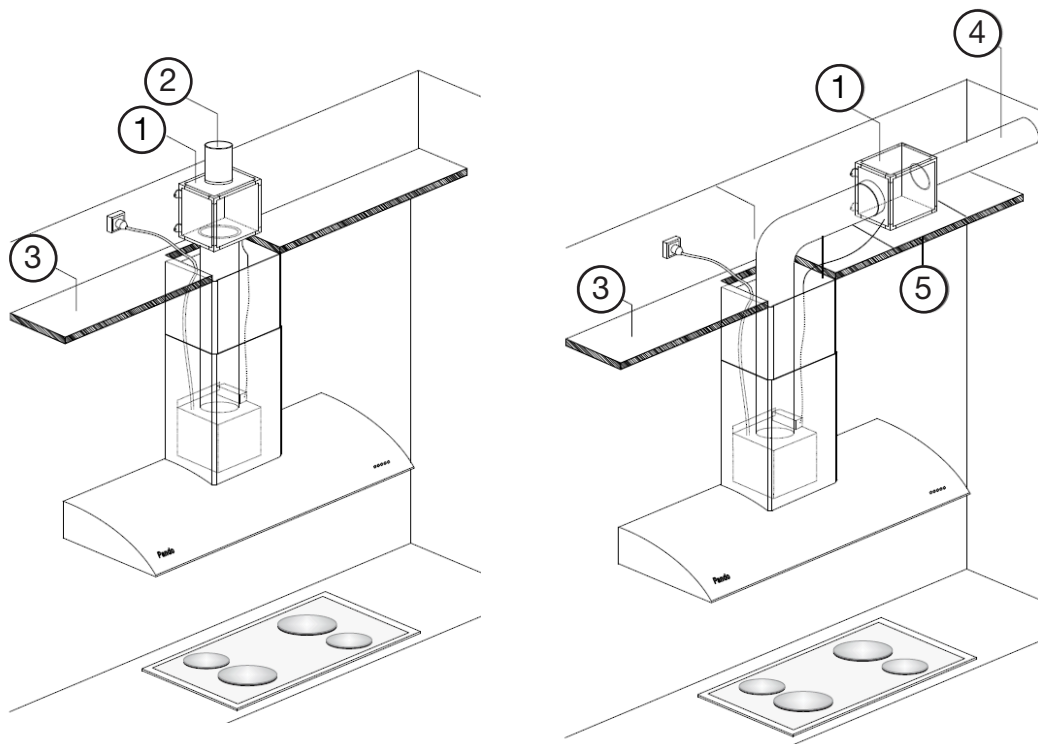
**5. INSTALACIÓN MOTOR EXTERIOR, TEJADO Ó MURAL (Según versiones)**

Cada uno de estos motores lleva su propio manual de instalación completo en su embalaje dentro de la bolsa de accesorios. A continuación sólo se detalla gráficamente parte de su sistema de colocación. Para la instalación de los mismos consultar siempre su propio manual de instalación.

**MUY IMPORTANTE**

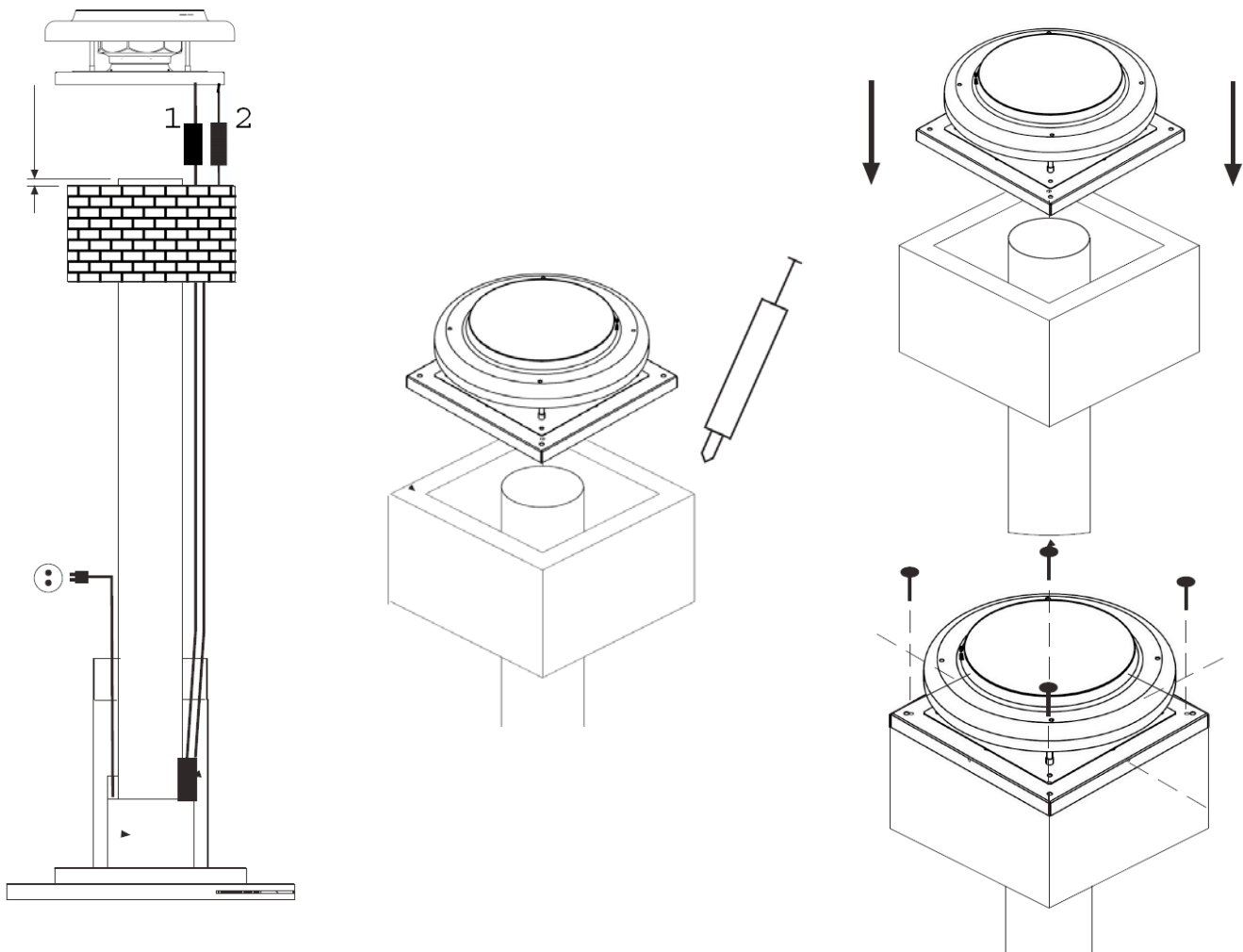
La ubicación del motor (versión exterior falso techo, tejado o mural), **debe ser “accesible y seguro” para los Sres. del Servicio de Asistencia Técnica.** Tiene que haber un registro de fácil acceso al motor, a fin de que puedan realizar trabajos de mantenimiento o posibles reparaciones. Si la ubicación del motor presenta riesgos para las personas o no hay un registro accesible al mismo, Pando se reserva el derecho de no actuación, hasta que las condiciones sean las adecuadas para la seguridad y acceso del S.A.T. Por tanto, recomendamos se tenga muy en cuenta este factor, para evitar en el futuro problemas de mantenimiento.

**Los cables y conexiones que salen del motor y campana no pueden ni deben ser cortados o modificados, si se detectan manipulaciones de este tipo la garantía del fabricante quedaría automáticamente anulada.**

**5.1. MOTOR EXTERIOR DE FALSO TECHO:**

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| ① Motor.                        | ④ Salida de humos directa al exterior.  |
| ② Salida de humos a conducción. | ⑤ Registro de acceso al motor.<br>( <b>Muy importante</b> , ha de ser de fácil acceso y tamaño adecuado para poder extraer el motor). |
| ③ Falso techo.                  |   |

El motor exterior de falso techo no está preparado para colocarlo en el exterior de la vivienda a la intemperie, pueden producirse daños que no estarían cubiertos por la garantía del fabricante.

**5.2. MOTOR EXTERIOR DE TEJADO:****5.3. MOTOR MURAL DE FACHADA:**

**6. CARACTERÍSTICAS DEL CONDUCTO DE EVACUACIÓN SEGÚN VERSIÓN DE MOTOR**

VERSIÓN MOTORES	∅ motor y conducto	Instalación máxima de conducto recomendada
	∅ mm	m lineales
<b>INTERIORES</b> (dentro de la campana)		
V600	120	4
V700	120	4
V750	125	6
V845	150	8
V850	150	8
V900	150	6
V1350	150	10
<b>INTERIORES ECO</b> (dentro de la campana)		
V1000 ECO	150	8
V1050 ECO	150	8
V1250 ECO	150	10
<b>EXTERIORES</b> (falso techo)		
V1350	150	6*1
V1200	150	6*1
V2000	200	10*3
<b>EXTERIORES ECO</b> (falso techo)		
V1550 ECO	150	10*2
V2450 ECO	200	12*4
<b>MURO</b> (fachada)		
V1100	150	6
<b>Motores TEJADO ECO</b> (tejado o en chimenea)		
V2350 ECO	200	12

**NOTAS:**

- \*1. De campana a motor máx. 2m**
- \*2. De campana a motor máx. 4m**
- \*3. De campana a motor mín. 2m - máx. 6m**
- \*4. De campana a motor mín. 4m - máx. 6m**

Limite el número de curvas en la canalización, ya que cada curva reduce la eficacia de la aspiración:

- En Ø150mm un codo 90° = 1m lineal.
- En Ø200mm un codo 90° = 2,5m lineal.

Ejemplo: Si se usan 2 codos de 90°, la longitud total de una canalización de 3m lineales Ø150mm (3+1+1), es de 5m.

Ejemplo: Si se usan 2 codos de 90°, la longitud total de una canalización de 3m lineales Ø200mm (3+2,5+2,5), es de 8m.

Los valores indicados están realizados a partir de ensayos en condiciones de laboratorio. Dependiendo del modelo y características de cada campana podrían variar sensiblemente.

Debido a las constantes mejoras que Pando realiza en sus productos, esta información está siempre actualizada en nuestra web ([www.pando.es](http://www.pando.es)).

La ficha técnica con las especificaciones técnicas de su campana y la etiqueta de clasificación energética, las encontrará en la documentación anexa en la bolsa de accesorios.

## 7. INSTRUCCIONES DE USO Y CONTROL DE MANDOS.



**IMPORTANTE:** Se aconseja encender la campana un poco antes de empezar a cocinar, y dejarla en marcha un rato después de haber acabado de cocinar, para desalojar todos los humos y olores del local, y del circuito del conducto de salida de humos.

### FUNCIONES ESPECIALES

---

#### TEMPORIZADOR “Ecodiseño” (6~7’)

---

\* (REGLAMENTO UE N° 66/2014 DISEÑO ECOLÓGICO)

A partir del 1° de enero 2015, con la entrada en vigor de la nueva normativa de la Comisión Europea EU65 “Energy label” y EU66 “ Ecodesign”, hemos adaptado los productos conforme a los requisitos establecidos en dichos reglamentos.

Todos los modelos con versión “Energy label” disponen de un equipo electrónico con funciones de temporización para limitar el tiempo de las velocidades de aspiración que superen los 650m<sup>3</sup>/h.

En cumplimiento con dicho reglamento de ahorro energético, cuando se activa la campana en máxima o media velocidad (según versiones motor) y esta supere los 650m<sup>3</sup>/h, pasados 6 ó 7 minutos (según versión motor) la campana bajará automáticamente a una velocidad inferior. Para volver a la velocidad superior podrá pulsar de nuevo la tecla de subir velocidad y el temporizador comenzará a contar desde 0 minutos.

#### AVISO DE SATURACIÓN DE FILTROS (30h).

---

\* Disponible solo en botoneras versiones 7.1 y 7.8.

La campana dispone de un sistema de aviso saturación de filtros, que funciona mediante un temporizador, el cual le emitirá una señal visual avisando que es necesario hacer una limpieza de los filtros.

Pasadas 30 horas de funcionamiento de la campana, habrá una señal de aviso en la botonera mediante el parpadeo de todas las luces de la misma durante 30 segundos. Si en este periodo de tiempo se toca cualquier tecla de la botonera, dejará de parpadear y se reiniciará el contador del temporizador, y en el caso que no se toque ninguna tecla, a los 30 segundos el contador se reiniciará automáticamente.

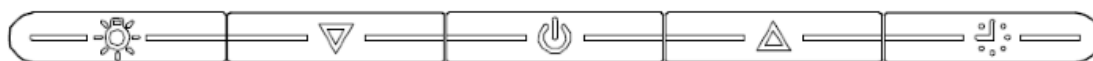
#### APAGADO DE SEGURIDAD AUTOMÁTICO (5h)






---

\* Disponible solo en botoneras versiones 7.1 y 7.8.






La campana dispone de un sistema de apagado automático de seguridad para evitar que se quede encendida largos periodos de tiempo, debido a un involuntario u olvido de haberla dejado encendida.

Una vez encendida la campana si en 5 horas no se ha pulsado ninguna tecla de la botonera o el mando, la campana automáticamente se apagará completamente, motor y luces.

**7.1. BOTONERA ELECTRÓNICA RECTANGULAR:**

-  - **LUZ PRINCIPAL O TRABAJO:** Pulsando se encienden las luces principales, y pulsando de nuevo se apagan. Cuando están las luces encendidas la tecla está iluminada con intensidad.
- **LUZ CORTESÍA O AMBIENTE:** (Opcional según modelo y versión) Manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos se enciende la luz de cortesía, y manteniendo pulsado de nuevo se apagan.
-  - **ON / OFF:** Pulsando enciende el motor y la tecla se ilumina en intensivo fijo, y pulsando de nuevo apaga el motor y la tecla.
-  - **(-):** Pulsando bajamos la velocidad del motor. Cuando se está en la velocidad mínima, la tecla se ilumina parpadeando con intensidad.
-  - **(+):** Pulsando subimos la velocidad del motor. Cuando se está en la velocidad máxima, la tecla se ilumina parpadeando con intensidad (\*ver apartado Temporizador Ecodiseño Pág. 14).
-  - **LAST TIME:** Pulsando se activa el temporizador y enciende el motor en su máxima velocidad durante 5 minutos. Una vez activado se puede regular la velocidad a un nivel inferior si se desea. Una vez finalizado el tiempo, se para el motor y las luces de la campana. Se enciende con intensidad la tecla Last Time.

**7.2. BOTONERAS TÁCTILES TOUCH CONTROL:****- TOUCH CONTROL****- TOUCH CONTROL VEDO NON VEDO**

-  - **LUZ PRINCIPAL O TRABAJO:** Pulsando se encienden las luces principales, y pulsando de nuevo se apagan. Cuando están las luces encendidas la tecla está iluminada con intensidad.
- **LUZ CORTESÍA O AMBIENTE:** (Opcional según modelo y versión) Manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos se enciende la luz de cortesía, y manteniendo pulsado de nuevo se apagan.
-  - Pulsando el "1" enciende el motor en velocidad mínima, y el táctil con el número 1 queda iluminado, y pulsando de nuevo apaga el motor y el número 1 táctil.
-  - Pulsando el "2" sube el motor a velocidad media, y el táctil con el número 2 queda iluminado.
-  - Pulsando el "3" sube la velocidad del motor a máxima velocidad, y el táctil con el número 3 queda iluminado parpadeando. (\*ver apartado Temporizador Ecodiseño Pág. 14).
-  - **LAST TIME:** Pulsando se activa el temporizador y enciende el motor en su máxima velocidad durante 5 minutos. Una vez activado se puede regular la velocidad a un nivel inferior si se desea. Una vez finalizado el tiempo, se para el motor y las luces de la campana. Se enciende con intensidad la tecla Last Time.

## 7.2. BOTONERAS TÁCTILES TOUCH CONTROL:

## - TOUCH CONTROL

1

- **Indicación saturación de filtros:** Cuando pasen 40 horas de funcionamiento, la campana emitirá una alarma visual mediante el encendido y **parpadeo de la tecla de la 1ª velocidad**, indicándole que toca hacer una limpieza de los filtros.

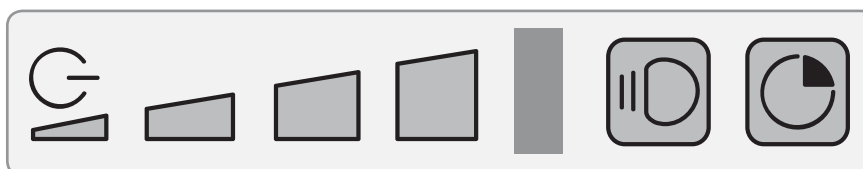
Para desactivarlo y empezar de nuevo el contador, proceder de la siguiente manera: Con el motor y luces apagados, hay que pulsar simultáneamente los símbolos de la botonera touch de 1ª y 2ª velocidad (a la vez ó primero la 2ª y luego la 1ª velocidad), manteniéndolo pulsado durante 10 segundos.


## - TOUCH CONTROL VEDO NON VEDO





Para un funcionamiento correcto, aconsejamos mantener siempre el vidrio del Touch Control limpio y seco.


## 7.3. BOTONERA TOUCH SLIDER:





 - ON/OFF, Sobre el símbolo mantenemos pulsado unos 2 segundos y se encenderá el motor en mínima y 1ª velocidad encendiéndose en el display 1 punto azul, si mantenemos pulsado de nuevo el símbolo el motor se apagará.


 - Deslizando la pulsación sobre el táctil hasta este símbolo subimos a la 2ª Velocidad. Se encenderán en el display 2 puntos azules.

 - Deslizando la pulsación sobre el táctil hasta este símbolo subimos a la 3ª Velocidad. Se encenderán en el display 3 puntos azules.

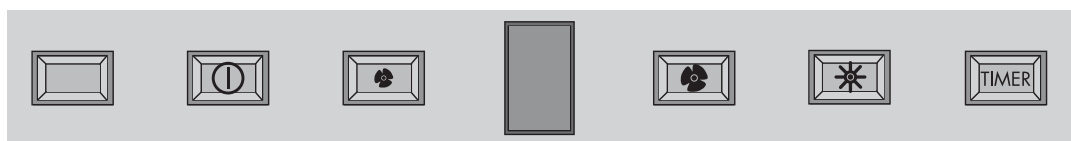
 - Deslizando la pulsación sobre el táctil hasta este símbolo subimos a la máxima y 4ª Velocidad. Se encenderán en el display 4 puntos azules de los cuales el último quedará parpadeando indicando velocidad temporizada, (\*ver apartado Temporizador Ecodiseño Pág. 14).




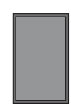



 - Display con indicaciones por puntos de la velocidad motor y temporizador.

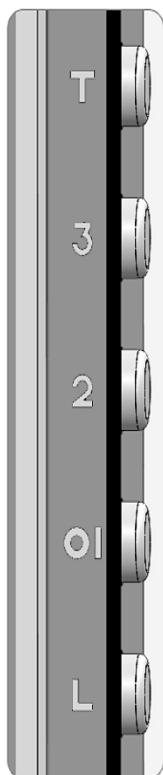
 - Pulsando se encienden las luces principales, y pulsando de nuevo se apagan. Cuando están las luces encendidas la tecla está iluminada con intensidad.

 - **LAST TIME:** Estando el motor encendido en cualquier velocidad, pulsando este símbolo se activa el temporizador de 5 minutos, y una vez finalizado el tiempo se para el motor y las luces de la campana. Estando activado se puede regular la velocidad al nivel deseado. Esta función se indica en el display mediante el parpadeo de los puntos.

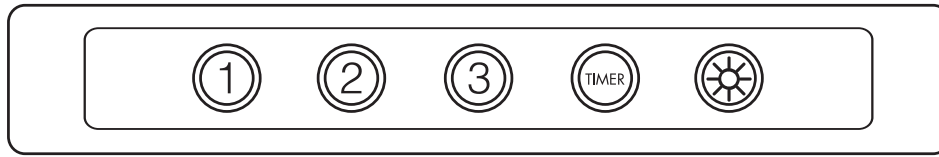


**7.4. BOTONERA ELECTRÓNICA CON DISPLAY:**

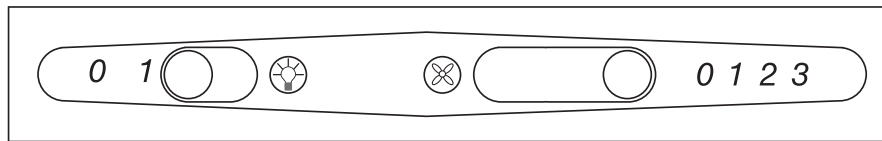
-  - ON/ OFF, pulsando el botón se enciende el motor, pulsando de nuevo se para.
-  - Pulsando el botón se disminuye la velocidad del motor.
-  - Display que nos indicará el nº de velocidad accionada en el motor.
-  - Pulsando el botón se aumenta la velocidad del motor. En la máxima velocidad Booster (3), el display mostrará un punto parpadeando, que indica que está en función Ecodiseño, por lo que esta velocidad estará temporizada 7 minutos antes de regresar a la 2ª velocidad (\*ver apartado Temporizador Ecodiseño Pág. 14).
-  - Pulsando el botón enciende las luces, pulsando de nuevo las apaga.
-  - TIMER: Pulsando esta tecla cuando el motor está en marcha activa el temporizador y el display parpadea, pasados 5 minutos se apaga el motor. Una vez activado se puede regular la velocidad a un nivel deseado.
-  - **Receptor IR para el mando a distancia opcional. (Ver punto 8.3)**


**7.5. BOTONERA ELECTRÓNICA LATERAL:**


- Timer**, pulsando este botón enciende el temporizador de 5 minutos, si lo vuelve a pulsar lo desactiva. Mantiene el motor en marcha en la velocidad pre-programada durante 5 minutos, después se para el motor y las luces. Mientras está activada la función parpadean las luces de los botones de velocidad seleccionada y Timer.
- Pulsando este botón enciende el motor en 3ª velocidad (el Booster) que permanece en uso durante 7 minutos antes de regresar a la segunda velocidad. En esta velocidad la luz del botón parpadea como aviso de que está temporizado. (\*ver apartado Temporizador Ecodiseño Pág. 14).
- Pulsando este botón enciende el motor en 2ª velocidad.
- ON/ OFF:** Pulsando este botón se enciende el motor en 1ª velocidad, si se vuelve a pulsar, para el motor.
- Pulsando este botón enciende las luces, si se vuelve a pulsar apaga las luces.

**7.6. BOTONERA ELECTRÓNICA CIRCULAR:**

- ① - Pulsando este botón se enciende el motor en 1ª velocidad, si se vuelve a pulsar, para el motor.
- ② - Pulsando este botón enciende el motor en 2ª velocidad.
- ③ - Pulsando este botón enciende el motor en 3ª velocidad (el Booster) que permanece en uso durante 7 minutos antes de regresar a la segunda velocidad. En esta velocidad la luz del botón parpadea como aviso de que está temporizado (\*ver apartado Temporizador Ecodiseño Pág. 14).
- TIMER - Timer, pulsando este botón enciende el temporizador de 5 minutos, si lo vuelve a pulsar lo desactiva. Mantiene el motor en marcha en la velocidad pre-programada durante 5 minutos, después se para el motor y las luces. Mientras está activada la función parpadean las luces de los botones de velocidad seleccionada y Timer.
- Luz - Pulsando este botón enciende las luces, si se vuelve a pulsar apaga las luces.

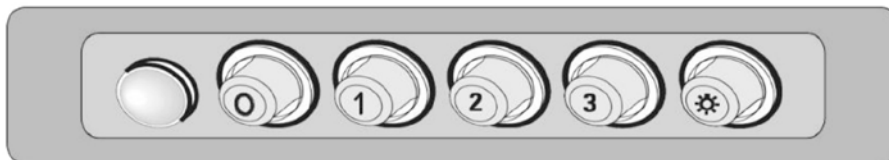
**7.7. BOTONERAS MECÁNICAS:**


 Interruptor de encendido (1) y apagado (0) de la luz.

 Interruptor de encendido (1) y apagado (0) del motor.

Selector de 3 velocidades:

- (1). Velocidad mínima.
- (2). Velocidad media.
- (3). Velocidad máxima.




 - Piloto indicador encendido motor.

② - Botón segunda o media velocidad motor.

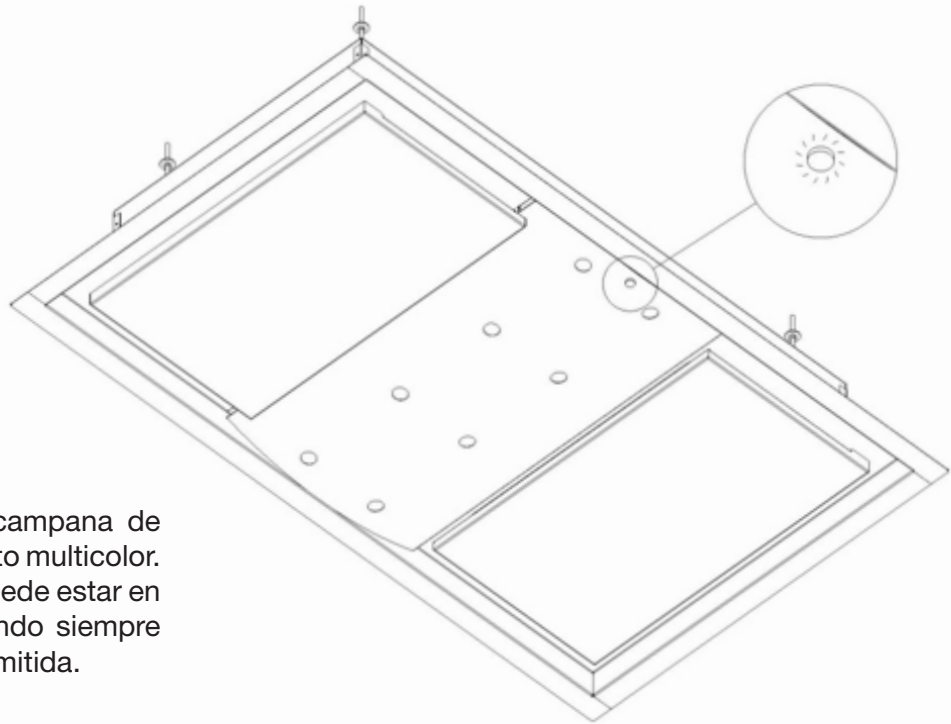
0 - Botón de apagado del motor.

③ - Botón tercera o máxima velocidad motor.

① - Botón encendido motor en primera o mínima velocidad.

 - Botón encendido y apagado de luces.

## 7.8. CAMPANAS SIN BOTONERA – MODULO CONFIRMACIÓN ACÚSTICA Y VISUAL: (Según versiones)



Dibujo ejemplo modelo campana de techo E250, situación piloto multicolor. Según modelo el piloto puede estar en diferentes posiciones siendo siempre visible la señal luminosa emitida.

### OPCIONAL SEGÚN MODELO Y VERSIÓN CAMPANA

Según modelo y versión de la campana, hay gamas como las de techo y algunas especiales de pared, encastre o isla que no tienen botonera de física de control, disponiendo para controlar el funcionamiento de la campana de un mando a distancia.

(En estos casos la campana dispondrá oculto bajo el panel o detrás de los filtros, de un interruptor de apagado de emergencia).

### DISPOSITIVO DE CONFIRMACIÓN ACÚSTICO (BEEP)

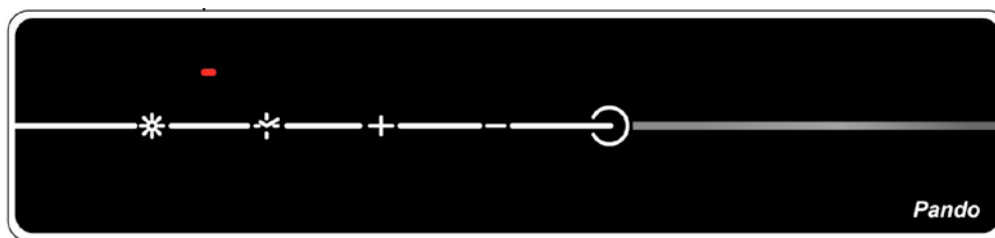
Es un sistema de confirmación acústico (beep) de la orden transmitida a la campana con el mando a distancia, donde escucharemos un pitido corto (beep) cada vez que pulsemos una función del mando. (Opcional, disponible o compatible según modelo y versión, asociado o no al sistema visual de confirmación de velocidad).

### DISPOSITIVO DE CONFIRMACIÓN VISUAL VELOCIDAD MOTOR (PILOTO MULTICOLOR)

Es un sistema de confirmación visual (piloto led multicolor) que nos indica si el motor está encendido o apagado y en qué velocidad está. (Opcional, disponible o compatible según modelo y versión, asociado o no al sistema acústico de confirmación de orden del mando a distancia). Los colores iluminados del piloto led indican lo siguiente:

1. LED BLANCO: 1ª y mínima velocidad.
2. LED AZUL CLARO: 2ª velocidad.
3. LED AZUL OSCURO: 3ª velocidad.
4. LED ROJO: 4ª y máxima velocidad.
5. LED PARPADEANDO: Indica que está en modo temporizado.

**Nota:** Si dispone de una versión de motor que supere los 650m<sup>3</sup>/h la 3ª ó 4ª velocidad estará temporizada. (\*ver apartado Temporizador Ecodiseño Pág. 14).

**8. INSTRUCCIONES DE USO Y CONTROL DE MANDOS A DISTANCIA . (Según versiones)****8.1. MANDO A DISTANCIA TOUCH (Opcional) (1 de 2):**

- ⏻ ON/OFF, Pulsando este símbolo encendemos el motor, si volvemos a pulsar lo apagamos.
- — Pulsando este símbolo bajamos la velocidad el motor.
- + Pulsando este símbolo aumentamos la velocidad del motor, (\*ver apartado Temporizador Ecodiseño Pág. 14).
- ✱ **LAST TIME:** Estando el motor encendido en cualquier velocidad, pulsando este símbolo se activa el temporizador de 5 minutos, y una vez finalizado el tiempo se para el motor y las luces de la campana. Estando activado se puede regular la velocidad al nivel deseado. Esta función se indica en el display mediante el parpadeo de los puntos.
- Led rojo que se ilumina cada vez que pulsamos una función.
- ✱ **LUZ PRINCIPAL O TRABAJO:** Pulsando se encienden las luces principales, y pulsando de nuevo se apagan. Cuando están las luces encendidas la tecla está iluminada con intensidad.

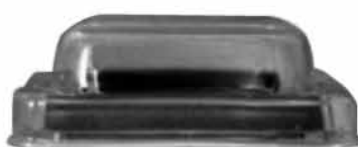
**LUZ CORTESÍA O AMBIENTE:** (Opcional según modelo y versión) Manteniendo pulsada la tecla durante 2 segundos se enciende la luz de cortesía, y manteniendo pulsado de nuevo se apagan.

**SINCRONIZACIÓN DEL MANDO CON LA CAMPANA**

Una vez instalada la campana o si se hace un cambio de código de transmisión, hay que sincronizar el mando con la centralita de la campana. El proceso es: desconectar y volver a conectar la alimentación de la campana (con interruptor centralita campana, o con el enchufe campana, o con el interruptor diferencial del cuadro eléctrico de la casa), una vez conectada de nuevo la campana a la corriente, antes de 20 segundos con el mando a distancia orientado hacia la campana pulsar la tecla luz, la campana se encenderá indicando que el proceso ha sido correcto.



OFF



ON

O: OFF  
—: ON

**8.1. MANDO A DISTANCIA TOUCH (Opcional) (2 de 2):**

Si se tarda más de 20 segundos en sincronizar el mando, la centralita cierra la recepción y no graba ningún código.

**¡Atención!:** la sincronización del mando a distancia con la campana puede perderse por motivos externos, como cortes de luz, descargas eléctricas, interferencias eléctricas, batería baja.... En estos casos realizar el proceso de sincronización.

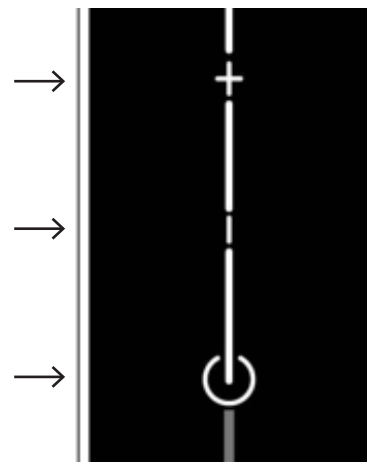
**GENERACIÓN DE UN NUEVO CÓDIGO DE TRANSMISIÓN**

El fabricante suministra el mando a distancia listo para el uso, con los códigos predefinidos de fábrica.

Si desea una nueva generación de códigos, realice el siguiente proceso:

Presione y mantener pulsadas simultáneamente las tres teclas del dibujo adjunto marcadas con flechas, hasta que el led rojo del mando a distancia comience a parpadear, en este momento el mando está haciendo un recorrido por las diferentes frecuencias que dispone, cuando suelte las teclas el led deja de parpadear y graba la frecuencia que en ese momento circulaba en el barrido, de esta manera el código del mando es deferente al que llevaba grabado de origen.

Si desea otra frecuencia diferente repetir el proceso (después de restablecimiento de configuración de fábrica), y la frecuencia escogida dependerá del tiempo que mantenga presionadas las teclas.

**ATENCIÓN**

Se recomienda sustituir la batería como mínimo una vez al año, o cuando comience a dar dificultades de comunicación. Para sustituir la batería descargada usar un destornillador para extraer la tapa de la batería situada en la parte posterior e inferior del mando a distancia, extraer la batería agotada y colocar la nueva respetando la polaridad indicada. Modelo batería tipo botón, Litio modelo CR2032, 3VDC. La batería usada se debe arrojar en los contenedores especiales para su reciclaje.

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:****Tecla de emergencia:**

En caso de no funcionamiento del mando a distancia, para poder apagar la campana, utilizar el interruptor de emergencia, suele estar en la parte inferior de la campana bajo el filtro o el panel que cubre estos.

**Fallos de comunicación:**

Una batería agotada o muy baja de nivel puede originar fallos de comunicación de las ordenes del mando con la campana, por ello es recomendable disponer de una batería de recambio para sustituirla en el momento que detecte algún problema.

El producto está en conformidad con las especificaciones de la Directiva R&TTE 99/5/EC.






**ADVERTENCIAS**

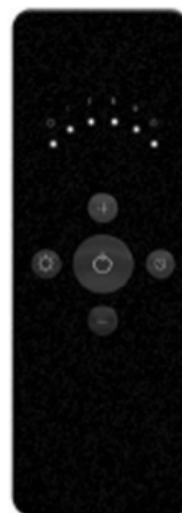
Cambios o modificaciones no expresamente aprobadas por quien posee el certificado de compatibilidad a las normas, pueden invalidar el derecho del usuario al uso de los aparatos.

**8.2. MANDO A DISTANCIA ELECTRÓNICO (Opcional) (1 de 2):****CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

- Alimentación con batería alcalina: 12V mod.27A
- Frecuencia de trabajo: 433,92 MHz
- Combinaciones: 32.768
- Consumo máx.: 25 mA
- Temperatura de funcionamiento: -20 ÷ + 55 °C
- Dimensiones: 130x45x15mm.

**DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO**

-  Interruptor ON/OFF luz.
-  Interruptor ON (1º velocidad) OFF motor.
-  \*Disminuir velocidad. (\* Solo podremos bajar hasta la 2ª velocidad, para volver a la 1ª Velocidad hay que pulsar OFF/ON)
-  Aumentar velocidad.
-  Temporizador 5 ó 10 minutos, según versión.



Leds indicadores funciones.






**Nota:** Si dispone de una versión de motor que supere los 650m<sup>3</sup>/h la 3ª ó 4ª velocidad estará temporizada (\*ver apartado Temporizador Ecodiseño Pág. 14).

**MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO. CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR:**

La configuración de fábrica prevé que todos los sistemas de “campana - mando a distancia” tengan el mismo código de transmisión. Si se instalan dos sistemas “campana - mando a distancia” en el mismo local o en las cercanías, los sistemas, teniendo el mismo código de transmisión pueden ser influenciados, por tanto, es necesario cambiar el código de un solo mando a distancia.

**GENERACIÓN DE UN NUEVO CÓDIGO DE TRANSMISIÓN:**

El mando a distancia ya viene de fábrica con códigos predefinidos. Si desea una nueva generación de códigos, realice el procedimiento de la siguiente manera:

- 1) Presione simultáneamente las siguientes teclas de forma constante durante 2 segundos, hasta que se enciendan con luz fija todos los leds del mando a distancia:
  -   
- 2) Mientras estén encendidos los leds del primer paso (solo lo estarán unos 5 segundos, apresurarse a realizar esta operación antes de que se apaguen, sino repetir paso 1), sucesivamente presione las teclas del mando a distancia, y los leds del mismo parpadearán 3 veces:
  -  

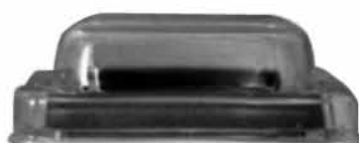
**8.2. MANDO A DISTANCIA ELECTRÓNICO (Opcional) (2 de 2):****MODALIDAD DE FUNCIONAMIENTO Configuración estándar:**

Después de cambiar el código de transmisión en el mando a distancia, hay que hacer que la central electrónica de la campana aprenda el nuevo código del mando, realizarlo de la siguiente manera:

Presione el pulsador o interruptor de apagado general de la campana situado en su central electrónica y pulse de nuevo en encendido, **a partir de este momento tiene 15 segundos de tiempo para presionar la tecla Luz (\*)** para que la central se sincronice con el nuevo código.



OFF



ON

O: OFF  
-: ON

**¡Atención!** La sincronización del mando a distancia con la campana también puede perderse por motivos externos, como cortes de luz, descargas eléctricas, interferencias eléctricas, batería baja... En estos casos realizar el proceso de sincronización.

**Tecla de emergencia:**

En caso de no funcionamiento del radiocontrol, para el apagado del aparato, utilizar la tecla de emergencia. Después de eventuales reparaciones, restablecer la tecla de emergencia.

**¡ATENCIÓN!**

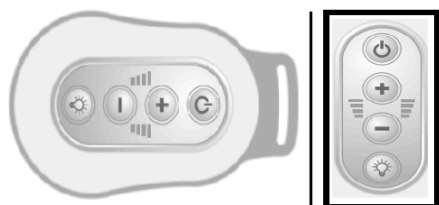
**La batería se debe sustituir cada año para garantizar el alcance óptimo del transmisor. Si no le comunica el mando con la campana, puede ser batería baja, cambie la batería.**

Para sustituir la batería descargada quite la tapa de plástico, luego haga lo mismo con la batería en uso y por último introduzca una nueva respetando la polaridad indicada. Modelo batería Alkalina 27A 12V. La batería usada se debe arrojar en los contenedores especiales.

El producto Radiocontrol RC001 está en conformidad con las especificaciones de la Directiva R&TTE 99/5/EC.

**ADVERTENCIAS**

Cambios o modificaciones no expresamente aprobadas por quien posee el certificado de compatibilidad a las normas, pueden invalidar el derecho del usuario al uso de los aparatos.

**8.3. MANDO A DISTANCIA IR (Opcional, solo para modelos con botonera Display 7.4):**

- A-** On / Off: El motor inicia en primera velocidad.
- B-** Disminución de la velocidad del motor.
- C-** Aumento de la velocidad del motor.
- D-** On / Off: Luz

**9. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:**

Un mantenimiento cuidadoso es una garantía de buen funcionamiento y buen rendimiento de un aparato a lo largo del tiempo.

**ADVERTENCIA**

Siempre que se acceda a la intervención o limpieza interna de la campana extractora, deberemos tener la precaución de desconectar el aparato de la red eléctrica. Para ello, el cable de clavija de conexión tiene que estar accesible.

Si no se respetan las normas de limpieza de filtros y campana, y el cambio de los filtros con la periodicidad recomendada, puede haber riesgo de incendio y afectar al óptimo funcionamiento de su campana.

Un regular mantenimiento y limpieza de los filtros, mantendrá mejor y más tiempo limpio el interior de la campana, obteniendo un mejor rendimiento y durabilidad, es recomendable hacer una limpieza interna de la campana periódicamente según uso, para retirar posibles depósitos de suciedad. Esta labor aconsejamos que sea realizada por personal cualificado autorizado como el servicio técnico oficial Pando, pues según el modelo la accesibilidad es compleja o pueden haber riesgos de daños personales o materiales, consultar antes con el fabricante. Esta operación de mantenimiento no está cubierta por la garantía.

**9.1. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO CAMPANA:****CAMPANAS ESMALTADAS**

El esmaltado de las campanas está realizado con sistema epoxi y cocción a 200°. Su dureza es excepcional, lo mismo que su durabilidad. No obstante, dependiendo de los productos que utilicemos para su limpieza y mantenimiento, podemos mermar considerablemente sus cualidades.

La mejor opción para realizar una limpieza óptima del EXTERIOR de la campana, es realizarlo a través de una solución jabonosa estándar anti-grasa neutra y aclararlo posteriormente con un paño húmedo. **NO UTILIZAR ESTROPAJOS** que pueden llegar a rayar el esmalte, realizarlo con paños suaves o esponjas. Evitar empapar la campana con agua en el enjuague, para que ésta no quede estancada en las juntas. Esto podría ocasionar, con el paso del tiempo, principios de oxidación.

En caso de optar por otros productos de limpieza, aconsejamos siempre que estos no sean abrasivos a los esmaltes y **QUE ESTEN EXENTOS DE SILICONAS, LEJÍAS, AMONIACOS, SOSAS Y AGENTES CORROSIVOS Y DERIVADOS...**



---

## CAMPANAS CORIAN

---

Para un correcto mantenimiento del Corian, recomendamos siga las instrucciones del fabricante de material Corian, en la web [http://corian.es/Corian/es\\_ES/tech\\_info/care\\_maintenance.html](http://corian.es/Corian/es_ES/tech_info/care_maintenance.html), donde puede descargar el manual completo de uso y mantenimiento.

### No se cubre en garantía los daños ocasionados por:

- A. El cuidado o el mantenimiento impropio o insuficiente.
- B. Modificación del material no autorizada o uso indebido.
- C. Utilización fuera de los límites de condiciones especificados.
- D. Maltrato físico, químico (directo o indirecto como ácidos en estado gaseoso) o mecánico.
- E. Deterioro por calor excesivo (calor directo) o por transmisión de calor como resultado de un aislamiento térmico insuficiente.
- F. Preparación o mantenimiento insuficiente del lugar de instalación.
- G. Ciertas condiciones y limitaciones adicionales del Corian® mencionadas en el folleto “Uso y Cuidado” en la web: [http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring\\_for\\_DuPont\\_Corian\\_multilanguage.pdf](http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring_for_DuPont_Corian_multilanguage.pdf)

---

## CAMPANAS INOXIDABLES

---

El acero inoxidable es una aleación de diferentes metales, pero no por ello es inalterable y puede verse afectado por corrosiones debido a la exposición de ciertos productos o por un mantenimiento que no es el adecuado.

**¡IMPORTANTE! Atención con las zonas próximas al mar o lagos de agua salada**, playas y zonas costeras, pues la brisa marina lleva partículas de cloruro de sodio y gases sulfurosos (salitre) que son **agentes altamente corrosivos para los metales, que acaban derivando en su oxidación o apareciendo manchas**. En caso de instalación de la campana en este tipo de zonas, aconsejamos elegir modelos con el tipo de acero más resistente (consultar distribuidor) y se han de tomar los medios preventivos y de protección del acero necesarios ante estos agentes corrosivos externos. Manchas y oxidación en el acero debido a una exposición de estos elementos descritos (salitre) o no haber aplicado el mantenimiento y protección adecuado, no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Para la limpieza y conservación del acero del EXTERIOR de la campana, aconsejamos el uso de nuestro **limpiador, abrillantador y protector INOX PANDO** (referencia 1059, consultar distribuidor), o realizarlo a través de una solución jabonosa estándar anti-grasa neutra y aclararlo posteriormente con un paño húmedo. NO UTILIZAR ESTROPAJOS que pueden llegar a rayar el acero, realizarlo con paños suaves o esponjas. Evitar empapar la campana con agua en el enjuague, para que ésta no quede estancada en las juntas, esto podría ocasionar, con el paso del tiempo, principios de oxidación. Por último secamos la campana y a continuación aplicamos el “Limpiador de Acero Inox Pando” para igualar los distintos brillos o sombras que hayan podido quedar después de la limpieza, dando de esta forma un acabado homogéneo y perfecto.

**RECOMENDACIONES:**

En la operación de limpieza de la campana debe tenerse en cuenta que al frotar con paños suaves, siempre debe hacerlo en el sentido del esmerilado de la campana (horizontal o vertical), para evitar ralladuras. Posteriormente, y con el fin de igualar en brillo y textura toda la superficie, aplicaremos el producto exclusivo “Limpiador, Abrillantador y Protector de Acero Inoxidable Pando”, producto que podrá adquirir en su Distribuidor habitual o bien a través de nuestra amplia Red de Servicios de Asistencia Técnica Pando.

Se ha de hacer limpieza periódica de la campana y filtros según uso. Dejar restos de suciedad, alimentos o líquidos depositados o adheridos al acero durante algún tiempo, o colocar encima de la campana algo que esté mojado como recipientes, latas de aluminio o hierro, trapos, etc...; puede derivar y llegar a convertirse en agentes corrosivos que dañaría el acero con óxido o manchas, dichos desperfectos no estarían cubiertos por la garantía del fabricante.

**ES EXPRESAMENTE PERJUDICIAL para el acero Inoxidable usar productos para su limpieza que contengan LEJÍAS, ÁCIDOS, SOSAS, AMONIACOS, CLORUROS o AGENTES CORROSIVOS DERIVADOS.**

Todos ellos pueden destruir las características químicas del acero, provocando oxidaciones parciales o totales, puntos negros, sombras de distinto brillo, manchas, etc.

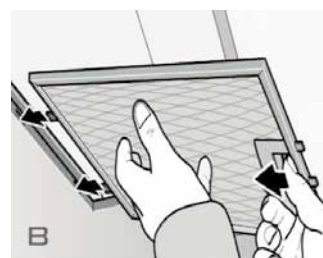
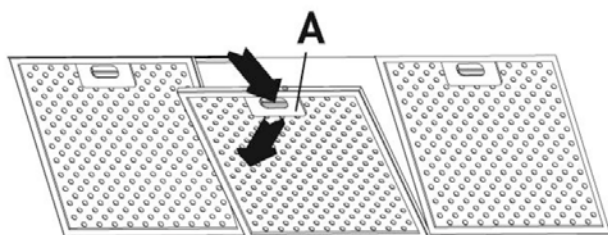
Con los ácidos (agua fuerte, sulfomán, lejías, etc.), debe de tenerse una especial precaución pues en algunos casos aunque no se aplique el producto directamente al acero puede provocar su deterioro, ya que basta con el “humo o vapor” que desprende el propio ácido al ambiente el cual puede adherirse al acero comenzando su corrosión.

**MUY IMPORTANTE**

Debe de tenerse en cuenta y precaución en las limpiezas industriales o profesionales de obra nueva o reforma, ha de protegerse bien con plásticos herméticos la campana, y el habitáculo de la cocina debe de quedarse perfectamente ventilado después de su limpieza, para evitar que en el ambiente quede el “humo o vapor” de agentes corrosivos antes descrito. No realizarlo, provocará daños irreversibles en el acero inoxidable que no estarán cubiertos por la garantía del fabricante. Los responsables de la limpieza deberán de tener muy en cuenta el “no utilizar productos de limpieza”, como los anteriormente expuestos, que perjudican directamente al acero inoxidable o tomar medidas preventivas.

**9.2. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO FILTROS:****FILTROS DE ALUMINIO E INOXIDABLES**

Para extraer el filtro metálico antigrasa ver el manual de instalación donde se detalla específicamente el del modelo, sólo debe actuar en la manilla “A” ó “B” hasta hacerlo salir por la guía delantera; entonces, incline ligeramente el filtro hacia abajo y, hágalo salir por la guía trasera. Para su colocación invierta la operación.



Los filtros metálicos que equipan las campanas, están realizados en perfil de aluminio o inoxidable según versión modelo y contiene las mallas de filtrado que son de aluminio de aleación ligera. Es importante tener en cuenta que estos filtros deben ser cambiados por otros de repuesto, una vez estén deteriorados, ya que sirven de forma efectiva como corta llamas, ante una esporádica inflamación (evidentemente los filtros deben de estar SIEMPRE perfectamente limpios y sin restos de partículas grasas).

Se recomienda lavarlos mínimo una vez cada 15 días, según uso. En el mantenimiento de los filtros metálicos, de aluminio o acero, con un uso medio normal diario de la campana, es aconsejable cambiarlos por unos nuevos una vez al año.

Unos filtros desgastados o sucios son fuente de problemas de aspiración deficiente pues la acumulación de grasa en las mallas no deja para el aire filtrado con fluidez, ruidos indeseados, condensaciones, goteos, acumulación de grasas en interior de la campana y sus componentes, etc.

Los filtros pueden ser lavados a mano, con una solución jabonosa antigrasa estándar, o bien en el lavavajillas. Se recomienda que el lavado a mano se efectúe SIN ESTROPAJO, puesto que puede deteriorar la malla de aleación ligera; lo mejor en este caso es realizar el lavado por inmersión y posterior aclarado.



### **MUY IMPORTANTE**

Si el lavado se efectúa en el LAVAVAJILLAS, deberán de tenerse en cuenta las instrucciones que cada fabricante tiene, en cuanto se refiere al apartado de lavado de "UTENSILIOS DE ALUMINIO". SIEMPRE SERA NECESARIO, que el lavado se efectúe en un programa CORTO, DONDE NO SE UTILICE NI EL SECADO, NI EL ABRILLANTADO y a una temperatura nunca superior a 50°C. Se recomienda limpiar el filtro solo, sin utensilios de cocina, para evitar malos olores causados por los restos de comida que puedan adherirse al filtro. Una vez limpio, dejar secar al aire libre.

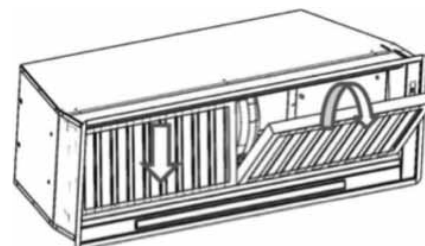
En caso de efectuar por error un lavado completo con secado y abrillantado, programas largos o de alta temperatura, los filtros pueden quedar ennegrecidos o manchados con diferentes tonos, e incluso llegar a dañarse o desintegrarse las mallas de aluminio internas.

### **FILTROS DE LABERINTO INOX**

El desmontaje del filtro laberinto se hace según modelo o versión de diferentes formas, consultar el manual de instalación adjunto en la campana.

La forma de realizar la limpieza puede ser a mano o en el lavavajillas, es la misma que la que se hace en los filtros metálicos.

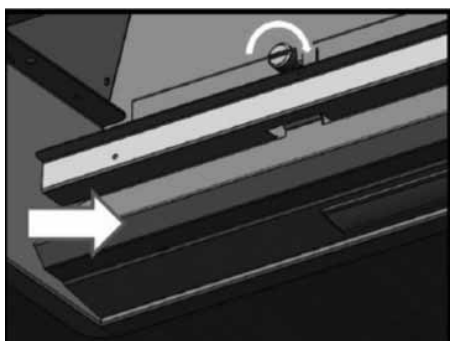
La periodicidad de limpieza del filtro se ha de realizar según el uso, como mínimo una vez cada 2 meses, y según versión si tiene bandeja recoge aceites, revisarla periódicamente para vaciarla y limpiarla antes de que pueda desbordarse (opcional según versión).



### **DEPÓSITO RECOGE ACEITES (Opcional, según modelo y versión)**

Antes de realizar mantenimiento o limpieza hay que desconectar la campana de la toma de corriente. Hay diferentes sistemas o formas de desmontaje de la bandeja o depósito según modelo y versión, viene indicado detalladamente en el manual de instalación adjunto. Primero extraer los filtros, con una mano sujetar el depósito para evitar accidentes o derrames, y con la otra quitar los tornillos de sujeción, o en el caso que esté sujeta con imanes, tirar de ella para extraerla.

Se ha de vigilar y verificar periódicamente el depósito destinado a la recogida de grasas y aceites que se precipitan del filtro, la frecuencia de limpieza es según el uso, pero como mínimo hacer una cada 2 meses. La forma de realizar la limpieza puede ser a mano o en el lavavajillas, es la misma que la que se hace en los filtros metálicos.



### **FILTROS DE CARBÓN ACTIVO (FCA) (Opcional según versión, para campanas en modo Filtrante)**

La recirculación o reciclaje del aire extraído por una campana extractora de humos, se realiza a través de unos filtros especiales de carbón activado. Su función es la de purificar el aire contaminado.

Esta modalidad sólo debe utilizarse en los casos en que no sea posible efectuar una instalación de tubo conductor de humos que lleve los gases al exterior de la cocina, o bien, cuando al lugar donde van a parar estos, pueda molestar el olor o el humo extraído. Esta última utilidad también se propone con fines ecológicos, para evitar lanzar a la atmósfera gases contaminantes.

La incorporación de filtros de carbón supone perder caudal de aspiración de la campana y aumenta el nivel de ruido, ya que la filtración del aire se realiza a través de los filtros metálicos más los filtros de carbón. Los humos y olores son captados y reciclados en su mayoría directamente, pero pueden haber algunos humos y sobre todo partículas de olor que la campana necesite más tiempo de funcionamiento para reciclarlos como captación indirecta, por ello se recomienda siempre encender la campana unos minutos antes de cocinar, y al finalizar la cocción siempre dejarla encendida el tiempo necesario hasta que recicle todo el aire de la cocina.

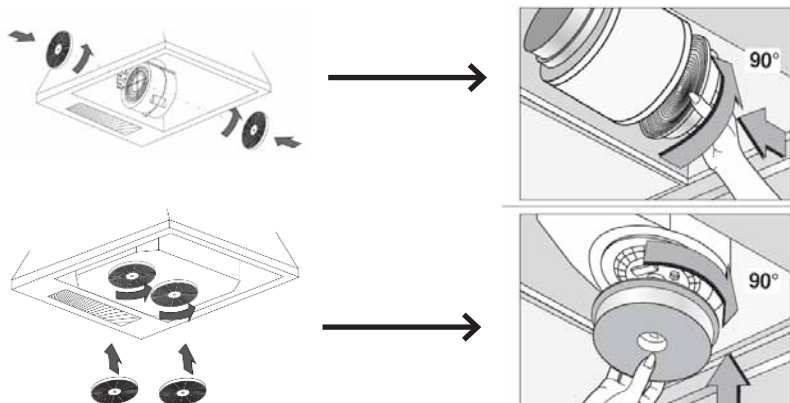
El desmontaje y sustitución del filtro de carbón activado siempre ha de hacerse con la campana desconectada de la red eléctrica, totalmente apagada, ya que según modelo y versión ha de manipularse en el interior del cuerpo de la campana. Consultar manual de montaje e instalación adjunto en la bolsa documentación de campana.

Se recomienda realizar el cambio de filtros de carbón cada 2 a 6 meses (según uso y versión), es importante tener siempre limpios y en perfecto estado de uso los filtros metálicos, lo cual evitará que la vida de los filtros de carbón se acorte porque lleguen a empaparse de partículas de grasas que obturaría la fibra superficial de los mismos.

Los filtros de carbón activos (FCA) no son ni lavables ni regenerables, una vez llegado a su ciclo final de uso han de ser reemplazados por unos nuevos.

Ejemplos sistemas de colocación y reemplazo según versión:

**1. FILTROS FCA REDONDOS:** Se colocan enroscados en los laterales del motor, mediante un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj. Se recomienda sustituirlos cada 2 meses.



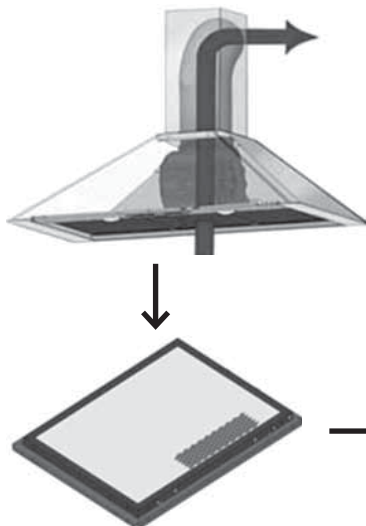
### **FILTROS DE CARBÓN ACTIVO (FCA) (Opcional según versión, para campanas en modo Filtrante)**

**2. FILTRO FCA PLANO.** Se colocan en el hueco de la bandeja FCA, no desmontar la bandeja FCA. Se recomienda cambiarlos cada 3 meses, no son lavables ni reutilizables.



### **FILTROS DE CARBÓN ACTIVO LAVABLE Y REACTIVABLE (FCLR)**

(Opcional según versión, para campanas en modo Filtrante)

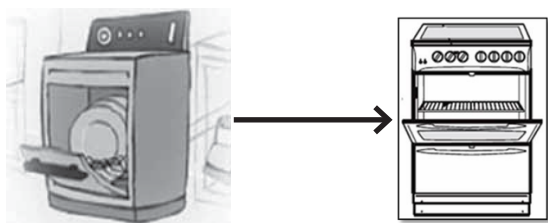


Para un uso habitual de la campana, se recomienda retirar los filtros FCLR y limpiarlos aproximadamente una vez al mes.

Separar el filtro de carbono FCLR del filtro de grasas presionando sobre las dos pestañas colocadas sobre el marco del filtro de carbono y separándolo a la vez del filtro de grasas.

**LIMPIEZA Y REACTIVACIÓN DEL FILTRO FCLR:**

Lavar el filtro de carbono FCLR en el lavavajillas a temperatura máxima utilizando un limpiador normal; temperatura mínima 65°C. Se recomienda limpiar el filtro solo, sin utensilios de cocina, para evitar malos olores causados por los restos de comida que puedan adherirse al filtro. Una vez limpio, dejar secar en el lavavajillas o al aire libre. Para un uso habitual de la campana, tras los ciclos de regeneración progresiva, el filtro de carbono **F.C.L.R** tiende a reducir su capacidad de absorción de olores. **Se recomienda cambiar el filtro cada 3 años.**



Reactivar el filtro de carbono colocándolo en el horno a una temperatura nunca superior a los 100°C durante unos 10 min.

**9.3. MANTENIMIENTO LÁMPARAS:**

El desmontaje y sustitución de la lámpara se hace según modelo o versión de diferentes formas, consultar el manual de montaje e instalación adjunto en la bolsa de documentación de la campana.

El cambio de lámparas siempre ha de hacerse con la campana desconectada de la red eléctrica, totalmente apagada, ya que han de manipularse partes internas eléctricas.

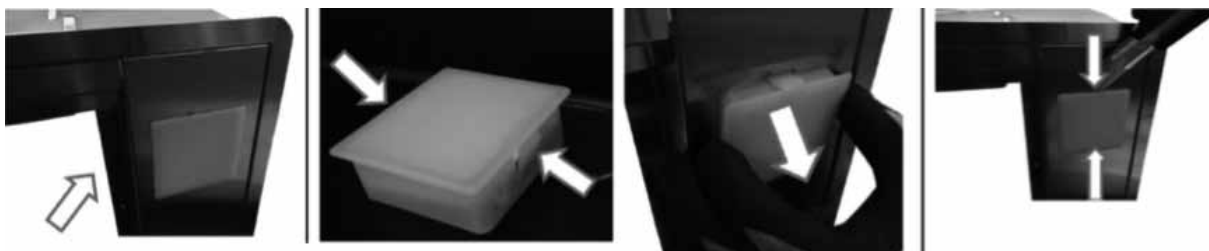
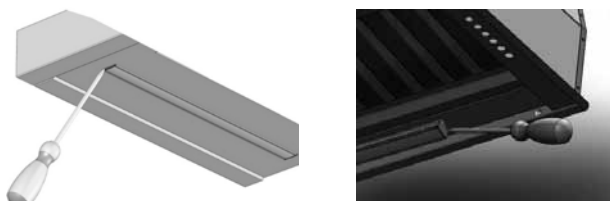
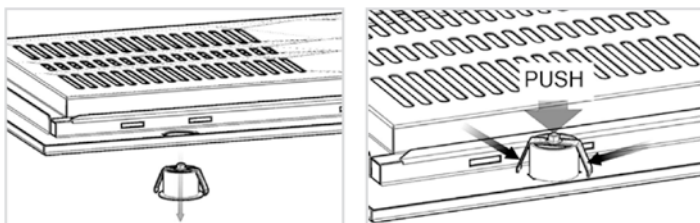
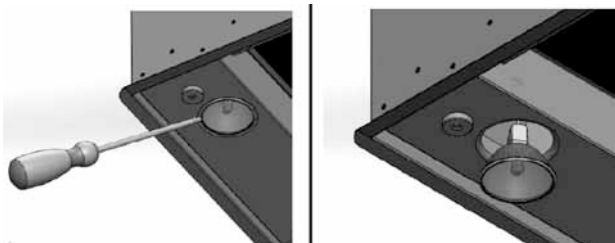
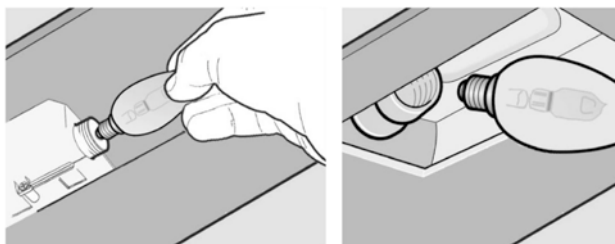
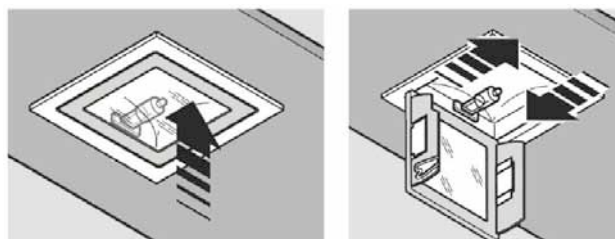
Las lámparas son un componente de la campana sujeto a desgaste y sensibles a manipulaciones indebidas, por lo que no están cubiertas por la garantía del fabricante.

**¡ATENCIÓN!**

Las lámparas de tipo led implican una manipulación compleja además de una conexión aérea de un conector interno que implica riesgo de choque eléctrico, por ello **este tipo de manipulación ha de hacerse por el servicio de asistencia técnica oficial Pando o un instalador profesional cualificado y autorizado.** El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por manipulación indebida de lámparas led por personal no autorizado.

Las lámparas led originales del producto puede adquirirlas a través del servicio de asistencia técnica oficial Pando, usar otras diferentes o equivalentes a la original pueden ocasionar daños o mal funcionamiento del producto que no estarían cubiertos por la garantía del fabricante.

La referencia y características de las lámparas están descritas en el manual de montaje e instalación adjunto en la bolsa de documentación de la campana.

**EJEMPLOS SISTEMAS DE COLOCACIÓN Y REEMPLAZO SEGÚN VERSIÓN:****1. LED CUADRADO 2.1W, 12vDC, 700Ma.****2. MÓDULO O TIRA LED (Diferentes características, consultar manual de instalación).****3. LED 1.2W, 12vDC, 350mA.****4. LED 4W, 12v AC/DC, GU5.3.****5. LÁMPARA VELA 28W, 220vAC.****6. LÁMPARA BI-PIN 20W, 12vAC, G4.**

**10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

PROBLEMAS	SOLUCIÓN
<p><b>La campana no funciona nada, ni motor ni luces.</b></p> <p><b>(Campana con botonera de control)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revisar que la campana esté conectada a la corriente de red eléctrica, ver que esté conectada al enchufe, verificar que éste tenga corriente y comprobar que el diferencial del cuadro eléctrico esté subido o encendido.</li> <li>- Sólo en algunos modelos (sobre todo los que llevan mando a distancia), la campana dispone de un interruptor de apagado y emergencia, revisar que esté en la posición de encendido ON.</li> <li>- Hacer un Réset mediante el siguiente procedimiento:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconectar de la red eléctrica la campana mediante el apagado del diferencial del cuadro eléctrico que alimente la misma, y esperar 2 minutos antes de volver a conectarlo.</li> </ol> </li> <li>- Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.</li> </ul>
<p><b>La campana no funciona nada, ni motor ni luces.</b></p> <p><b>(Campana sin botonera de control, controlada con mando a distancia)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revisar que la campana esté conectada a la corriente de red eléctrica, ver que esté conectada al enchufe, verificar que éste tenga corriente y comprobar que el diferencial del cuadro eléctrico esté subido o encendido.</li> <li>- La campana dispone de un interruptor de apagado y emergencia, revisar que esté en la posición de encendido ON.</li> <li>- Hacer un Réset mediante el siguiente procedimiento:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconectar de la red eléctrica la campana mediante el apagado del diferencial del cuadro eléctrico que alimente la misma, y esperar 2 minutos antes de volver a conectarlo.</li> </ol> </li> <li>- Verificar que el mando a distancia tiene la batería cargada, cambiar la batería del mando.</li> <li>- Hacer una sincronización del mando con la campana siguiendo el siguiente proceso:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconectar de la red eléctrica la campana mediante el apagado del diferencial del cuadro eléctrico que alimente la misma, y esperar 1 minuto antes de volver a conectarlo.</li> <li>2. Una vez conectada de nuevo la corriente a la campana, antes de 20 segundos pulsar varias veces la tecla luz del mando a distancia, hasta que las luces de la campana se enciendan.</li> </ol> </li> <li>- Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.</li> </ul>
<p><b>No funcionan las luces.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar que la lámpara esté bien conectada y esté en buen estado.</li> <li>- Sustituir la lámpara. (En caso de ser lámpara tipo led, la sustitución debe ser realizada por el servicio técnico oficial Pando o un instalador profesional cualificado).</li> <li>- Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.</li> </ul>
<p><b>En campana con botonera táctil Touch control, parpadea el nº 1.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El parpadeo de las luces de la botonera táctil en el nº 1 es un indicador de saturación de filtros, seguir el proceso de reseteo y mantenimiento del manual de la botonera. Ver apartado 7.2.</li> </ul>



PROBLEMAS	SOLUCIÓN
<b>Parpadea el nº 2, 3 ó 4 de la botonera.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Es un indicador de que está activada la función Temporizador Ecodiseño, ver apartado 7 del manual.</li> </ul>
<b>La campana se enciende sola.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- En campanas que disponen de mando a distancia o que están preparadas de origen para llevarlo puede darse algún caso excepcional. Al disponer la campana de un módulo receptor, éste lleva de origen un código grabado, y puede darse la circunstancia de que en la zona haya otra campana con mando a distancia que tenga el mismo código, y esto haga que su campana obedezca sus órdenes involuntariamente. Para solucionarlo recomendamos cambiar el código del módulo receptor de su campana, mediante el cambio de código del mando y sincronizándolo con su campana. Siga las instrucciones de su mando a distancia el apartado cambio de código y sincronización.</li> <li>- Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.</li> </ul>
<b>La campana se apaga sola.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verificar que la campana no tuviese activada la función Last Time, que hace que la campana se pare por completo al cabo de unos minutos.</li> <li>- En campanas que disponen de mando a distancia o que están preparadas de origen para llevarlo puede darse algún caso excepcional. Al disponer la campana de un módulo receptor, éste lleva de origen un código grabado, y puede darse la circunstancia de que en la zona haya otra campana con mando a distancia que tenga el mismo código, y esto haga que su campana obedezca sus órdenes involuntariamente. Para solucionarlo recomendamos cambiar el código del módulo receptor de su campana, mediante el cambio de código del mando y sincronizándolo con su campana. Siga las instrucciones de su mando a distancia el apartado cambio de código y sincronización.</li> <li>- Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.</li> </ul>
<b>La campana hace mucho ruido o vibra mucho.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Revisar la instalación del conducto pues hay circunstancias que pueden hacer aumentar el nivel de ruido y vibraciones como: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un conducto de evacuación mal sellado y sujeto.</li> <li>2. Un conducto de diámetro inferior al recomendado.</li> <li>3. Codos o reducciones cerca de la boca de salida del motor.</li> <li>4. Elementos que taponen la salida del aire natural del conducto.</li> <li>5. Instalación de la campana inadecuada por no colocar todos los soportes y tornillos suministrados de origen.</li> </ol> </li> <li>- Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.</li> </ul>

PROBLEMAS	SOLUCIÓN
<b>No funciona el motor.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Hacer un Réset mediante el siguiente procedimiento:<ol style="list-style-type: none"><li>1. Desconectar de la red eléctrica la campana mediante el apagado del diferencial del cuadro eléctrico que alimente la misma, y esperar 2 minutos antes de volver a conectarlo.</li></ol></li><li>- En caso de ser motor externo a la campana, revisar que las conexiones del motor a la campana sean correctas y estén en buen estado. ( Esta revisión debe ser realizada por el servicio técnico oficial Pando o un instalador profesional cualificado).</li><li>- Si no se ha solucionado, avisar al servicio técnico oficial Pando.</li></ul>
<b>No aspira bien.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Revisar que la instalación y uso son adecuados. Ver apartado 2 del manual.</li></ul>
<b>La campana condensa mucho.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Ver boletín adjunto con posibles causas y recomendaciones.</li></ul>

**BOLETÍN CON RECOMENDACIONES EN CASO DE CONDENSACIÓN EXCESIVA:**

La condensación es debida a una diferencia de temperatura entre superficies que genera un choque térmico, el cual desemboca en la formación de gotas que terminan por precipitarse a la zona de cocción. **La causa se pronuncia sobre todo con el uso de placas de cocción por inducción**, pues estas solo calientan los recipientes y no el aire circundante, por ello la zona y perímetro inferior de la campana permanece frío y al recibir las bocanadas de vapor con partículas de agua y grasas, estas se enfrían rápidamente en la superficie de la campana generando gotas que terminan por precipitarse hacia abajo. **Este efecto con las cocinas a Gas o Vitrocerámicas no se produce o no es tan pronunciado**, pues estos elementos de cocción sí que calientan el aire circundante y templando o pre calentando la zona inferior de la campana, evitando así el choque térmico.

**Si el conducto de evacuación no es el adecuado el problema se agrava, la falta de caudal causada por irregularidades en el conducto y la disminución de la velocidad de captación, origina también condensaciones en la parte interna y externa de la campana.** Por ejemplo, si el conducto es más estrecho a lo recomendado por el fabricante, el caudal baja en porcentajes importantes, ocasionando que el vapor no se evacua ni se capta en su totalidad, el sobrante se queda en el interior y exterior de la campana, donde una vez se enfría, se acumula en las superficies de la campana originando goteos.

**Usando placa de inducción, si no se escoge la velocidad de campana adecuada a la potencia de cocción seleccionada, pueden generar o agravar problemas de condensación de líquidos.**

Consejos de utilización para evitar o minimizar condensación: ( Estos consejos son útiles siempre y cuando la instalación del conducto y campana son correctos, y que la potencia de motorización escogida es la adecuada).

**A)** Hay que conectar la campana 5 minutos antes de comenzar a cocinar y una vez que se ha acabado, poner el temporizador (LAST TIME) para que evacue el humo almacenado en el conducto. Con esto conseguiremos la evacuación total.

**B)** No usar la encimera cocinando a máxima potencia desde el principio, es decir, comenzar primero con una potencia baja o media, para dar tiempo a que el acero o cristal de la parte inferior de la campana y los elementos externos se templen. Si el tipo de cocción genera grandes cantidades de vapor usar la campana a máxima potencia.

**C)** Mantener los filtros limpios, procediendo a su limpieza como mínimo cada 10 días, y en caso de deterioro de los mismos, cambiarlos por unos nuevos siguiendo los consejos y periodicidad del fabricante.

**D)** Tener una entrada de aire continua en el habitáculo, para que no se genere una adecuada y fluida aspiración en la campana y se establezca la humedad relativa del ambiente (rejilla ventilación, ventana semi-abierta...).

**INOXPAN S.L.** no se hace responsable del buen funcionamiento de sus productos, si estos no están conectados a una instalación con el diámetro de tubo adecuado reflejado en la tabla Ø con versión motor.

**11. SERVICIO TÉCNICO POST-VENTA (SAT) Y GARANTÍA:****INOXPAN S.L.****TELF. 902 41 55 10 / FAX: 93 757 96 53****E-MAIL: [divisiontecnica@pando.es](mailto:divisiontecnica@pando.es)****WEB: <http://www.pando.es/asistencia-tecnica/>**

Para solicitar asistencia técnica, dentro o fuera de garantía, puede llamar al teléfono arriba indicado, o a través del fax o e-mail. Se informa que las intervenciones se cubrirán en garantía únicamente cuando sea un defecto del producto.

**CERTIFICADO GARANTIA:**

INOXPAN, S.L., como fabricante de este aparato, garantiza el mismo por el plazo de dos años a partir de la fecha de compra, contra todo defecto de fabricación que afecte a su buen funcionamiento.

Durante dicho periodo, la Empresa se compromete a reponer o reparar gratuitamente cualquier pieza defectuosa debida a vicio o defecto de fabricación del aparato, hasta conseguir su funcionamiento correcto, así como la mano de obra necesaria y gastos ocasionados como consecuencia de tal reparación o reposición.

No estará cubierto por la garantía, debiéndose hacer cargo en estos casos el usuario de las costas de los materiales, mano de obra y desplazamiento del servicio técnico, los siguientes puntos:

- Averías o desperfectos producidos por transportes o intervención de personal ajeno a esta empresa no autorizado. Abolladuras y ralladas en el producto por instalación, manipulación o uso indebido.
- Problemas derivados por una inadecuada instalación de la campana o del conducto de extracción.
- Manipulación indebida del cableado y conexiones del motor interior, exterior o tejado, y de la campana.
- Revisiones de instalación o funcionamiento, limpiezas o mantenimientos de campana y conductos.
- Componentes estéticos, de uso y desgaste, como pantallas de luz, cristales, filtros y lámparas.
- Óxido o manchas en el acero producido por aplicación indebida o exposición sin protección a elementos corrosivos como productos de limpieza no recomendados por el fabricante e inadecuados, como los que contienen agentes químicos corrosivos, y la exposición a la brisa marina (Salitre). Ver apartado 9.
- Averías y desperfectos producidos por variaciones de suministro eléctrico o desastres naturales como tormentas, rayos, inundaciones, etc.
- Cuando el aparato se destine a uso No doméstico, para el que no está previsto.
- Mal funcionamiento de la campana por incumplimiento de las normas, instrucciones y recomendaciones indicadas en el manual de usuario e instalación del aparato.

**INOXPAN, S.L., queda expresamente excluida de cualquier responsabilidad sobre eventuales daños directos o indirectos a personas o cosas por averías o defectos del aparato producidos por manipulación indebida del mismo.**

**La presente garantía solo será válida cuando esté debidamente cumplimentada. Ha de constar el modelo, matrícula, el sello del establecimiento o comercio distribuidor, y debe ir acompañada de la factura de compra donde se indique la fecha de adquisición.**

En todo lo que no esté expresamente establecido en el presente Certificado se estará a lo que dispone la Ley General par a la Defensa de Consumidores y Usuarios Ley 26/84, de 19 de Julio, así como la Ley de Ordenación Comercio Minorista Ley 7/96, de 13 de Enero.

<b>MODELO Y VERSIÓN</b>			
<b>Nº MATRÍCULA:</b>		<b>FECHA DE COMPRA:</b>	
<b>COMERCIO:</b>		<b>SELLO COMERCIO:</b>	

**NOTAS:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**PRODUCTO EXCLUSIVO  
LIMPIADOR,  
ABRILLANTADOR Y  
PROTECTOR DE ACERO INOXIDABLE**

**INOX PANDO, Referencia 1059.**

**PROPIEDADES:**

Desengrasante especialmente indicado para el abrillantado de superficies de acero inoxidable, que debido a su compleja fórmula basada en derivados de la parafina, deja una película invisible que actúa como protector y abrillantador.

**APLICACIONES:**

Limpia, abrillanta e iguala las superficies de acero inoxidable de campanas extractoras y mobiliario de cocina de acero inoxidable



Certificado de Empresa de Gestión de la Calidad UNE-EN ISO 9001:2008



The International Certification Network Quality Management System ISO 9001:2008



(\*) Certificación de Producto AENOR UNE-EN 60335



(\*) Certificación de Producto U.L. (U.S.A. - Canadá) U.L. 507-2014



660066400003. v1

INOXPAN S.L.

Pol. Ind. El Cros  
Av. El Molí de les Mateves,11  
Apdo. Correos nº 21  
08310 ARGENTONA  
(Barcelona - Spain)  
Tel. +34 93 757 94 11  
Fax +34 93 757 96 53  
[www.pando.es](http://www.pando.es)  
[com.pando@pando.es](mailto:com.pando@pando.es)  
Export:  
[export@pando.es](mailto:export@pando.es)  
Tel. 902 41 55 11



# Pando

## Manual de utilizador e instalação, certificado de garantia

Pando

Certificado de Empresa de Gestión de  
la Calidad UNE-EN ISO 9001:2008



The International Certification Network  
Quality Management System ISO 9001:2008



(\*) Certificación de Producto AENOR  
UNE-EN 60335



(\*) Certificación de Producto U.L.  
(U.S.A. - Canadá) U.L. 507-2014



(\*) Este é um manual geral para os vários modelos e versões; o uso da certificação e da marca só se destina aos modelos em que a etiqueta identificativa tenha o respectivo símbolo indicado.



O símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico normal. Este produto deve ser entregue no ponto de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos para reciclagem. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública, que de outra forma poderiam ocorrer se este produto não for manuseado de forma adequada. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com o município da sua área de residência, com o serviço de recolha de resíduos domésticos ou com a loja onde adquiriu o produto. Este eletrodoméstico está marcado de acordo com a diretiva Europeia 2002/96/CE relativa aos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE).

## INTRODUÇÃO

Antes de mais, queremos agradecer-lhe a confiança depositada na nossa empresa, ao escolher um exaustor Pando.

O presente manual e os anexos são um guia de instalação, utilização e manutenção mais adequada para a conservação do seu novo Exaustor.

Para que conheça bem o seu exaustor, recomendamos que leia atentamente estas instruções de utilização na íntegra e as guarde para possíveis consultas futuras.

## ÍNDICE

1. Instruções de segurança .....	Pág. 3-5
2. Recomendações a ter em conta antes da instalação .....	Pág. 5-9
3. Instalação da conduta SEC System .....	Pág. 9
4. Ligação elétrica .....	Pág. 10
5. Instalação de motor de exterior, telhado ou parede .....	Pág. 11-12
6. Características da conduta de evacuação segundo a versão do motor.....	Pág. 13
7. Instruções de utilização e controlo de comandos .....	Pág. 14-19
8. Instruções de utilização e controlo de comandos à distância .....	Pág. 20-24
9. Limpeza e manutenção .....	Pág. 24-31
10. Resolução de problemas .....	Pág. 32-35
11. Assistência técnica pós-venda, Certificado de Garantia e Registo .....	Pág. 36-39

\* Manual de montagem anexado em separado no saco de documentação.

O presente manual é válido para diferentes modelos da marca. Para determinar que partes e funções correspondem ao seu modelo de exaustor, **CONSULTE O MANUAL DE MONTAGEM ESPECÍFICO DO SEU MODELO.**

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer inexatidões, imputáveis a erros de impressão ou transcrição, contidas neste manual. Reserva-se o direito de efetuar as modificações que considerar necessárias ou úteis aos seus produtos, sem prejudicar as características essenciais de funcionalidade e segurança.



## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento com a devida supervisão e se lhes tiver sido convenientemente ensinado a utilizar o aparelho de forma segura e dado a compreender os perigos associados. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção que este aparelho necessita não deve ser realizada por crianças sem supervisão.

- Quando o aparelho lhe for entregue, retire-o da embalagem e verifique se está em bom estado através de uma inspeção visual do aspeto exterior geral. Caso observe qualquer anomalia ou dano, não o instale e informe de imediato o estabelecimento onde o adquiriu ou o instalador.
- O exaustor foi fabricado para utilização doméstica normal. **Não se destina a uma utilização industrial, profissional** ou outras finalidades que não aquela para a qual foi concebido.
- A Pando não oferecerá qualquer garantia pelas consequências e danos resultantes de uma instalação inadequada ou utilização incorreta do aparelho.
- Nunca altere as características deste aparelho, dado que essa alteração constitui um perigo e anula automaticamente a garantia do fabricante.
- Para evitar riscos, é proibida a manipulação do aparelho. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante através do serviço técnico autorizado. As reparações que envolvam a manipulação do aparelho ou dos seus componentes terão de ser efetuadas exclusivamente por um serviço técnico especializado autorizado.
- As lampadas LED noo pode ser manipulado pelo usuário, pois há riscos de choque elétrico, manuseio, manutenção ou substituição é uma tarefa reservada exclusivamente para o serviço de assistência técnica oficial ou instalador especialista autorização.
- Se o exaustor não possuir um cabo de alimentação e uma ficha ou outro meio para ser desligado da corrente elétrica que disponha de uma separação de contacto entre os polos e que permita um corte total sob as condições de categoria III de sobretensão, deve incluir meios de desconexão da instalação fixa conforme com as regulamentações de instalação elétrica que interrompam o fornecimento elétrico em caso de sobretensão de categoria III.
- Após a instalação, o utilizador deve ter acesso a uma forma de desligar o aparelho da alimentação. Deve poder aceder facilmente à ficha de alimentação, caso contrário, deverá ser instalado um interruptor de desconexão elétrica de acordo com as regulamentações em vigor.
- Deve ter-se especial atenção aos locais de perfuração de paredes ou tetos, para não existir o risco de perfurar linhas elétricas ocultas, tubos, vigas de ferro, etc., uma vez que tal pode provocar graves avarias, derivações de corrente elétrica ou transmissão de ruído e vibrações.
- **IMPORTANTE: Na instalação, antes de realizar a ligação elétrica do aparelho, desligue sempre o quadro elétrico que lhe fornece alimentação (diferencial ou disjuntor do quadro elétrico geral da habitação).**
- **ADVERTÊNCIA: Desligue sempre o exaustor da alimentação elétrica antes de proceder às operações de limpeza ou manutenção, desligando o cabo da tomada ou o diferencial ou disjuntor do quadro elétrico geral da habitação. Nunca utilize aparelhos a vapor ou a alta pressão na limpeza do exaustor (normas relativas à segurança elétrica). Consulte o capítulo 8 relativo à limpeza e manutenção.**

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- É proibido cozinhar alimentos diretamente sobre a chama ou acender o fogão a gás sem colocar os recipientes para cozinhar sobre os queimadores, uma vez que as chamas e calor que estes produzem sem um recipiente sobre os mesmos poderá gerar uma situação de risco e perigo, para além de danificar o aparelho. Em qualquer destes casos, os danos ou consequências causados não estarão cobertos pela garantia do fabricante. Não é autorizada a utilização do aparelho sobre um fogão a combustível (lenha, carvão, brasas, etc.).

- A fritura efetuada sob o aparelho tem de ser controlada constantemente, dado que os óleos e gorduras a temperaturas muito elevada podem incendiar-se. **Não fazer fogo por baixo do exaustor.**

- **Precaução: existe o risco de queimaduras nas partes acessíveis do aparelho**, uma vez que estas podem aquecer quando este é utilizado com aparelhos de cozinha.

- A distância mínima entre a superfície de apoio dos recipientes de cozedura sobre a placa e a parte inferior do exaustor deve ser de 65 cm quando o **exaustor** for instalado sobre um elemento de cocção a gás. Respeite as instruções de instalação do elemento de cocção a gás se estas indicarem uma distância superior.

- Respeite a frequência de limpeza e de substituição dos filtros. A acumulação de gordura pode provocar incêndios. Nunca utilize o exaustor sem o filtro anti-gordura. Consulte o capítulo 9 relativo à manutenção do exaustor, nas pág. 24-31.

- A instalação do exaustor e das condutas tem de respeitar as normas em vigor no que diz respeito à ventilação dos locais fechados. Mais concretamente, o ar evacuado não tem de passar por uma conduta utilizada para a descarga dos fumos dos aparelhos que utilizem gás ou outro combustível (instalações de aquecimento central, etc.).



**Atenção! Durante o funcionamento simultâneo de um exaustor com “sistema de aspiração” e um sistema de aquecimento dependente do ar ambiente (aquecedores a gás, óleo, carvão, lareira, etc...), deve ter muito cuidado para que o exaustor não absorva parte do ar destinado à combustão, uma vez que poderá acumular-se uma quantidade perigosa de monóxido de carbono no local ou habitação, que poderá colocar vidas em risco. No caso de instalação de um exaustor em combinação ou conjuntamente com um elemento de combustão, como um aquecedor, lareira ou sistema de aquecimento local, é obrigatório contactar o fabricante e instalador destes elementos para garantir um funcionamento correto e sem riscos.**

- A pressão negativa do local não deve exceder os 0,04 mbar. Esta condição permite o funcionamento adequado do exaustor. Para obter este ambiente, tem de dispor de uma entrada de ar permanente a fim de evitar a estanquidade do ar (recomenda-se a utilização de uma grelha de ventilação para o efeito). Para tal, as janelas e portas não são uma opção válida.

- O fornecimento de energia elétrica deve ser estável e ter em conta os requisitos elétricos indicados (ver a placa de características do aparelho). Se o fornecimento de alimentação elétrica não for estável e apresentar variações de tensão, intensidade ou frequência como, por exemplo, correntes harmónicas, picos de tensão, quedas de tensão, sobrecargas, tempestades elétricas, etc., é possível que o exaustor não funcione corretamente, podendo inclusivamente avariar, não estando esta reparação está coberta pela garantia. Caso tal ocorra, desligue o exaustor e contacte um eletricista ou a companhia de eletricidade para que solucionem o problema de fornecimento elétrico.

- É expressamente proibida a manipulação indevida e não autorizada do exaustor como, por exemplo, modificar, cortar ou perfurar o corpo, estrutura ou cabos elétricos do exaustor ou da unidade de motor interna ou externa e periférica. O não cumprimento do anteriormente referido implica a perda automática da garantia do fabricante e isenta-o de qualquer responsabilidade de possíveis danos pessoais ou materiais.

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- O exaustor é um eletrodoméstico para extração de fumos, não pode ser utilizado como elemento de suporte de objetos ou utensílios.
- A divisão deve possuir ventilação adequada no caso de se utilizarem simultaneamente um exaustor e aparelhos alimentados a gás ou outro combustível (não se aplica a aparelhos destinados exclusivamente à descarga de ar no interior da divisão).
- Os regulamentos relativos à descarga de ar têm de ser respeitados.
- Com vista à melhoria constante dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de introduzirmos nas suas características técnicas, funcionais ou estéticas todas as alterações decorrentes da sua evolução.

## 2. RECOMENDAÇÕES A TER EM CONTA ANTES DA INSTALAÇÃO

Este é um manual genérico válido para vários modelos da nossa gama de produtos. O guia de instalação específico do seu modelo está anexado a este manual nas páginas iniciais ou noutra documento independente colocado no saco de acessórios.

Todo o processo de instalação é reservado exclusivamente a profissionais qualificados, instaladores profissionais ou ao serviço técnico oficial. Deve ler e seguir cuidadosamente as instruções do manual ou guia de instalação do exaustor antes de iniciar a instalação.

Quando abrir a embalagem do exaustor, certifique-se de que todos os componentes estão em perfeito estado e que esta contém todos os acessórios de montagem. Caso contrário, contacte o vendedor e não prossiga com a instalação. **Uma vez instalado o aparelho, quaisquer danos a nível estético, tais como arranhões, amolgadelas, manchas, etc. não estarão cobertos pela garantia do fabricante.**



### MUITO IMPORTANTE!



**O PLÁSTICO DE PROTEÇÃO DO EXAUSTOR NÃO DEVE SER RETIRADO ATÉ A SUA INSTALAÇÃO ESTAR TOTALMENTE CONCLUÍDA, UMA VEZ QUE, SE FOR RETIRADO, PODERÁ COMPROMETER ALGUMA ZONA DURANTE A INSTALAÇÃO. RECOMENDA-SE A APLICAÇÃO DE MEDIDAS PREVENTIVAS DE PROTEÇÃO CONTRA AMOLGADELAS, ARRANHÕES E CONTACTO COM AGENTES CORROSIVOS.**

**TENHA ESPECIAL ATENÇÃO DURANTE A INSTALAÇÃO EM CASO DE OBRAS, UMA VEZ QUE RESTOS DE TINTA, SILICONE, GESSO, CIMENTO E MATERIAIS SEMELHANTES PODEM CONTER COMPONENTES QUÍMICOS CORROSIVOS QUE DANIFIQUEM O AÇO OU O PRODUTO. RECOMENDA-SE A APLICAÇÃO DE MEDIDAS DE PROTEÇÃO ADEQUADAS, TAIS COMO FERRAR HERMETICAMENTE A ZONA DO EXAUSTOR QUE POSSA VIR A SER AFETADA COM PLÁSTICOS.**

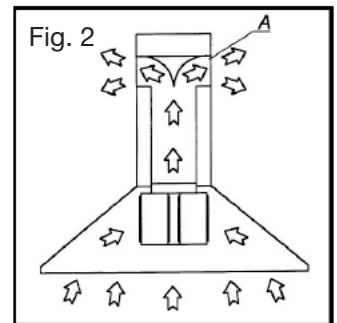
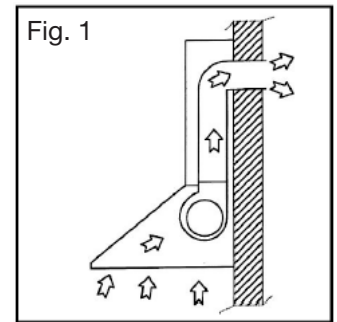
**DESTA FORMA, EVITA DANOS A NÍVEL ESTÉTICO NO APARELHO DURANTE A INSTALAÇÃO, DANOS ESTES QUE NÃO ESTÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO FABRICANTE.**

**VERSÃO COM ASPIRAÇÃO** (Fig.1): Efetua a descarga dos fumos e odores para o exterior; é a mais recomendada porque é a que apresenta melhores resultados em termos de aspiração e nível de ruído.

**VERSÃO COM FILTRO** (Fig.2) (Opcional): Efetua a descarga dos fumos e odores aspirados reciclados normalmente de novo para o interior do local (A). Esta opção só deve ser utilizada quando não há possibilidade de descarga para o exterior.

Informamos que com esta opção a aspiração será reduzida e o nível de ruído será superior ao da versão com aspiração.

Nesta opção com filtro, é necessário incorporar um kit de componentes nos quais se incluem, entre outros, filtros de carvão ativo. O referido kit, dependendo da versão, será montado em fábrica por um instalador profissional ou pelo serviço técnico autorizado Pando. Consulte o fabricante ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto se o seu modelo for compatível com esta opção.



**Preste especial atenção a todas as instruções apresentadas a seguir, pois disso dependerá o bom funcionamento do seu exaustor.**

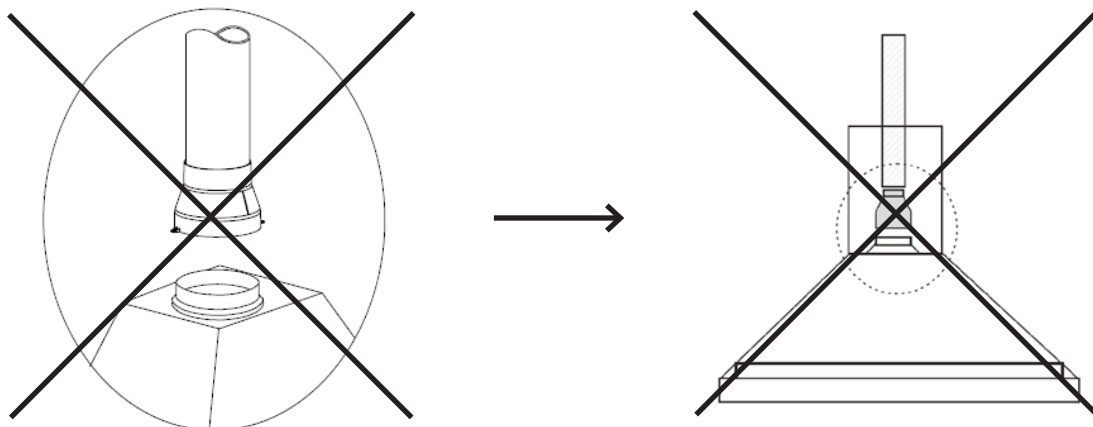
### CONDUTA DE EVACUAÇÃO DE FUMOS E ODORES:

**A.** Tem de ter o diâmetro aconselhado pelo fabricante no manual de instalação e ficha de características técnicas da versão do motor (consulte o capítulo 6 do manual).

**B.** Deve ter o menor comprimento possível e o menor número de curvas e, caso estas sejam necessárias, tente que sejam o mais abertas possível, nunca fazendo ângulos inferiores a 90°.

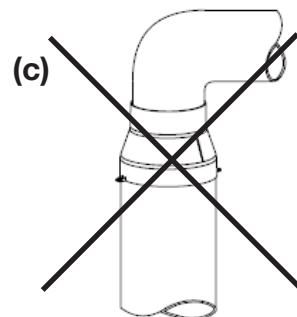
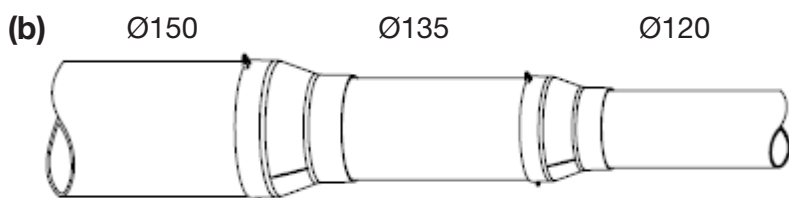
**C.** Evite mudanças de forma e secção da conduta recomendada pelo fabricante, dado que isto afetará de forma drástica o bom funcionamento do exaustor.

**(a)** No caso de não ser mesmo possível evitar a utilização de uma conduta inferior à secção recomendada, informamos que a capacidade de aspiração do motor será inferior e o nível de ruído irá aumentar. Para minimizar a perda de capacidade, recomendamos que não coloque a redução no orifício de saída do motor. Coloque-a, no mínimo, a 0,5-1 m de distância, deixando pelo menos esta primeira parte com uma conduta adequada.



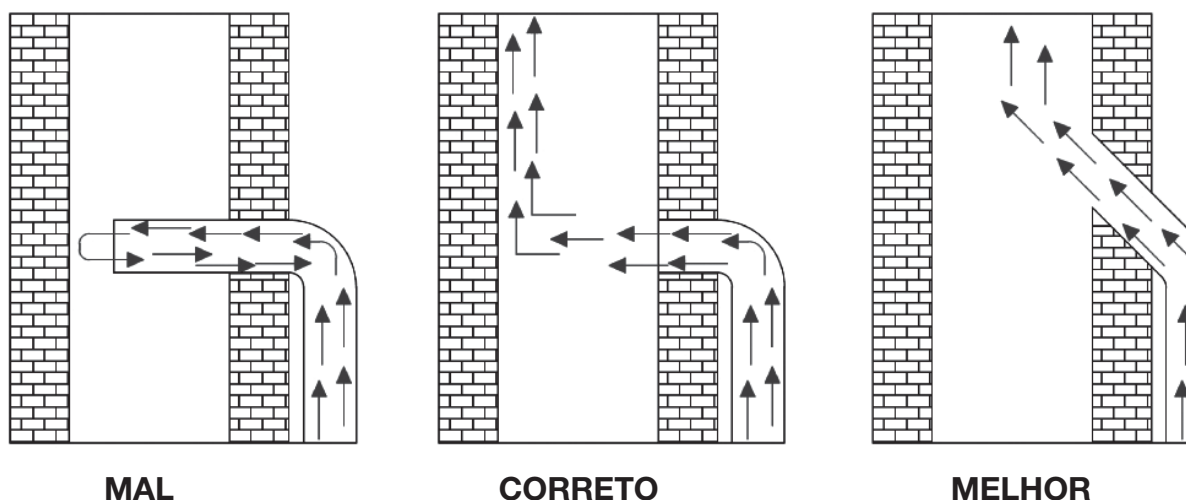
**(b)** Se a redução não for aconselhada, for muito acentuada, não a faça de uma só vez. Faça reduções parciais, por exemplo, para passar de Ø150 mm para Ø120 mm, reduza primeiro de Ø150 para Ø135, coloque uma secção reta de 0,5-1 m de Ø135 e, em seguida, a segunda redução de Ø135 para Ø120 mm.

**(c)** Não coloque cotovelos ou curvas antes ou depois de uma redução.



**D.** Recomenda-se a utilização de condutas com uma perda de carga mínima por fricção, paredes o mais lisas possível e, no caso de serem condutas flexíveis, coloque-as bem esticadas para que as paredes com espirais fiquem o mais lisas possível, uma vez que desta forma o nível de aspiração e reduz o nível de ruído.

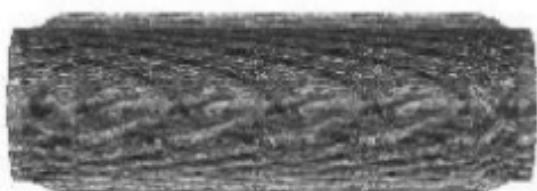
**E.** A saída de ar para o exterior não deve estar bloqueada com elementos que reduzam a sua secção natural ou que tapem a saída. No caso de ligação a um shunt comunitário, a união da conduta de saída ao shunt tem de ser adequada. Consulte as imagens.



**F.** A saída do ar para o interior com sistemas de filtração não pode estar bloqueada, sendo necessária uma separação mínima de 20 cm em relação a qualquer obstáculo, tal como uma parede ou teto.

**G.** Utilize condutas de composição adequada à utilização para a qual se destina de acordo com as normas.

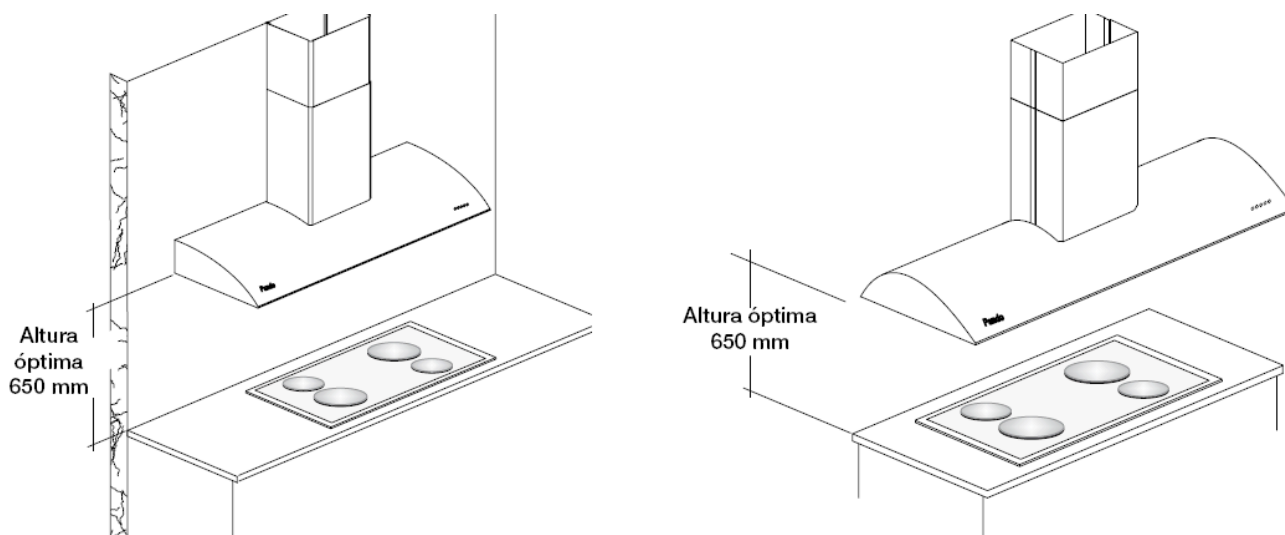
**H.** Para uma instalação insonorizada, recomendamos como material para a conduta de evacuação de fumos, o nosso tubo especial **S.E.C. System**. Consulte o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.



## DISTÂNCIAS E TAMANHO ADEQUADO:

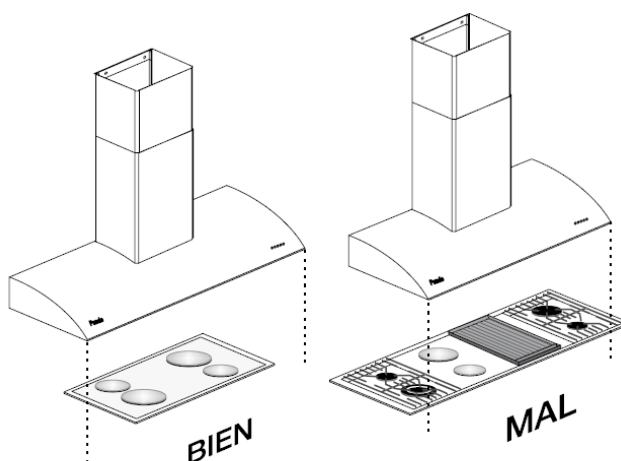
**a) ALTURA À QUAL DEVE SER COLOCADO O EXAUSTOR:** Para instalações de exaustor com placas a gás, a altura mínima de separação entre a placa e a base do exaustor é de 65 cm de acordo com as normas. A distância de separação pode ser inclusivamente maior em função do tipo de placa. Consulte o fabricante ou manual da placa. Se utilizar uma distância superior à permitida, corre o risco do exaustor não funcionar corretamente, pois pode ocorrer fuga de fumos pelas partes laterais.

Consulte o manual de instalação onde se indica a distância à qual o exaustor pode ser colocado no caso de possuir uma placa a gás. Uma distância muito reduzida pode agravar o efeito de condensação, especialmente em cozinhas com placa de indução.



**b) LARGURA DO EXAUSTOR:** a largura do exaustor deve ser sempre superior à zona de cocção (exceto modelos especiais). Se for inferior, corre o risco de ocorrerem fugas de fumos pelas extremidades.

**c) CENTRAGEM DO EXAUSTOR:** a centragem do exaustor deve ser efetuada de forma a que os filtros da mesma estejam centrados com a zona de cocção

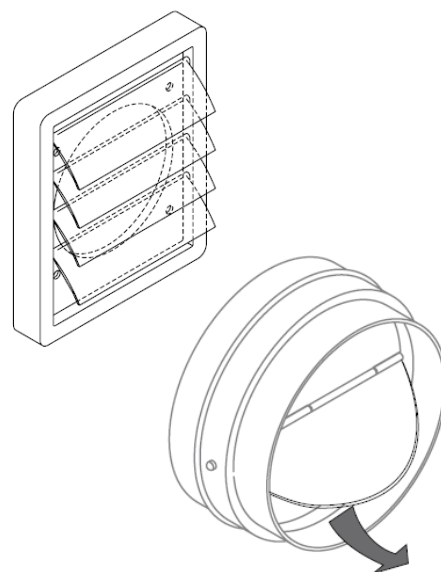


**d) VENTILAÇÃO E CORRENTES:** toda a instalação do exaustor tem de ter uma entrada de admissão de ar contínua que, no mínimo, seja igual ao diâmetro de saída do motor, de preferência, na parte anterior do exaustor. Deve ter cuidado com outras entradas que possam originar correntes de ar, prejudicando assim a aspiração. Caso não exista entrada de ar, originam-se problemas de depressão e sobrepressão atmosférica, fazendo com que o motor tenha um desempenho reduzido e afetando significativamente o funcionamento adequado da aspiração.

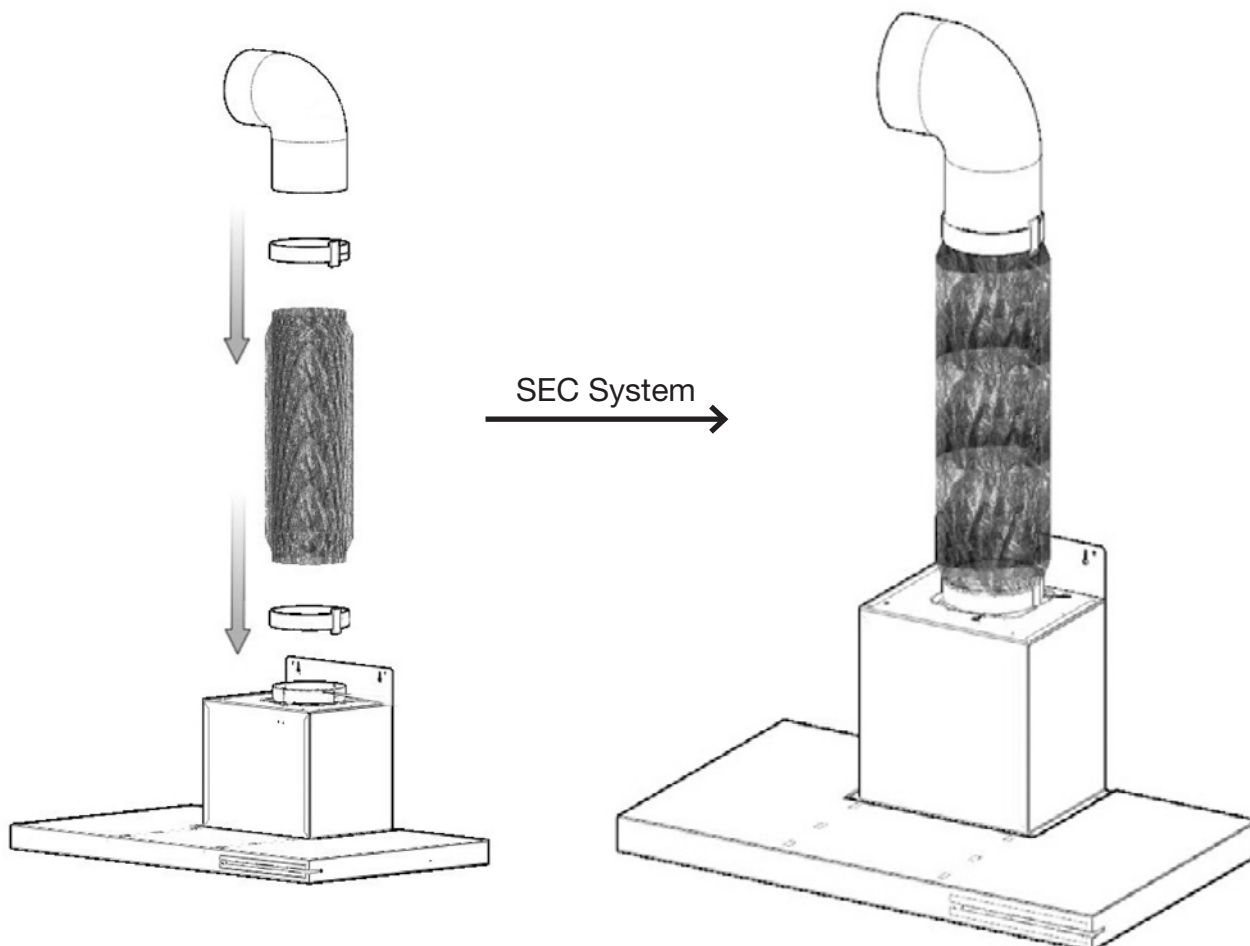
**ACESSÓRIOS DE CONDUITA (Opcionais):**

**SAÍDA PARA O EXTERIOR DA CONDUITA (Não incluída):** Na saída para o exterior deve ser colocada uma janela de abertura por sobrepressão. Em circunstância alguma devem ser utilizadas grelhas para gás ou outras que obstruam a passagem livre do ar. Também não se podem deixar saídas não tapadas, uma vez que podem entrar elementos externos (água, ventos fortes, ninhos...) e obstruir a saída do caudal, podendo causar danos a algum componente do exaustor.

**VÁLVULA ANTIRRETORNO (Não incluída):** Recomenda-se a sua colocação apenas em instalações comunitárias, onde se juntem várias condutas em apenas uma comum, para evitar o retorno e entrada de fumos, odores de outros exaustores, etc. Tenha em conta que a manutenção deste tipo de dispositivos tem de ser efetuada por profissionais autorizados.

**3. INSTALAÇÃO DA CONDUITA SEC System (incluída apenas em versões SEC)**

**NUNCA COLOQUE O TUBO SEC System COMO COBERTURA EXTERIOR DE UM TUBO DE DIÂMETRO INFERIOR AO DA PRÉ-INSTALAÇÃO DO LOCAL.**



**4. LIGAÇÃO ELÉTRICA (Reservado exclusivamente a profissionais qualificados)**

**ATENÇÃO!** Durante a instalação e posteriormente ao efetuar qualquer operação ou manutenção no interior do exaustor, certifique-se de que desliga o aparelho da corrente elétrica.

O fornecimento elétrico de rede de tensão tem de ser estável e ter em conta os requisitos elétricos indicados (ver placa de características do aparelho).

A ligação elétrica do exaustor tem de ser efetuada a uma linha de alimentação de rede independente até ao quadro elétrico para evitar interferências no exaustor provenientes de lâmpadas fluorescentes ou outros dispositivos que transmitam ruído na rede.

A tomada na qual é ligada a ficha do aparelho deve estar situada num local acessível para ser possível desligá-la, caso contrário, deve incluir-se um interruptor na instalação elétrica de acordo com as regras de instalação elétrica.

Se o exaustor não possuir um cabo de alimentação e uma ficha ou outro meio para ser desligado da corrente elétrica com uma separação de contacto em todos os polos que permita um corte total sob as condições de categoria III de sobretensão, deve incluir meios de desconexão da instalação fixa em conformidade com as regulamentações de instalação (interruptor de corte onipolar ligado diretamente aos bornes de alimentação que deve ter uma separação de contacto entre os polos que interrompa o fornecimento elétrico em caso de sobretensão de categoria III).

Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou pessoal qualificado semelhante a fim de evitar situações de perigo.

Certifique-se de que não desliga ou corta os fios elétricos no interior do exaustor; caso tal ocorra, entre em contacto com o centro de serviço pós-venda mais próximo. Para a ligação elétrica, solicite a intervenção de pessoal qualificado.

A ligação deve ser efetuada em conformidade com as disposições da lei em vigor.

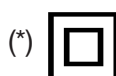
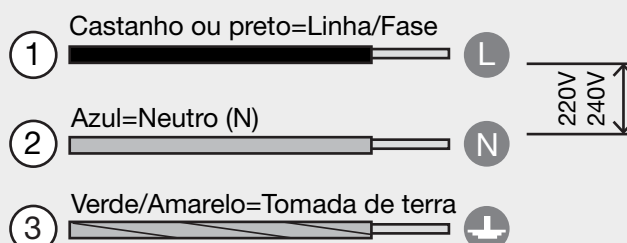
Quando a etiqueta de características no interior do exaustor APRESENTAR o símbolo (\*), o aparelho pertence à classe II. Neste caso, não é necessária ligação à terra.

Quando a etiqueta de características no interior do exaustor NÃO APRESENTAR o símbolo (\*), o aparelho pertence à classe I. Neste caso, NECESSITA de uma ligação à terra.

O cabo de interligação entre o exaustor e o motor, em modelos de “Motor Exterior”, deverá de ter uma secção mínima de 3 x 1 mm.

O cabo de interligação entre o exaustor e o motor, dos modelos de versão com “Motor de Telhado”, será de características e classe HO7RN-F de secção 3 x 1 mm (até um comprimento de 5 metros) e secção 3 x 2,5 mm (até um comprimento de 25 metros.).

O exaustor deve estar “sempre” ligado a uma instalação com uma boa “tomada de terra”. A Pando recusa qualquer responsabilidade pelo incumprimento desta norma (exceto os aparelhos de Classe II, indicados com este símbolo(\*)).

**Interpretação dos fios de alimentação:**



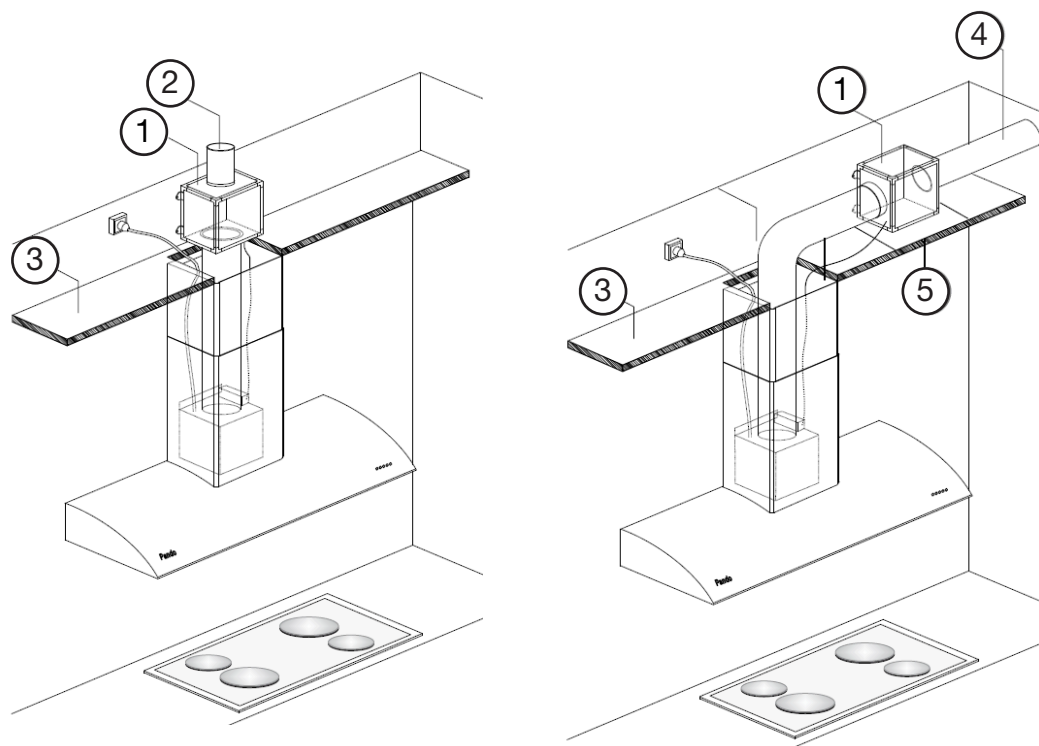
**5. INSTALAÇÃO DE MOTOR DE EXTERIOR, TELHADO OU PAREDE (segundo as versões)**

Cada um destes motores possui um manual de instalação completo na sua embalagem, dentro do saco de acessórios. A seguir apenas se apresenta graficamente parte do seu sistema de colocação. Para a sua instalação, consulte sempre o respetivo manual de instalação.

**MUITO IMPORTANTE**

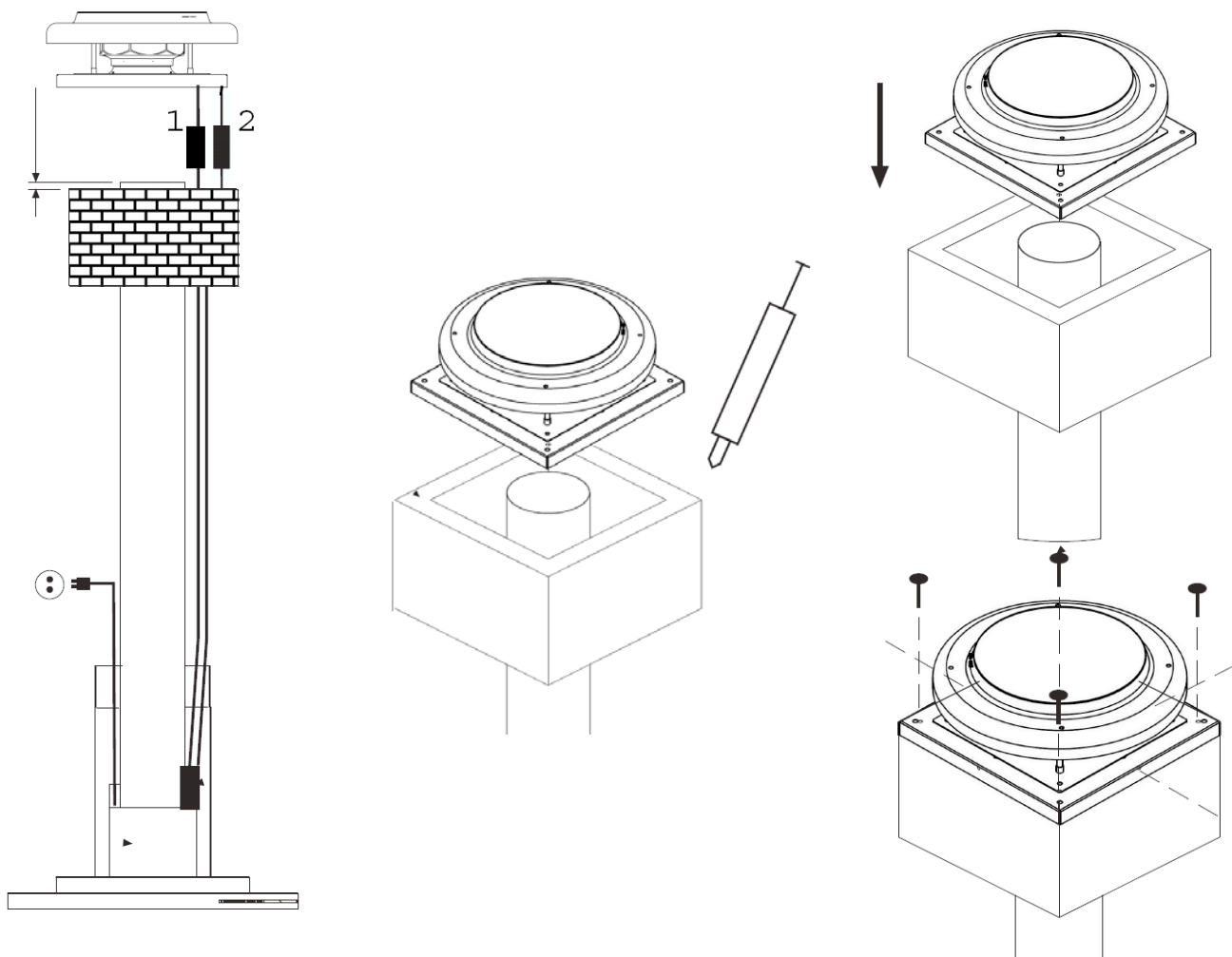
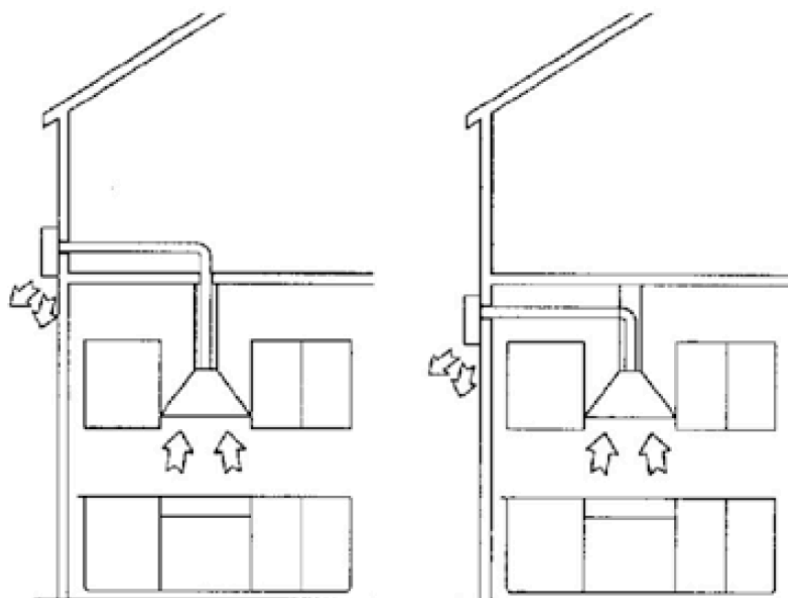
A localização do motor (versão exterior teto falso, telhado ou parede), **deve ser “acessível e segura” para os técnicos do serviço de assistência técnica.** Tem de existir uma porta de visita de fácil acesso ao motor para que seja possível realizar trabalhos de manutenção ou possíveis reparações. Se a localização do motor apresentar riscos para as pessoas ou não existir uma porta de visita acessível ao mesmo, a Pando reserva-se o direito de não efetuar a intervenção até que as condições sejam as adequadas para a segurança e acesso do SAT. Por conseguinte, recomendamos que tenha este fator em consideração para evitar problemas de manutenção no futuro.

**Os cabos e ligações provenientes do motor e do exaustor não podem ser cortados ou modificados. Caso sejam detetadas manipulações deste tipo, a garantia do fabricante será automaticamente anulada.**

**5.1. MOTOR EXTERIOR DE TETO FALSO:**

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| ① Motor.                         | ④ Saída de fumos direta para o exterior.  |
| ② Saída de fumos para a conduta. | ⑤ Porta de visita para o motor ( <b>Muito importante</b> , tem de ser de fácil acesso e tamanho adequado para ser possível extrair o motor) |
| ③ Teto falso.                    |   |

O motor exterior de teto falso não está preparado para ser colocado no exterior da habitação à intempérie. Se o fizer, podem ocorrer danos que não estão cobertos pela garantia do fabricante.

**5.2. MOTOR EXTERIOR DE TELHADO:****5.3. MOTOR DE PAREDE DE FACHADA:**

**6. CARACTERÍSTICAS DA CONDUTA DE EVACUAÇÃO SEGUNDO A VERSÃO DO MOTOR**

VERSÃO MOTORES	Ø motor e conduta	Instalação máxima recomendada da conduta
	Ø mm	m lineares
<b>INTERIORES</b> (dentro do exaustor)		
V600	120	4
V700	120	4
V750	125	6
V845	150	8
V850	150	8
V900	150	6
V1350	150	10
<b>INTERIORES ECO</b> (dentro do exaustor)		
V1000 ECO	150	8
V1050 ECO	150	8
V1250 ECO	150	10
<b>EXTERIORES</b> (teto falso)		
V1350	150	6*1
V1200	150	6*1
V2000	200	10*3
<b>EXTERIORES ECO</b> (falso techo)		
V1550 ECO	150	10*2
V2450 ECO	200	12*4
<b>MURO</b> (fachada)		
V1100	150	6
<b>Motores TEJADO ECO</b> (telhado ou na chaminé)		
V2350 ECO	200	12

**NOTAS:**

- \*1. Do exaustor ao motor máx. 2 m**
- \*2. Do exaustor ao motor máx. 4 m**
- \*3. Do exaustor ao motor mín. 2 m - máx. 6 m**
- \*4. Do exaustor ao motor mín. 4 m - máx. 6 m**

Limite o número de curvas na canalização, uma vez que cada curva reduz a eficácia da aspiração:

- Em Ø150 mm um cotovelo 90° = 1 m linear.
- Em Ø200 mm um cotovelo 90° = 2,5 m linear.

Exemplo: Se se utilizarem 2 cotovelos de 90°, o comprimento total de uma canalização de 3 m lineares Ø150 mm (3+1+1) é de 5 m.

Exemplo: Se se utilizarem 2 cotovelos de 90°, o comprimento total de uma canalização de 3 m lineares Ø200 mm (3+2,5+2,5) é de 8 m.

Os valores indicados foram obtidos através de ensaios realizados em condições de laboratório. Podem variar sensivelmente, dependendo do modelo e das características de cada exaustor.

Devido às constantes melhorias que a Pando realiza aos seus produtos, esta informação está sempre atualizada no nosso website ([www.pando.es](http://www.pando.es)).

A ficha técnica com as especificações técnicas do seu exaustor e a etiqueta de classificação energética encontram-se na documentação anexa no saco de acessórios.

## 7. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CONTROLO DE COMANDOS



**IMPORTANTE:** Recomenda-se que ligue o exaustor um pouco antes de começar a cozinhar e que o deixe ligado durante uns momentos depois de terminar para evacuar todos os fumos e odores do local e do circuito da conduta de saída de fumos.

### FUNÇÕES ESPECIAIS:

#### TEMPORIZADOR “Conceção ecológica” (6~7)

\* (REGULAMENTO UE Nº 66/2014 CONCEÇÃO ECOLÓGICA)

A partir de 1 de janeiro de 2015, com a entrada em vigor da nova normativa da Comissão Europeia EU65 “Energy label” e EU66 “ Ecodesign”, adaptámos os produtos aos requisitos estabelecidos nas referidas regulamentações.

Todos os modelos com versão “Energy label” dispõem de um equipamento eletrónico com funções de temporização para limitar o tempo das velocidades de aspiração superiores a 650 m<sup>3</sup>/h.

Em conformidade com a referida regulamentação de poupança de energia, quando o exaustor é ligado na velocidade média ou máxima (dependendo das versões do motor) e esta for superior a 650 m<sup>3</sup>/h, passados 6 ou 7 minutos (dependendo da versão do motor), o exaustor baixará automaticamente para uma velocidade inferior. Para regressar à velocidade superior, poderá pressionar novamente o botão para aumentar velocidade e o temporizador começará a fazer a contagem a partir dos 0 minutos.

#### AVISO DE SATURAÇÃO DE FILTROS (30 h).

\* Disponível apenas nos painéis de botões das versões 7.1 e 7.8.

O exaustor dispõe de um sistema de aviso de saturação de filtros, que funciona através de um temporizador, o qual emitirá um sinal visual a avisar que é necessário efetuar uma limpeza dos filtros.

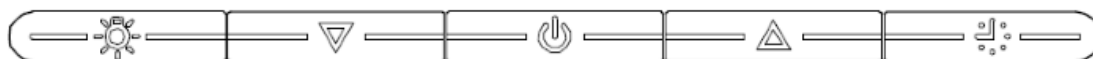
Após 30 horas de funcionamento do exaustor, será emitido um sinal de aviso no painel de botões em que todas as luzes ficarão intermitentes durante 30 segundos. Se, durante este tempo, tocar em qualquer botão do painel, este deixará de piscar e o contador do temporizador irá reiniciar-se. Caso não toque em qualquer botão, o contador irá reiniciar-se automaticamente após os 30 segundos.






#### ENCERRAMENTO AUTOMÁTICO DE SEGURANÇA (5 h)

\* Disponível apenas nos painéis de botões das versões 7.1 e 7.8.






O exaustor dispõe de um sistema de encerramento automático de segurança para evitar que fique ligado durante longos períodos de tempo porque se esqueceu de desligá-lo.

Quando estiver ligado, se durante 5 horas não for pressionado qualquer botão no painel ou no comando, o exaustor irá desligar-se automática e completamente, incluindo motor e luzes.

**7.1. BOTONERA ELECTRÓNICA RECTANGULAR:**

-  - **LUZ PRINCIPAL OU DE FUNCIONAMENTO:** Se pressionar o botão, as luzes principais irão acender-se e se o pressionar novamente, apagar-se-ão. Quando as estiverem acesas, o botão fica iluminado com uma luz intensa.  
- **LUZ DE PRESENÇA OU AMBIENTE:** (Opcional dependendo do modelo e versão) A luz acende-se se mantiver o botão pressionado durante 2 segundos e se o mantiver pressionado novamente, a luz apaga-se.
-  - **ON / OFF:** Se for pressionado, liga o motor e o botão ilumina-se com uma luz constante e se o pressionar novamente, desliga o motor e a luz do botão apaga-se.
-  - **(-):** Pressione para reduzir a velocidade do motor.  
Quando se encontra na velocidade mínima, o botão ilumina-se, piscando com intensidade.
-  - **(+):** Pressione para aumentar a velocidade do motor.  
Quando se encontra na velocidade máxima, o botão ilumina-se, piscando com intensidade (\* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” na pág. 14)
-  - **LAST TIME:** Se o pressionar, ativa o temporizador e liga o motor na velocidade máxima durante 5 minutos. Uma vez ativado, pode regular a velocidade para um nível inferior se pretender. Uma vez finalizado o tempo, o motor para e as luzes do exaustor desligam-se. O botão Last Time ilumina-se com uma luz intensa.

**7.2. PAINÉIS DE BOTÕES TÁTEIS TOUCH CONTROL:****- TOUCH CONTROL****- TOUCH CONTROL VEDO NON VEDO**

-  - **LUZ PRINCIPAL OU DE FUNCIONAMENTO:** Se pressionar o botão, as luzes principais irão acender-se e se o pressionar novamente, apagar-se-ão. Quando as estiverem acesas, o botão fica iluminado com uma luz intensa.  
**LUZ DE PRESENÇA OU AMBIENTE:** (Opcional dependendo do modelo e versão) A luz acende-se se mantiver o botão pressionado durante 2 segundos e se o mantiver pressionado novamente, a luz apaga-se.
-  - Se pressionar “1” liga o motor na velocidade mínima, e o botão tátil com o número 1 fica iluminado. Se o pressionar novamente, desliga o moto e o botão tátil com o número 1.
-  - Se pressionar “2” liga o motor na velocidade média, e o botão tátil com o número 2 fica iluminado.
-  - Se pressionar “3” liga o motor na velocidade máxima, e o botão tátil com o número 3 fica iluminado a piscar. (\* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” na pág. 14).
-  - **LAST TIME:** Se o pressionar, ativa o temporizador e liga o motor na velocidade máxima durante 5 minutos. Uma vez ativado, pode regular a velocidade para um nível inferior se pretender. Uma vez finalizado o tempo, o motor para e as luzes do exaustor desligam-se. O botão Last Time ilumina-se com uma luz intensa.

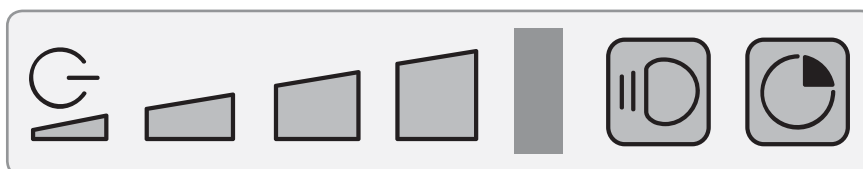
**7.2. PAINÉIS DE BOTÕES TÁTEIS TOUCH CONTROL:****- TOUCH CONTROL****1**


- **Indicação de saturação de filtros:** Após 40 horas de funcionamento, o exaustor emitirá um alerta visual ligando o **botão da 1ª velocidade, que ficará a piscar**, para indicar que tem de efetuar uma limpeza aos filtros.


Para desativá-lo e repor o contador, proceda da seguinte forma: Com o motor desligado e as luzes apagadas, pressione simultaneamente os símbolos do painel de botões touch da 1ª e 2ª velocidades (ao mesmo tempo ou primeiro a 2ª e depois a 1ª velocidade), mantendo-os pressionado durante 10 segundos.


**- TOUCH CONTROL VEDO NON VEDO**


Para um funcionamento correto, aconselhamos que mantenha sempre o vidro Touch Control limpo e seco.


**7.3. PAINEL DE BOTÕES TOUCH SLIDER:**


 - ON/OFF. Mantenha o símbolo pressionando durante 2 segundos e o motor irá ligar-se na velocidade mínima (1ª velocidade), acendendo-se no visor um ponto azul. Se o mantiver o símbolo pressionado novamente, o motor irá desligar-se.


 - Deslizando o dedo sobre o botão tátil até ao símbolo, aumenta para a 2ª Velocidade. O visor irá apresentar 2 pontos azuis.

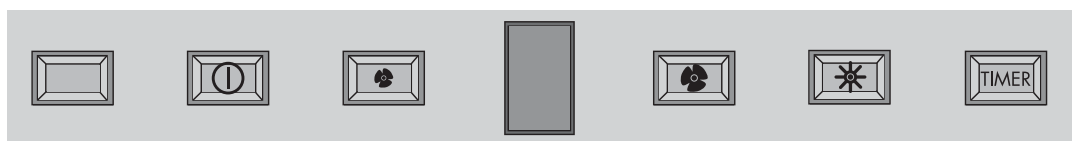
 - Deslizando o dedo sobre o botão tátil até este símbolo, aumenta para a 3ª Velocidade. O visor irá apresentar 3 pontos azuis.








 - Deslizando o dedo sobre o botão tátil até este símbolo, aumenta para a velocidade máxima (4ª velocidade). O visor irá apresentar 4 pontos azuis dos quais o último ficará a piscar indicando uma velocidade temporizada (consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” na pág. 14).

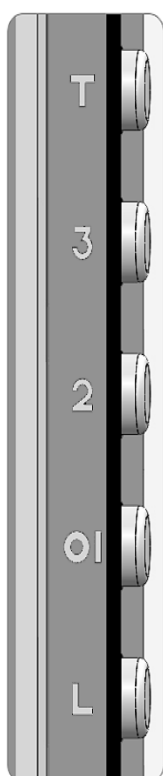
 - Visor com indicações por pontos da velocidade do motor e temporizador.

 - Se pressionar o botão, as luzes principais irão acender-se e se o pressionar novamente, apagar-se-ão. Quando as estiverem acesas, o botão fica iluminado com uma luz intensa.

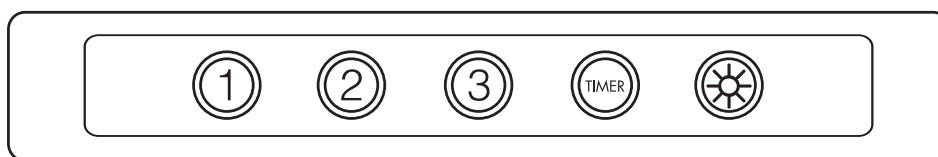
 - **LAST TIME:** Com o motor ligado em qualquer velocidade, pressione este símbolo para ativar o temporizador de 5 minutos e, uma vez finalizado o tempo, o motor para e as luzes do exaustor desligam-se. Se estiver ativado, pode regular a velocidade para o nível pretendido. Esta função é indicada no visor através dos pontos a piscar.

**7.4. PAINEL DE BOTÕES ELETRÔNICO COM VISOR:**

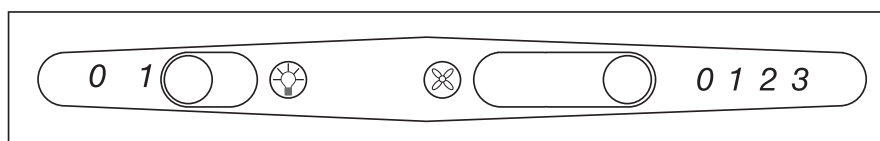
-  - ON/OFF. Se o pressionar, liga o motor e se o pressionar novamente, desliga o motor.
-  - Pressione o botão para reduzir a velocidade do motor.
-  - Visor que indicará o número da velocidade acionada no motor.
-  - Pressione o botão para aumentar a velocidade do motor. Na máxima velocidade Booster (3), o visor irá apresentar um ponto a piscar, que indica que está em função “Conceção ecológica”, pelo que ativará o temporizador durante 7 minutos antes de regressar à 2ª velocidade (\* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” na pág. 14).
-  - Pressione o botão para acender as luzes e pressione novamente para apagá-las.
-  - TIMER: Se pressionar este botão enquanto o motor estiver a funcionar, ativa o temporizador e o visor fica intermitente. Passados 5 minutos, o motor desliga-se. Uma vez ativado, pode regular a velocidade para o nível pretendido.
-  - **Recetor IR para o comando à distância opcional. (consulte a alínea 8.3)**

**7.5. PAINEL DE BOTÕES ELETRÔNICO LATERAL:**

- **Timer**, se pressionar o botão ativa o temporizador de 5 minutos e se o pressionar novamente desativa-o. Mantém o motor a funcionar na velocidade pré-programada durante 5 minutos e, passado este tempo, desliga o motor e as luzes. Enquanto a função estiver ativada, as luzes dos botões da velocidade selecionada e do Timer ficam intermitentes.
- Pressione este botão para ligar o motor na 3ª velocidade (Booster) que permanece em utilização durante 7 minutos antes de regressar à 2ª velocidade. Nesta velocidade, a luz do botão fica intermitente para avisar que o temporizador está ativado (\* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” na pág. 14).
- **Pressione para ligar o motor na 2ª velocidade.**
- **ON/ OFF:** Pressione o botão para ligar o motor na 1ª velocidade e pressione novamente para desligá-lo.
- Pressione o botão para acender as luzes e pressione novamente para apagá-las.

**7.6. PAINEL DE BOTÕES ELETRÓNICO CIRCULAR:**

- ① - Pressione o botão para ligar o motor na 1ª velocidade e pressione novamente para desligá-lo.
- ② - Pressione para ligar o motor na 2ª velocidade.
- ③ - Pressione este botão para ligar o motor na 3ª velocidade (Booster) que permanece em utilização durante 7 minutos antes de regressar à 2ª velocidade. Nesta velocidade, a luz do botão fica intermitente para avisar que o temporizador está ativado (\* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” na pág. 14).
- TIMER - Timer. Se pressionar o botão ativa o temporizador de 5 minutos e se o pressionar novamente desativa-o. Mantém o motor a funcionar na velocidade pré-programada durante 5 minutos e, passado este tempo, desliga o motor e as luzes. Enquanto a função estiver ativada, as luzes dos botões da velocidade selecionada e do Timer ficam intermitentes.
- ☀️ - Pressione o botão para acender as luzes e pressione novamente para apagá-las.

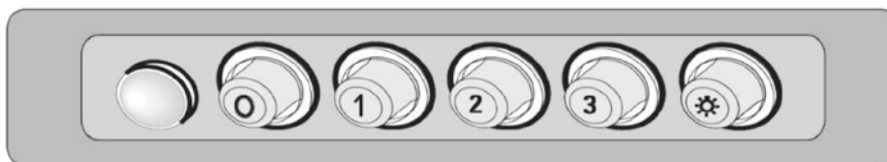
**7.7. PAINÉIS DE BOTÕES MECÂNICOS:**

☀️ Interruptor de ligar (1) e desligar (0) a luz.

⊗ Interruptor de ligar (1) e desligar (0) o motor.

Selector de 3 velocidades:

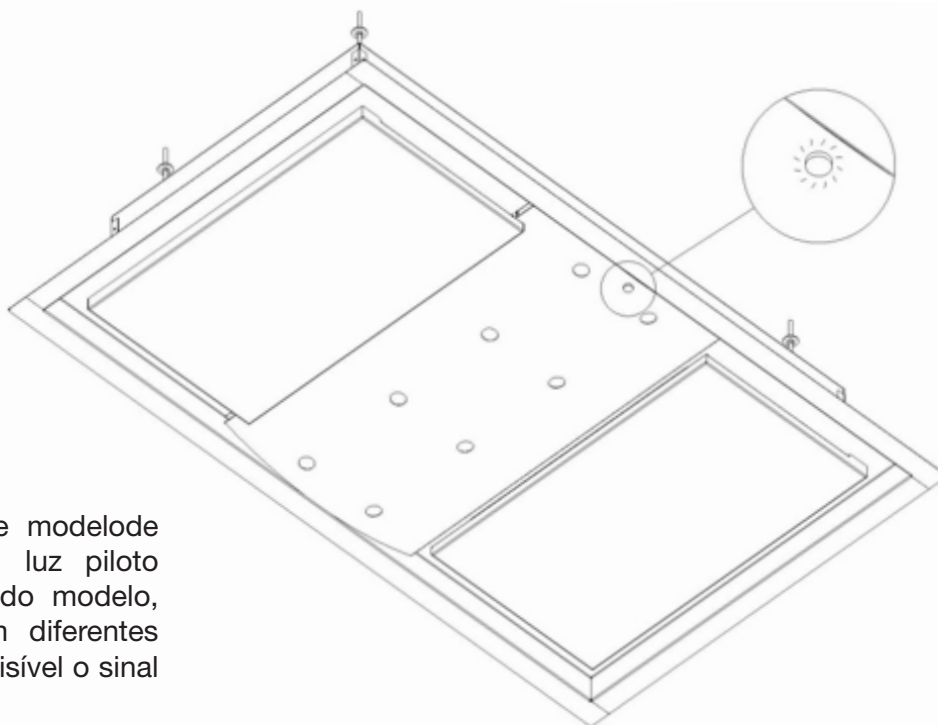
- (1). Velocidade mínima.
- (2). Velocidade média.
- (3). Velocidade máxima.



- - Piloto indicador de motor ligado.
- 0 - Botão para desligar o motor.
- 1 - Botão para ligar o motor na primeira velocidade ou velocidade mínima.
- 2 - Botão de segunda velocidade ou velocidade média do motor.
- 3 - Botão de terceira velocidade ou velocidade média do motor.
- ☀️ - Botão de ligar e desligar as luzes.



## 7.8. EXAUSTORES SEM PAINEL DE BOTÕES – MÓDULO DE CONFIRMAÇÃO ACÚSTICA E VISUAL: (Consoante as versões)



Desenho de exemplo de modelo de exaustor de teto E250, luz piloto multicolor. Dependendo do modelo, o piloto pode estar em diferentes posições sendo sempre visível o sinal luminoso emitido.

### OPCIONAL, DEPENDENDO DO MODELO E VERSÃO DO EXAUSTOR

Dependendo do modelo e versão do exaustor, existem gamas de teto e algumas especiais de parede, encastre ou ilha que não têm painel de botões de controlo, utilizando para controlar o funcionamento do exaustor um comando à distância (nestes casos, o exaustor terá um painel oculto ou um interruptor de encerramento de emergência atrás dos filtros).

### DISPOSITIVO DE CONFIRMAÇÃO ACÚSTICO (SINAL SONORO)

É um sistema de confirmação acústico (sinal sonoro) da ordem transmitida ao exaustor com o comando à distância, que emitirá um sinal sonoro sempre que for utilizada uma função do comando. (Opcional, disponível ou compatível dependendo do modelo e versão, associado ou não ao sistema de confirmação visual de velocidade).

### DISPOSITIVO DE CONFIRMAÇÃO VISUAL DE VELOCIDADE DO MOTOR (PILOTO MULTICOLOR)

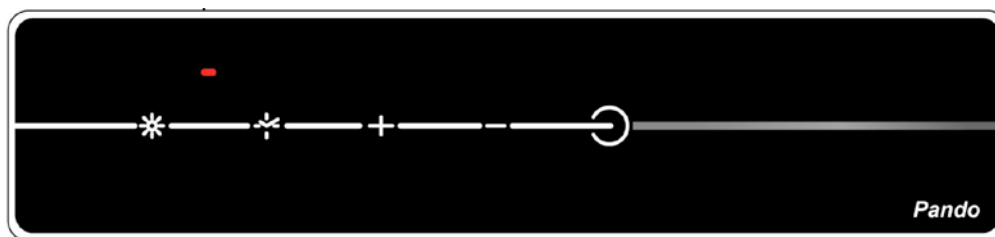
É um sistema de confirmação visual (piloto LED multicolor) que indica se o motor está ligado ou desligado e em que velocidade se encontra. (Opcional, disponível ou compatível dependendo do modelo e versão, associado ou não ao sistema de confirmação acústico de ordem do comando à distância). As cores do piloto LED indicam o seguinte:

1. LED BRANCO: 1ª e velocidad mínima.
2. LED AZUL-CLARO: 2ª velocidade.
3. LED AZUL-ESCURO: 3ª velocidade.
4. LED VERMELHO: 4ª e velocidad máxima.
5. LED INTERMITENTE: Indica que está en modo temporizado.

**Nota:** Se possuir uma versão de motor que exceda os 650m<sup>3</sup>/h, a 3ª ou 4ª velocidad estará temporizada (\* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” na pág. 14).

## 8. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CONTROLO DE COMANDOS À DISTÂNCIA. (Consoante as versões)

### 8.1. COMANDO À DISTÂNCIA TOUCH (Opcional) (1 de 2):



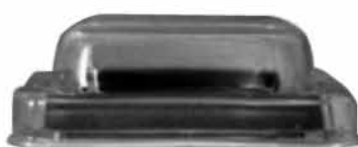
- ⊖ - ON/OFF, Pressione este símbolo para ligar o motor e pressione novamente para desligá-lo.
- - - - Pressione este símbolo para reduzir a velocidade do motor.
- + - - Pressione este símbolo para aumentar a velocidade do motor, (\* consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” na pág. 14).
- \* - - **LAST TIME:** Com o motor ligado em qualquer velocidade, pressione este símbolo para ativar o temporizador de 5 minutos e, uma vez finalizado o tempo, o motor para e as luzes do exaustor desligam-se. Se estiver ativado, pode regular a velocidade para o nível pretendido. Esta função é indicada no visor através dos pontos a piscar.
- - - - LED vermelho, que se ilumina sempre que pressionamos uma função.
- \* - - **LUZ PRINCIPAL OU DE FUNCIONAMENTO:** Se pressionar o botão, as luzes principais irão acender-se e se o pressionar novamente, apagar-se-ão. Quando as estiverem acesas, o botão fica iluminado com uma luz intensa.
- - - - **LUZ DE PRESENÇA OU AMBIENTE:** (Opcional dependendo do modelo e versão) A luz acende-se se mantiver o botão pressionado durante 2 segundos e se o mantiver pressionado novamente, a luz apaga-se.

### SINCRONIZAÇÃO DO COMANDO COM O EXAUSTOR:

Depois de instalado o exaustor ou em caso de alteração do código de transmissão, é necessário sincronizar o comando com a central do exaustor. Proceda da seguinte forma: desligue e ligue novamente a alimentação do exaustor (com o interruptor de central, na tomada do exaustor ou com o interruptor diferencial do quadro elétrico da habitação); depois de ligado de novo à corrente, pressione o botão de luz nos 20 segundos seguintes com o comando à distância orientado para o exaustor. O exaustor irá ligar-se indicando que o processo foi realizado corretamente.



OFF



ON

O: OFF  
—: ON

**8.1. COMANDO À DISTÂNCIA TOUCH (Opcional) (2 de 2):**

De demorar mais do que 20 segundos a sincronizar o comando, a central fecha a receção e não grava nenhum código.

**Atenção!** A sincronização do comando à distância com o exaustor pode perder-se por motivos externos, tais como cortes de luz, descargas elétricas, interferências elétricas, pilha fraca. Caso tal aconteça, tem de realizar o processo de sincronização.

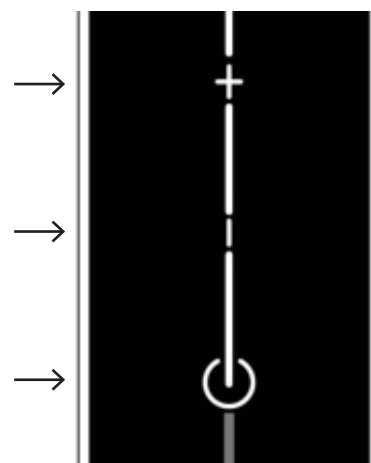
**GERAR UM NOVO CÓDIGO DE TRANSMISSÃO:**

O fabricante fornece o comando à distância pronto para ser utilizado com os códigos predefinidos de fábrica.

Se pretender gerar novos códigos, proceda da seguinte forma:

Pressione simultaneamente sem soltar os três botões do desenho (assinalados com setas), até que o LED vermelho do comando à distância comece a piscar. Neste momento, o comando está a percorrer as diferentes frequências disponíveis. Quando soltar os botões, o LED deixa de piscar e grava a frequência que nesse momento circulava no varrimento. Desta forma o código do comando é diferente do predefinido inicialmente.

Se pretender outra frequência, repita o processo (depois de repor a configuração de fábrica) e a frequência escolhida dependerá do tempo que mantiver os botões pressionados.

**ATENÇÃO**

Recomenda-se que substitua a pilha, no mínimo, uma vez por ano ou quando começar a apresentar dificuldades de comunicação. Para substituir a pilha gasta, utilize uma chave para retirar a tampa do compartimento da pilha situado na parte posterior e inferior do comando à distância, retire-a e coloque uma nova respeitando a polaridade indicada. Modelo de pilha tipo botão, Lítio, modelo CR2032, 3V CC. A pilha deve ser eliminada nos contentores especiais para reciclagem.

**RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS****Botão de emergência:**

No caso do comando à distância não estar a funcionar, utilize o interruptor de emergência que se encontra habitualmente na parte inferior do exaustor sob o filtro ou o painel que os cobre, para poder desligar o exaustor.

**Falhas de comunicação:**

Uma pilha gasta ou pouca energia pode originar falhas de comunicação das ordens do comando com o exaustor, pelo que se recomenda que disponha de uma pilha de substituição para a substituir no momento em que detetar algum problema.

O produto está em conformidade com as especificações da Diretiva ER&ETT 99/5/CE.






**ADVERTÊNCIAS**

As alterações ou modificações não expressamente aprovadas por quem possui o certificado de compatibilidade com as normas, podem invalidar o direito de utilização dos aparelhos por parte do utilizador.

**8.2. COMANDO À DISTÂNCIA ELETRÔNICO (Opcional) (1 de 2):****CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

- Alimentação com pilha alcalina: 12 V mod. 27 A
- Consumo máx.: 25 mA
- Frequência de funcionamento: 433,92 MHz
- Temperatura de funcionamento: -20 ÷ + 55 °C
- Combinações: 32.768
- Dimensões: 130 x 45 x 15 mm

**DESCRIÇÃO DO FUNCIONAMENTO**

-  Interruptor ON/OFF luz.
-  Interruptor ON (1ª velocidade) OFF motor.
-  \*Reduzir velocidade. (\* Apenas é possível reduzir até à 2ª velocidade, para voltar à 1ª Velocidade tem de pressionar OFF/ON).
-  Aumentar velocidade.
-  Temporizador de 5 ou 10 minutos, dependendo da versão.



LED indicadores funções.


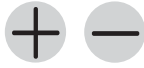
**Nota:** Se possuir uma versão de motor que exceda os 650m<sup>3</sup>/h, a 3ª ou 4ª velocidade estará temporizada (\*consulte o capítulo Temporizador “Conceção ecológica” na pág. 14).

**MODO DE FUNCIONAMENTO - CONFIGURAÇÃO PADRÃO:**

A configuração de fábrica prevê que todos os sistemas de “exaustor - comando à distância” tenham o mesmo código de transmissão. Caso se instalem dois sistemas “exaustor - comando à distância” no mesmo local ou nas proximidades, os sistemas, tendo o mesmo código de transmissão, podem ser influenciados, pelo que é necessário alterar o código de um só comando à distância.

**GERAR UM NOVO CÓDIGO DE TRANSMISSÃO:**

O comando à distância já vem com códigos predefinidos de fábrica. Se pretender gerar um novo código, efetue o seguinte procedimento:

- 1)  Pressione simultaneamente os seguintes botões de forma constante durante 2 segundos, até que os LED do comando à distância fiquem com uma cor fixa.
- 2)  Enquanto estiver acesos (estão acesos apenas durante 5 segundos, apresse-se a realizar esta operação antes de que se apaguem, caso contrário, terá de repetir o passo 1), pressione sucessivamente os botões do comando à distância, e os LED piscam 3 vezes.

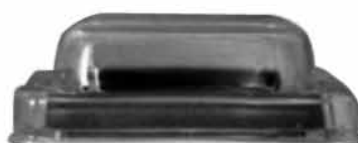
**8.2. COMANDO À DISTÂNCIA ELETRÔNICO (Opcional) (2 de 2):****MEMORIZAÇÃO DO NOVO CÓDIGO DE TRANSMISSÃO:**

Depois de alterar o código de transmissão no comando à distância, tem de fazer com que a central eletrónica do exaustor saiba qual é o novo código do comando. Para tal, proceda da seguinte forma:

Pressione o botão ou interruptor de encerramento geral do exaustor situado na sua central eletrónica e pressione novamente para ligar. **A partir deste momento tem 15 segundos para pressionar o botão Luz** para que a central efetue a sincronização com o novo código.



OFF



ON

O: OFF  
—: ON

**Atenção!** A sincronização do comando à distância com o exaustor também pode perder-se por motivos externos, tais como cortes de luz, descargas elétricas, interferências elétricas, pilha fraca... Se tal acontecer, tem de realizar o processo de sincronização.

**Botão de emergência:**

No caso do comando não estar a funcionar, utilize o botão de emergência para desligar o aparelho. Depois de proceder a eventuais reparações, reponha o botão de emergência.

**ATENÇÃO!**

A pilha deve ser substituída todos os anos para garantir um alcance adequado do transmissor. Se não existir comunicação entre o comando e o exaustor, é possível que a pilha esteja fraca. Substitua-a.

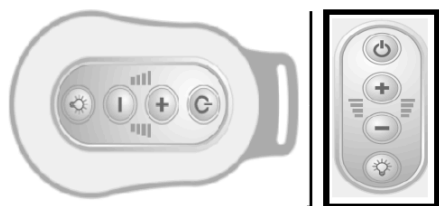
Para substituir uma pilha gasta, retire a tampa de plástico, a pilha utilizada e, por último, introduza uma nova pilha, respeitando a polaridade indicada. Modelo de pilha Alcalina 27 A 12 V. A pilha deve ser eliminada nos contentores especiais.

O produto Comando à distância RC001 está em conformidade com as especificações da Diretiva ER&ETT 99/5/CE.

**ADVERTÊNCIAS**

As alterações ou modificações não expressamente aprovadas por quem possui o certificado de compatibilidade com as normas, podem invalidar o direito de utilização dos aparelhos por parte do utilizador.

### 8.3. COMANDO À DISTÂNCIA IR (Opcional, apenas para modelos com painel de botões com visor 7.4):



- A-** On / Off: O motor começa na primeira marcha.
- B-** Diminuição velocidade do motor.
- C-** Aumentar a velocidade do motor.
- D-** On / Off: Luz

## 9. LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

Uma manutenção cuidadosa é garantia de bom funcionamento e bom desempenho de um aparelho ao longo do tempo.



### **ADVERTÊNCIA**

Sempre que seja efetuada uma intervenção ou limpeza interna do exaustor, deve ter o cuidado de desligar o aparelho da corrente elétrica. Para tal, o cabo da ficha de ligação tem de estar acessível.

Se não forem respeitadas as regras de limpeza de filtros e do exaustor, bem como a periodicidade recomendada para substituição dos filtros, pode existir risco de incêndio e afetar o bom funcionamento do seu exaustor.

Uma manutenção e limpeza regular dos filtros manterá o interior do exaustor limpo durante mais tempo e em melhores condições, obtendo desta forma um melhor desempenho e durabilidade. Recomenda-se a realização de uma limpeza interna regular do exaustor em função da sua utilização, para remover possíveis depósitos de sujidade. Recomendamos que este trabalho seja realizado por pessoal qualificado autorizado como, por exemplo, o serviço técnico oficial Pando pois, dependendo do modelo, a acessibilidade pode ser complexa ou podem existir riscos de canos pessoais ou materiais. Consulte previamente o fabricante. Esta operação de manutenção não está coberta pela garantia.

### 9.1. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO EXAUSTOR:

#### **EXAUSTORES EM ESMALTE**

O esmalte dos exaustores é realizado com sistema epóxi e cocção a 200°. A sua dureza e durabilidade são excecionais. No entanto, dependendo dos produtos que utilizar para a sua limpeza e manutenção, pode reduzir consideravelmente as suas qualidades.

A melhor opção para realizar uma limpeza adequada do EXTERIOR do exaustor é uma solução à base de sabão anti-gordura neutra padrão e posterior limpeza com um pano húmido. **NÃO UTILIZE ESFREGÕES** pois estes podem riscar o esmalte, utilize panos suaves ou esponjas. Evite ensopar o exaustor com água durante o enxaguamento, para que esta não fique retida nas juntas. Com o passar do tempo, pode causar oxidação.

Caso opte por outros produtos de limpeza, recomendamos sempre que não sejam abrasivos para os esmaltes e **QUE NÃO CONTENHAM SILICONE, LIXÍVIA, AMONÍACO, SODA E AGENTES CORROSIVOS E DERIVADOS...**

## EXAUSTORES CORIAN

---

Para uma correta manutenção do Corian, recomendamos que siga as instruções do fabricante de material Corian. Poderá encontrá-las na página [http://corian.es/Corian/es\\_ES/tech\\_info/care\\_maintenance.html](http://corian.es/Corian/es_ES/tech_info/care_maintenance.html), onde pode transferir o manual de utilização e manutenção completo.

### A garantia não cobre os danos provocados por:

- A. Cuidado ou manutenção inadequado ou insuficiente.
- B. Modificação não autorizada ou utilização indevida do material.
- C. Utilização fora dos limites de condições especificados.
- D. Danos físicos, químicos (diretos ou indiretos, como ácidos em estado gasoso) ou mecânicos.
- E. Deterioração por calor excessivo (calor direto) ou por transmissão de calor resultante de um isolamento térmico insuficiente.
- F. Preparação ou manutenção insuficiente do local de instalação.
- G. Determinadas condições e limitações adicionais da Corian® referidas no documento PDF “Uso y Cuidado” na página:  
[http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring\\_for\\_DuPont\\_Corian\\_multilanguage.pdf](http://www.dupont.es/content/dam/dupont/products-and-services/construction-materials/surface-design-materials/documents/Caring_for_DuPont_Corian_multilanguage.pdf)

## EXAUSTORES EM AÇO INOXIDÁVEL

---

O aço inoxidável é uma liga de diferentes metais, mas não é por isso que é inalterável e pode ser afetado por corrosão devido à exposição a certos produtos ou por uma manutenção inadequada.

**IMPORTANTE! Tenha cuidado nas zonas próximas do mar ou lagos de água salgada**, praias e zonas costeiras, pois a brisa marítima possui partículas de cloreto de sódio e gases sulfurosos (salitre) que **são agentes altamente corrosivos para os metais, e que acabam por provocar a sua oxidação ou aparecimento de manchas**. Em caso de instalação do exaustor neste tipo de zonas, recomendamos que selecione modelos com o tipo de aço mais resistente (consultar o distribuidor) e que tome as medidas preventivas e de proteção do aço necessárias face a estes agentes corrosivos externos. As manchas e oxidação no aço devido a uma exposição a estes elementos (salitre) ou a não realização da manutenção e proteção adequadas não estão cobertas pela garantia do fabricante.

Para a limpeza e conservação do aço do EXTERIOR do exaustor, recomendamos a utilização do nosso **produto de limpeza, abrillantador e protetor INOX PANDO** (referência 1059, consulte o distribuidor), ou através de uma solução à base de sabão anti-gordura neutra padrão e posterior limpeza com um pano húmido. **NÃO UTILIZE ESFREGÕES** pois estes podem riscar o aço, utilize panos suaves ou esponjas. Evite ensopar o exaustor com água durante o enxaguamento, para que esta não fique retida nas juntas. Com o passar do tempo, pode causar oxidação. Por último seque o exaustor e, em seguida, aplique o “Produto de limpeza de aço inox Pando” para uniformizar o brilho ou sombras que possam ter ficado após a limpeza, dando desta forma um acabamento homogéneo e perfeito.

**RECOMENDAÇÕES:**

Na operação de limpeza do exaustor, deve ter em conta que, ao esfregar com panos suaves, deve fazê-lo sempre no sentido do polimento do exaustor (horizontal ou vertical) para evitar riscos. Posteriormente, e com vista a uniformizar o brilho e textura de toda a superfície, aplique o produto exclusivo “Produto de limpeza, Abrilhantador e Protetor de Aço Inoxidável Pando”, que poderá adquirir no seu Distribuidor habitual ou através da nossa vasta Rede de Serviços de Assistência Técnica Pando.

Deve efetuar uma limpeza periódica ao exaustor e aos filtros em função da sua utilização. Deixar restos de sujidade, alimentos ou líquidos depositados ou colados ao aço durante algum tempo ou colocar em cima do exaustor algo molhado, como recipientes, latas de alumínio ou ferro, panos, etc., pode fazer com que surjam agentes corrosivos que danificariam o aço com óxido ou manchas, não estando os referidos danos cobertos pela garantia do fabricante.

**A utilização de produtos de limpeza que contenham LIXÍVIA, ÁCIDO, SODA, AMONÍACO, CLORETO ou AGENTES CORROSIVOS E DERIVADOS É MUITO PREJUDICIAL para o aço inoxidável.**

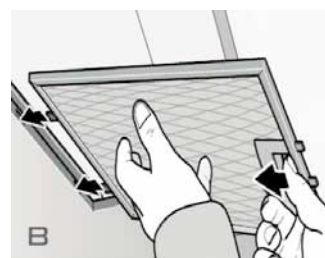
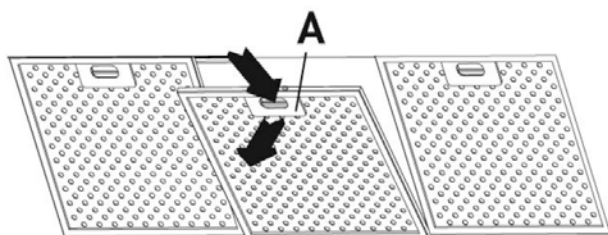
Todos eles podem destruir as características químicas do aço, provocando oxidação parcial ou total, pontos negros, sombras de com brilho diferente, manchas, etc. Com os ácidos (ácido clorídrico, lixívias, etc.), é necessário ter especial precaução pois, em alguns casos, mesmo que não se aplique o produto diretamente no aço, estes podem provocar a sua deterioração, uma vez que basta o “fumo ou vapor” libertado do próprio ácido para o ambiente, que pode aderir ao aço e começar a corroê-lo.

**MUITO IMPORTANTE**

No caso de limpezas industriais ou profissionais numa obra nova ou reforma de uma casa, deve ter o cuidado de proteger corretamente o exaustor com plásticos herméticos e a cozinha propriamente dita deve ser convenientemente ventilada após a limpeza para que o “fumo ou vapor” de agentes corrosivos anteriormente descrito não permaneça no ar. Caso não proceda desta forma, provocará danos irreversíveis ao aço inoxidável que não estão cobertos pela garantia do fabricante. Os responsáveis da limpeza deverão ter muito cuidado para “não utilizar produtos de limpeza” como os anteriormente referidos, que prejudicam diretamente o aço inoxidável, ou tomar medidas preventivas.

**9.2. LIMPEZA E MANUTENÇÃO DE FILTROS:****FILTROS DE ALUMÍNIO E AÇO INOXIDÁVEL**

Para retirar o filtro metálico anti-gordura consulte o manual de instalação onde é indicado o procedimento para o modelo específico. Tem apenas de utilizar o puxador “A” ou “B” até que este saia pela calha anterior e, em seguida, incline ligeiramente o filtro para baixo e faça-o sair pela calha posterior. Para colocá-lo, proceda da forma inversa.





Os filtros metálicos que equipam os exaustores são fabricados em perfil de alumínio ou aço inoxidável, dependendo do modelo, o qual possui uma rede de filtragem em alumínio de liga leve. É importante ter em conta que estes filtros devem ser substituídos quando estiverem deteriorados, dado que servem eficazmente de corta-fogo em caso de combustão acidental (evidentemente, os filtros devem estar **SEMPRE** perfeitamente limpos e sem restos de partículas de gordura).

Recomenda-se **que os lave, no mínimo, uma vez a cada 15 dias**, dependendo da sua utilização. Quanto à manutenção dos filtros metálicos, de alumínio ou aço, no caso de uma utilização média normal diária do exaustor, é aconselhável **substituí-los por filtros novos uma vez por ano**.

Filtros desgastados ou sujos são uma fonte de problemas de aspiração deficiente, uma vez que a gordura acumulada na rede não permite que o ar seja facilmente filtrado, origina ruído indesejado, condensação, pingos, acumulação de gorduras no interior do exaustor e dos seus componentes, etc. Os filtros podem ser lavados à mão, com uma solução à base de sabão anti-gordura convencional ou na máquina de lavar loiça. Se optar pela lavagem à mão, recomenda-se que **NÃO UTILIZE ESFREGÃO**, caso contrário pode deteriorar a rede de liga leve. Neste caso, a melhor opção é efetuar a lavagem por imersão e posteriormente enxaguamento.



### **MUITO IMPORTANTE**

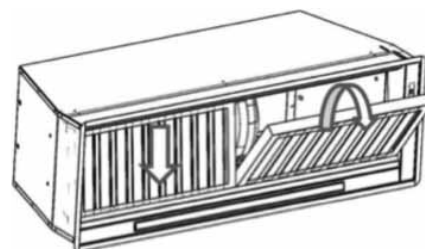
Se optar pela lavagem na MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA, deverá seguir as instruções de cada fabricante no que se refere à secção de lavagem de “UTENSÍLIOS DE ALUMÍNIO”. A lavagem TEM DE SER SEMPRE efetuada num programa CURTO, NO QUAL NÃO SE UTILIZE A SECAGEM OU ABRILHANTADOR e a uma temperatura nunca superior a 50 °C. Recomenda-se que limpe apenas o filtro, sem utensílios de cozinha, para evitar maus odores causados pelos restos de comida que podem aderir ao filtro. Uma vez limpo, deixe secar ao ar livre.

No caso de efetuar involuntariamente uma lavagem completa com secagem e abrillantador, programas longos ou de temperatura elevada, os filtros podem ficar escuros ou manchados com diferentes tonalidades e chegar mesmo a ficar danificados ou as redes de alumínio internas podem desintegrar-se.

### **FILTROS TIPO LABERINTO INOX**

A desmontagem do filtro tipo labirinto depende do modelo ou versão e pode ser realizada de diferentes formas. Consulte o manual de instalação que acompanha o exaustor.

Pode ser lavado à mão ou na máquina de lavar loiça, e o procedimento é igual aos dos filtros metálicos. A limpeza do filtro deve ser realizada em função da sua utilização, mas deverá limpá-lo pelo menos uma vez a cada 2 meses. Dependendo da versão, se tiver um tabuleiro coletor de óleo, deve verificá-lo periodicamente para esvaziá-lo e limpá-lo antes que transborde (opcional, depende da versão).



## **DEPÓSITO COLETOR DE ÓLEO (Opcional, depende do modelo e versão)**

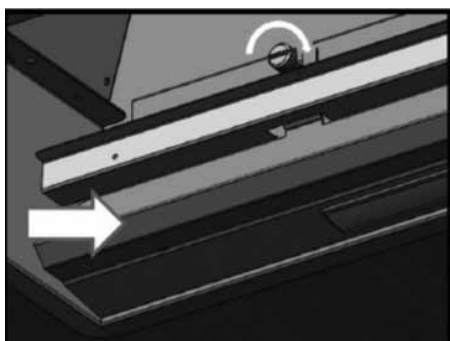
---

Antes de realizar a manutenção ou limpeza, desligue o exaustor da tomada elétrica.

Existem diferentes sistemas ou formas de desmontagem do tabuleiro ou depósito em função o modelo e versão. Consulte o manual de instalação anexo para obter informações sobre o procedimento. Em primeiro lugar, retire os filtros. Segure o depósito com uma mão para evitar acidentes ou derrames, e com a outra mão, retire os parafusos de fixação ou, no caso de estar fixado com ímanes, puxe-o para o retirar.

Tem de vigiar e verificar periodicamente o depósito de recolha de gorduras e óleos para que estes não entrem no filtro. A frequência de limpeza depende da utilização mas deverá efetuá-la, pelo menos, uma vez a cada 2 meses.

Pode ser lavado à mão ou na máquina de lavar loiça, e o procedimento é igual aos dos filtros metálicos.



## **FILTROS DE CARVÃO ATIVO (FCA)**

---

### **(Opcional dependendo da versão, para exaustores em modo de filtração)**

A recirculação ou reciclagem do ar extraído por um exaustor é realizada através de filtros especiais de carvão ativo. Sua função é para purificar o ar contaminado.

Esta modalidade deve utilizar-se apenas nos casos em que seja não possível instalar o tubo condutor de fumos de forma a que os gases sejam extraídos para o exterior da cozinha ou quando o odor e fumo seja incomodativo no local para onde é extraído. Também é uma alternativa ecológica, uma vez que evita o lançamento de gases contaminantes para a atmosfera.

A incorporação de filtros de carvão pressupõe a perda de caudal de aspiração do exaustor e o aumento do nível de ruído, uma vez que a filtração do ar é realizada através dos filtros metálicos e dos filtros de carvão. Os fumos e odores são captados e reciclados na sua maioria diretamente, mas podem existir alguns fumos e sobretudo partículas de odor para os quais o exaustor necessite de mais tempo de funcionamento para reciclá-los como captação indireta. Por conseguinte, recomendamos que ligue o exaustor alguns minutos antes de começar a cozinhar e que, depois de terminar a cocção, o deixe ligado o tempo necessário para que todo o ar da cozinha seja reciclado.

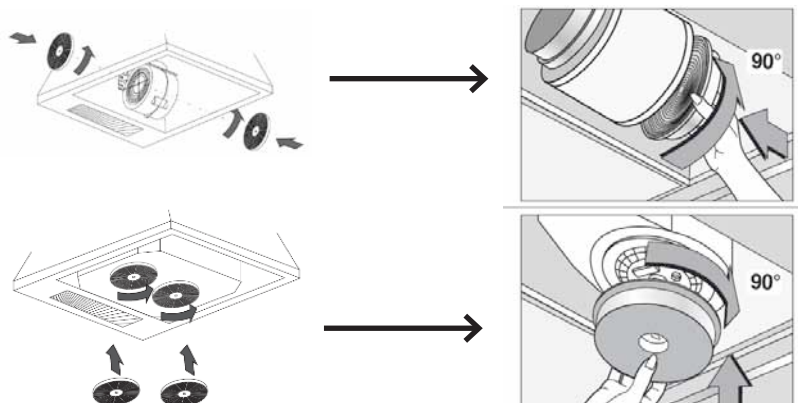
Remoção e substituição do filtro de carvão deve ser feito sempre com a capa desconectado da fonte da alimentação completamente fora, uma vez que de acordo com o modelo e versão deverá ser manipulado dentro do corpo do exaustor. Ver montagem manual e instalação no saco anexado sino documentação. Recomenda-se que substitua os filtros de carvão a cada 2 a 6 meses (dependendo da utilização e versão). É importante ter os filtros metálicos sempre limpos e em perfeito estado de utilização, evitando assim reduzir a vida útil dos filtros de carvão pelo facto destes estarem cheios de partículas de gordura, que iriam obstruir a sua fibra superficial.

Os filtros de carvão ativos (FCA) não são laváveis ou regeneráveis. Uma vez chegado ao fim o seu ciclo de utilização, têm de ser substituídos por filtros novos.

A desmontagem e substituição do filtro FCA depende do modelo ou versão e pode ser realizada de diferentes formas. Consulte o manual de instalação que acompanha o exaustor.

#### EXEMPLOS DE SISTEMAS DE COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO CONSOANTE A VERSÃO:

**1. FILTROS FCA REDONDOS.** São enroscados nas partes laterais do motor, mediante de um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio. Recomenda-se que os substitua a cada 2 meses.



#### FILTROS DE CARVÃO ATIVO (FCA)

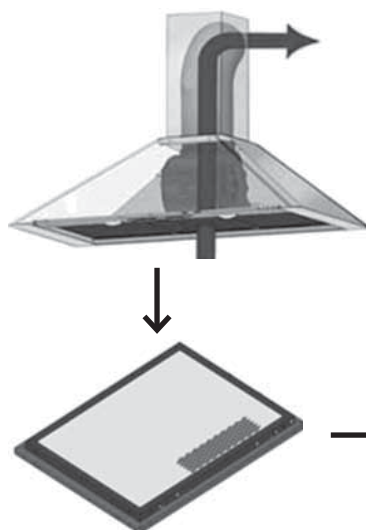
(Opcional dependendo da versão, para exaustores em modo de filtração)

**2. FILTRO FCA PLANO.** São colocados na cavidade do tabuleiro FCA. Não a desmonte. Recomenda-se que os substitua a cada 3 meses. Não podem ser lavados e reutilizados.



#### FILTROS DE CARVÃO ATIVO LAVÁVEL E REATIVÁVEL (FCLR)

(Opcional dependendo da versão, para exaustores em modo de filtração)



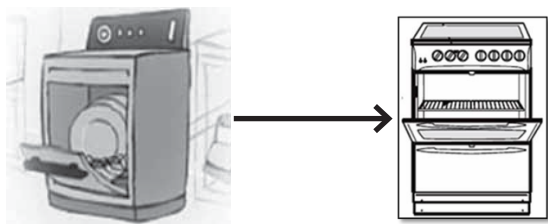
Para uma utilização habitual do exaustor, recomenda-se que retire e limpe os filtros FCLR aproximadamente uma vez por mês.

Separe o filtro de carvão FCLR do filtro de gorduras pressionando as duas patilhas colocadas sobre a moldura do filtro de carvão e separando-o ao mesmo tempo do filtro de gordura.

**LIMPEZA E REATIVAÇÃO DO FILTRO FCLR:**

Lave o filtro de carvão FCLR na máquina de lavar loiça a uma temperatura máxima (temperatura mínima de 65 °C) utilizando um produto de limpeza normal; recomenda-se que limpe apenas o filtro, sem utensílios de cozinha, para evitar maus odores causados pelos restos de comida que podem aderir ao filtro. Uma vez limpo, deixe secar na máquina de lavar loiça ou ao ar livre.

Para uma utilização habitual do exaustor, depois dos ciclos de regeneração progressiva, o filtro de carvão **FCLR** tem tendência a reduzir a sua capacidade de absorção de odores. **Recomenda-se que substitua o filtro a cada 3 anos.**



Reative o filtro de carvão colocando-o no forno a uma temperatura nunca superior a 100 °C durante 10 minutos.

**9.3. MANUTENÇÃO DE LÂMPADAS:**

Remoção e substituição da lampada é feita de acordo com o modelo ou versão de formas diferentes, consultar o manual de montagem e instalação na documentação saco anexado do capô.

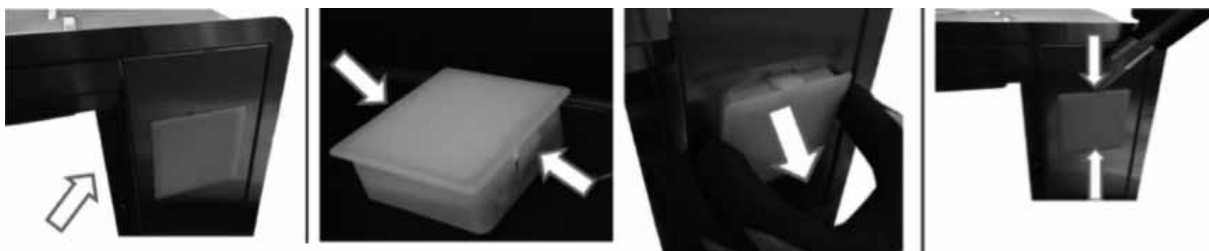
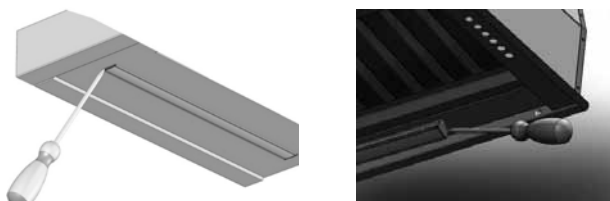
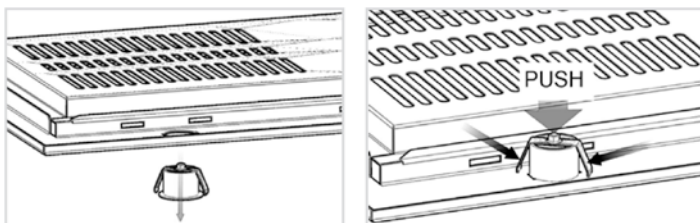
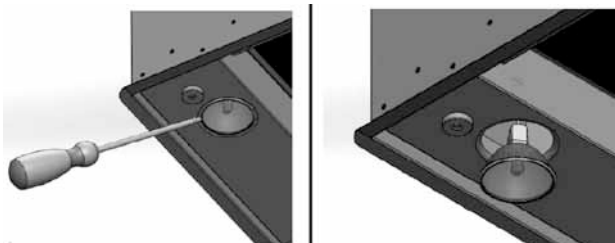
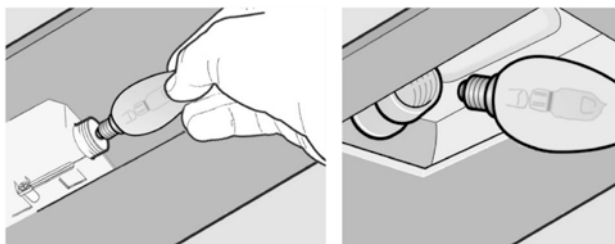
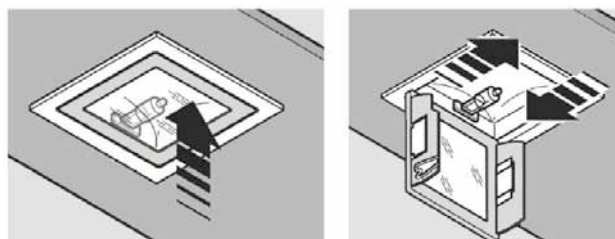
Relamping deve ser feito sempre com a capa desligado da rele, totalmente fora, devem ser tratados como internos elétricos.

As lâmpadas são um componente do sino sujeitas a desgaste e suscetíveis a adulteração, que não são cobertos pela garantia do fabricante.

**¡ATENÇÃO!**

As lâmpadas de tipo LED implicam uma manipulação complexa, além de uma ligação de ar que envolve im risco concetor interno de choque eléctrico, pelo **este tipo de manipulação tem de ser realizado pelo serviço de assistência técnica oficial Pando ou por um instalador profissional qualificado**. O fabricante não se responsabiliza pelos danos causados por manipulação indevida a lâmpadas LED por pessoal não autorizado.

O producto original lampadas de LED pode comprar através do serviço de asistencia técnica oficial Pando, use outra que ou equivalente ao original pode causar danos ou mau funcionamento do produto que nao seriam cobertos pela garantia do fabricante. A referencia e as características das lampadas sao descritos no manual de montagem e instalação no documentação saco anexado do capô.

**EXEMPLOS DE SISTEMAS DE COLOCAÇÃO E SUBSTITUIÇÃO CONSOANTE A VERSÃO:****1. LED QUADRADO 2.1W, 12vDC, 700Ma.****2. MÓDULO OU FITA LED (Diferentes características, consulte o manual de instalação).****3. LED 1.2W, 12vDC, 350mA.****4. LED 4W, 12v AC/DC, GU5.3.****5. LÂMPADA VELA 28W, 220vAC.****6. LÂMPADA BI-PIN 20W, 12vAC, G4.**

**10. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:**

<b>PROBLEMA</b>	<b>SOLUÇÃO</b>
<p><b>O exaustor, o motor e as luzes não funcionam.</b></p> <p><b>(Exaustor com painel de botões de controlo)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o exaustor está ligado à corrente elétrica, certifique-se de que a ficha está ligada à tomada, que tem corrente e que o diferencial do quadro está para cima ou ligado.</li> <li>- Apenas em alguns modelos (especialmente os que possuem comando à distância). O exaustor possui um interruptor de encerramento e emergência. Verifique se este está na posição ligada ON.</li> <li>- Reinicie o exaustor da seguinte forma:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue o exaustor da corrente elétrica desligando o diferencial do quadro elétrico que lhe fornece alimentação e aguarde 2 minutos antes de o ligar novamente.</li> </ol> </li> <li>- Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.</li> </ul>
<p><b>O exaustor, o motor e as luzes não funcionam.</b></p> <p><b>(Exaustor sem painel de botões de controlo, controlado com comando à distância)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se o exaustor está ligado à corrente elétrica, certifique-se de que a ficha está ligada à tomada, que tem corrente e que o diferencial do quadro está para cima ou ligado.</li> <li>- O exaustor possui um interruptor de encerramento e emergência. Verifique se este está na posição ligada ON.</li> <li>- Reinicie o exaustor da seguinte forma:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue o exaustor da corrente elétrica desligando o diferencial do quadro elétrico que lhe fornece alimentação e aguarde 2 minutos antes de o ligar novamente.</li> </ol> </li> <li>- Verifique se a pilha do comando à distância tem carga. Substitua a pilha do comando.</li> <li>- Efetue a sincronização entre o comando e o exaustor da seguinte forma:             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desligue o exaustor da corrente elétrica, desligando o diferencial do quadro elétrico que lhe fornece alimentação e aguarde 1 minuto antes de o ligar novamente.</li> <li>2. Uma vez fornecida novamente corrente elétrica ao exaustor, nos 20 segundos seguintes, pressione várias vezes o botão de luz do comando à distância até que as luzes do exaustor se acendam.</li> </ol> </li> <li>- Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.</li> </ul>
<p><b>As luzes não funcionam.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Verifique se a lâmpada está ligada corretamente e em bom estado.</li> <li>- Substitua a lâmpada. (No caso de ser uma lâmpada tipo LED, a substituição deve ser realizada pelo serviço técnico oficial Pando ou por um instalador profissional qualificado)</li> <li>- Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.</li> </ul>
<p><b>Num exaustor com painel de botões tátil Touch control, o n.º 1 está intermitente.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A intermitência das luzes do painel de botões tátil no n.º 1 é um indicador de saturação de filtros. Siga o procedimento de reinicialização e manutenção do manual do painel de botões. Consulte a alínea 7.2.</li> </ul>

PROBLEMA	SOLUÇÃO
<b>O n.º 2, 3 ou 4 está intermitente no painel de botões.</b>	<p>- É um indicador de que está ativada a função Temporizador “Conceção ecológica”. Consulte o capítulo 7 do manual.</p>
<b>O exaustor liga-se sozinho.</b>	<p>- Em exaustores com comando à distância ou que estejam preparados de origem para utilizar um comando, pode ocorrer alguma situação excecional. Ao dispor de um módulo recetor, o exaustor possui um código gravado de origem, e pode dar-se o caso de na zona existir outro exaustor com comando à distância com o mesmo código, e isto fará com que o exaustor obedeça involuntariamente às ordem desse comando. Para resolver este problema, recomendamos que substitua o código do módulo recetor do seu exaustor, substituindo o código do comando e sincronizando-o com o seu exaustor. Siga as instruções correspondentes ao seu comando à distância indicadas no capítulo relativo à substituição do código e sincronização.</p> <p>- Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.</p>
<b>O exaustor emite muito ruído ou vibrações</b>	<p>- Verifique se o exaustor não tem a função Last Time ativada, que faz com que o exaustor pare por completo passados alguns minutos.</p> <p>- Em exaustores com comando à distância ou que estejam preparados de origem para utilizar um comando, pode ocorrer alguma situação excecional. Ao dispor de um módulo recetor, o exaustor possui um código gravado de origem, e pode dar-se o caso de na zona existir outro exaustor com comando à distância com o mesmo código, e isto fará com que o exaustor obedeça involuntariamente às ordem desse comando. Para resolver este problema, recomendamos que substitua o código do módulo recetor do seu exaustor, substituindo o código do comando e sincronizando-o com o seu exaustor. Siga as instruções correspondentes ao seu comando à distância indicadas no capítulo relativo à substituição do código e sincronização.</p> <p>- Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.</p>
<b>La campana hace mucho hace ruido o vibra mucho.</b>	<p>- Verifique a instalação da conduta, pois existem circunstâncias que podem fazer aumentar o nível de ruído e vibrações, tais como:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Uma conduta de evacuação incorretamente vedada e fixada.</li> <li>2. Uma conduta de diâmetro inferior ao recomendado.</li> <li>3. Cotovelos ou reduções colocadas próximo do orifício de saída do motor.</li> <li>4. Elementos que obstruam a saída de ar natural da conduta.</li> <li>5. Instalação do exaustor inadequada por não terem sido colocados todos os suportes e parafusos fornecidos de origem.</li> </ol> <p>- Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.</p>

PROBLEMA	SOLUÇÃO
<b>O motor não funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Reinicie o exaustor da seguinte forma:<ol style="list-style-type: none"><li>1. Desligue o exaustor da corrente elétrica desligando o diferencial do quadro elétrico que lhe fornece alimentação e aguarde 2 minutos antes de o ligar novamente.</li></ol></li><li>- No caso de ser um motor externo, verifique se as ligações do motor ao exaustor estão corretas e em bom estado. (Esta verificação deve ser realizada pelo serviço técnico oficial Pando ou por um instalador profissional qualificado)</li><li>- Se o problema persistir, informe o serviço técnico oficial Pando.</li></ul>
<b>Não aspira corretamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Verifique se a instalação e utilização são adequados. Consulte o capítulo 2 do manual.</li></ul>
<b>O exaustor apresenta muita condensação.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Consulte o boletim em anexo com possíveis causas e recomendações..</li></ul>



**BOLETIM COM RECOMENDAÇÕES EM CASO DE CONDENSAÇÃO EXCESSIVA:**

A condensação deve-se a uma diferença de temperatura entre superfícies que gera um choque térmico, o qual resulta na formação de gotas que acabam por se precipitar para a zona de cocção. **Isto é visível sobretudo quando se utilizam placas de cocção por indução**, pois estas aquecem apenas os recipientes e não o ar circundante, motivo pelo que a zona e perímetro inferior do exaustor permanece frio e, ao receber as baforadas de vapor com partículas de água e gordura, estas arrefecem rapidamente na superfície do exaustor gerando gotas que acabam por se precipitar para baixo. **Este efeito não ocorre ou não é tão pronunciado nas cozinhas com placas a gás ou de vitrocerâmica**, pois estes elementos de cocção aquecem o ar circundante e amornam ou pré-aquecem a zona inferior do exaustor, evitando assim o choque térmico.

**Se a conduta de evacuação não for a adequada e o problema se agravar, a falta de caudal causada por irregularidades na conduta e a redução da velocidade de captação, originam também condensação na parte interna e externa do exaustor.** Por exemplo, se a conduta for mais estreita do que o recomendado pelo fabricante, o caudal baixa significativamente, fazendo com que o vapor não seja evacuado ou captado na sua totalidade, ficando o restante no interior e exterior do exaustor onde, depois de arrefecer, se acumula nas superfícies do exaustor originando gotas.

**Se utilizar uma placa de indução e não escolher a velocidade de exaustor adequada para a potência de cocção selecionada, pode gerar ou agravar problemas de condensação de líquidos.**

Conselhos de utilização para evitar ou minimizar a condensação:

(Estes conselhos são úteis sempre que a instalação da conduta e do exaustor são corretas e potência de motorização escolhida é a adequada).

**A)** Deve ligar o exaustor 5 minutos antes de começar a cozinhar e, quando terminar, ative o temporizador (LAST TIME) para permitir a evacuação do fumo armazenado na conduta. Desta forma conseguirá a evacuação total do fumo.

**B)** Não comece a cozinhar com a placa na potência máxima, ou seja, comece primeiro com uma potência baixa ou média para permitir que o aço ou vidro da parte inferior do exaustor e os elementos externos aqueçam. Se o tipo de cocção gerar uma grande quantidade de vapor, utilize o exaustor na potência máxima.

**C)** Mantenha os filtros limpos, procedendo à sua limpeza pelo menos a cada 10 dias e, em caso de deterioração, substitua-os por filtros novos respeitando os conselhos e periodicidade do fabricante.

**D)** Tenha uma entrada de ar contínua na cozinha para que exista uma aspiração adequada e fácil no exaustor e a humidade relativa do ambiente estabilize (grelha de ventilação, janela semiaberta...).

A **INOXPAN S.L.** não se responsabiliza pelo bom funcionamento dos seus produtos se estes não estiverem ligados a uma instalação com o diâmetro de tubo adequado referido na tabela de diâmetros da versão com motor.

**11. SERVIÇO TÉCNICO PÓS-VENDA (SAT) E GARANTIA:****INOXPAN S.L.****TELF. 902 41 55 10 / FAX: 93 757 96 53****E-MAIL: [divisiontecnica@pando.es](mailto:divisiontecnica@pando.es)****WEBSITE: <http://www.pando.es/asistencia-tecnica/>**

Para solicitar assistência técnica, dentro ou fora da garantia, entre em contacto connosco através do número de telefone anteriormente indicado ou através de fax ou e-mail. Informamos que as intervenções estarão cobertas pela garantia apenas quando o produto tiver um defeito.

**CERTIFICADO GARANTIA:**

A INOXPAN, S.L., como fabricante deste aparelho, fornece garantia por um prazo de dois anos a partir da data de compra, contra todos os defeitos de fabrico que afetem o seu bom funcionamento.

Durante o referido período, a Empresa compromete-se a repor ou reparar gratuitamente qualquer peça defeituosa devido a erro ou defeito de fabrico do aparelho, até que se obtenha o correto funcionamento do mesmo, bem como a mão-de-obra necessária e gastos decorrentes dessa reparação ou reposição.

Nas situações a seguir apresentadas, os custos dos materiais, mão-de-obra e deslocação dos serviços técnicos não serão abrangidos pela garantia, devendo ser o utilizador a suportá-los:

- Avarias ou danos produzidos por transportes ou intervenção de pessoal não autorizado exterior a esta empresa. Amolgadelas e riscos no produto devido a instalação, manipulação ou utilização indevidas.
- Problemas decorrentes de uma instalação inadequada do exaustor ou da conduta de extração.
- Manipulação indevida dos cabos e ligações do motor interior, exterior ou de telhado, e do exaustor.
- Revisões de instalação ou funcionamento, limpezas ou manutenção de exaustor e condutas.
- Componentes estéticos, de utilização e desgaste, como quebra-luzes, vidros, filtros e lâmpadas.
- Óxido ou manchas no aço gerados por aplicação indevida o exposição sem proteção a elementos corrosivos, tais como produtos de limpeza não recomendados pelo fabricante e inadequados, como os que contêm agentes químicos corrosivos, e a exposição à brisa marítima (Salitre). Consulte o capítulo 9.
- Avarias e danos produzidos por variações de eletricidade ou desastres naturais, tais como tempestades, raios, inundações, etc.
- Quando o aparelho se destinar a uso Não doméstico, para o qual não está previsto.
- Mau funcionamento do exaustor por incumprimento das normas, instruções e recomendações indicadas no manual de utilizador e instalação do aparelho.

**A INOXPAN, S.L., não se responsabiliza expressamente por eventuais danos diretos ou indiretos a pessoas ou coisas por avarias ou danos do aparelho produzidos por manipulação indevida do mesmo.**

A presente garantia é válida apenas quando for devidamente respeitada. Nela tem de constar o modelo, registo, carimbo do estabelecimento comercial ou distribuidor, e deve ser acompanhada pela fatura de compra onde seja esteja referida a data de aquisição.

Tudo o que não estiver expressamente estabelecido no presente Certificado será regido pelo disposto na Lei Geral 26/84, de 19 de julho, relativa à defesa de consumidores e utilizadores, bem como na Lei 7/96, de 13 de janeiro, sobre comércio a retalho.

Ordenación Comercio Minorista Ley 7/96, de 13 de Enero.

<b>MODELO E VERSÃO:</b>			
<b>N.º REGISTO:</b>		<b>DATA DE COMPRA:</b>	
<b>ESTABELECIMENTO COMERCIAL:</b>		<b>CARIMBO DO ESTABELECIMENTO COMERCIAL:</b>	

**NOTAS:**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**PRODUTO EXCLUSIVO  
PRODUTO DE LIMPEZA,  
ABRILHANTADOR E  
PROTETOR DE AÇO INOXIDÁVEL**

**INOX PANDO, Referência 1059.**

**PROPRIEDADES:**

Desengordurante especialmente indicado para dar brilho a superfícies de aço inoxidável que, devido à sua fórmula complexa baseada em derivados da parafina, deixa uma película invisível que atua como protetor e abrillantador.

**APLICAÇÕES:**

Limpa, dá brilho e uniformiza as superfícies de aço inoxidável de exaustores e mobiliário de cozinha de aço inoxidável.



Certificado de Empresa de Gestión de  
la Calidad UNE-EN ISO 9001:2008



The International Certification Network  
Quality Management System ISO 9001:2008



(\*) Certificación de Producto AENOR  
UNE-EN 60335



(\*) Certificación de Producto U.L.  
(U.S.A. - Canadá) U.L. 507-2014



660066400003. v1

INOXPAN S.L.

Pol. Ind. El Cros  
Av. El Molí de les Mateves,11  
Apdo. Correos nº 21  
08310 ARGENTONA  
(Barcelona - Spain)  
Tel. +34 93 757 94 11  
Fax +34 93 757 96 53  
[www.pando.es](http://www.pando.es)  
[com.pando@pando.es](mailto:com.pando@pando.es)  
Export:  
[export@pando.es](mailto:export@pando.es)  
Tel. 902 41 55 11

